

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN...  
ADMINISTRACIÓN COSTA, 2  
TALLERES...

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

REDACCIÓN... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACIÓN 2422

Año VIII

Zaragoza - Martes, 6 de septiembre de 1932

Núm. 2.167

INSTANTANEA POLITICA

## Las vacaciones parlamentarias

Por los pasillos de la Cámara todo es alegría. Se dice que llegarán las vacaciones con el dorado otoño. Ya que los diputados no han podido gozar de las delicias del mar, quieren sestear bajo los ubérrimos y lujuriantes pámpanos. Este descanso servirá para que los departamentos preparen sus notas de gastos e ingresos y en forma de presupuestos lo discutan las Cortes. Es la labor del invierno, amén de otras leyes que están preparando los Ministros.

Cuando terminada la Constitución se habló de treinta y tantas leyes complementarias, los que desean a estas Cortes una vida breve, que ya no lo es, pusieron el grito en el cielo. No sospechaban que la cifra sería rebasada con gran exceso. En el año de vida de las Constituyentes se han aprobado más leyes que días. Los amigos de las Cortes aprovechan este dato para presentar a las Cortes como un organismo armónico con la República de Trabajadores.

De cualquier modo las vacaciones han sido un tema político. Cuando se discutía más apasionadamente el Estatuto de Cataluña se pedía por muchos vacación parlamentaria con ánimo de que el espacio de silencio obligara a meditar y a ponerse en contacto con la opinión a los votantes del Estatuto. Aquello parecía cercano, o al menos viable. Pero la millitarada vino a desviar brutalmente la atención del país, como si en una gran corriente se hubiera abierto un portillo que dejara seco el cauce más allá de él. Y ni hubo descanso, ni apasiona el Estatuto, ni se prestó atención a este tema. Claro está que los hechos obligarán a volver sobre él y de ello han de encargarse los nacionalistas.

Ahora las vacaciones tienen interés, pero es simplemente para los diputados. Los frutos jugosos en sazón, el sol fuerte, los días plácidos son una égloga virgiliana que ya no esperaban los señores del salón de sesiones. Sobre todo quien ha de estimar más este descanso es el señor Besteiro. Sobre él vigilan todas las miradas para que no falte un solo día. Es una clase, de muchas horas y a veces doble, que acaba con el más fuerte.

ALVAREZ DE LEON

## En Zaragoza no hay más de setenta y cuatro matrimonios mal avenidos

Este es el reportaje que mañana miércoles, publica LA VOZ DE ARAGON

ANTE EL CURSO VENIDERO

## La creación de un nuevo Instituto de segunda enseñanza

Próxima la reanudación de las tareas escolares adquiere de nuevo actualidad el asunto del Instituto, cuya insuficiencia de local ha sido, en estos cursos últimos, problema agobiador.

El Gobierno, reconociéndolo así, ha concedido a nuestra ciudad, como a otras ciudades que tenían planteado idéntico problema, un nuevo Instituto, a reserva del informe del Claustro.

Naturalmente que éste habrá sido favorable a la creación de un Instituto más. Un nuevo Centro de enseñanza debe ser recibido con verdadera satisfacción. ¿Qué más puede desear Zaragoza sino que se le reconozca ese derecho a tener dos Institutos?

Por otra parte, hay para ello edificio adecuado, puesto que el antiguo Colegio del Salvador reúne excelentes condiciones para instalar allí un Instituto.

Es de esperar, pues, que pronto pueda Zaragoza contar con un Instituto más, logrando así resolver ese magno problema de la capacidad del actual, en el que el excesivo número de alumnos hace verdaderamente difícil la eficacia de la enseñanza, por grande que sea—como es—el celo del profesorado.

LA EXPORTACION DE CAPITALES

## El juez especial continúa practicando diligencias y ha decretado nuevos procesamientos

MADRID. — El juez especial que instruye el sumario por la exportación de capitales, señor Arias Vila, se constituyó esta mañana en su despacho para ampliar las diligencias y tomar nuevas declaraciones.

El juez ha dictado auto de procesamiento y prisión contra el conde de Cendul, señor Alvarez Pacheco, y don Cristóbal Hernández Aguilera, marqués de Saucedá, porque al intentar atravesar la frontera por Ayamonte, después de fracasada la intentona de Sevilla, se les ocuparon cantidades mayores de las que legalmente podían llevar.

El juez les exigió 15.000 pesetas de fianza por la libertad provisional y 100.000 pesetas para la responsabilidad civil.

El juez practicó varias diligencias y amplió las declaraciones de determinadas personas.

La inspección realizada en algunos Bancos de Alicante ha dado por resultado la apertura de un sumario en el que seguramente se verán mezcladas algunas personas de marcado relieve social.

Parece que se ha detenido a un agente de seguros de Madrid.

Esta mañana el juez especial to-

mó declaración a la amiga del portugués Carvalho y a la señorita María Moreno, que, al parecer, aportaron nuevos datos de interés.

El sábado por la tarde, en la Cárcel Modelo, el juez instructor verificó un careo entre el portugués Carvalho y varios aristócratas.

Estos días comenzará el juez a examinar los recursos de trámite y después seguramente se desplazará a varias capitales del Norte.

Antes irá a Valencia, donde practicará nuevas diligencias.

Se espera con mucho interés el resultado de ellas.

EN LA ALMUNIA DE DOÑA GODINA

## Por un desahucio, se amotinaron los vecinos y resulta un herido

En La Almunia de Doña Godina la presentación de una demanda de desahucio por una finca rústica ha originado una lamentable algarada.

Momentos antes de celebrarse el juicio correspondiente se formó en la plaza de Galán un grupo de unos cien vecinos que se colocaron ante el Casino, donde se hallaba don Luis Guerrero Vera, que había demandado al vecino Luis Romeo Soria.

Una comisión se adelantó al Casino y llamó al señor Guerrero, a quien pidieron retirara la demanda de desahucio que había presentado.

Se negó a complacerles y entonces los peticionarios se le abalanzaron, le maltrataron, y le despojaron de una cartera con dinero y una pistola, de la que poseía la licencia consiguiente:

El grupo le llevó violentamente al Juzgado, donde fué obligado por los mismos a retirar su demanda.

Ya retirada le devolvieron intacta su cartera, con dinero y documentos, pero la pistola no apareció.

Montó el señor Guerrero en un caballo y se dirigió a Riela, siendo seguido y apedreado al salir de La Almunia por un grupo de vecinos.

Una piedra le alcanzó e hirió en la cabeza.

En Riela fué asistido por el médico don Valero Bueno Garza, que le curó una herida contusa de dos centímetros de extensión en la región occipital, varias contusiones y erosiones en el cuerpo, de pronóstico menos grave.

Informados de lo sucedido, instruyeron diligencias y prácticas indagacio-

nes el Juzgado de instrucción y la Guardia Civil del puesto.

Tal es la referencia oficial que de lo sucedido se nos facilitó en el día de ayer.



Se observó la presencia de bastantes turistas franceses en la ciudad.

Ahora se repite en Francia el caso, a la inversa, de la gran emigración turística.

España con moneda extranjera es un país ideal.

Lo que son las cosas: con pesetas no pueden verse tantas idealidades.

Algunos propietarios de edificios de la calle de Alfonso, lo mismo que comerciantes, arreglan la fachada de sus casas para que haga más armónico conjunto con la nueva vía recién pavimentada.

Nos parece tan bonito el ejemplo que dan esos ciudadanos que creemos debe ser imitado su proceder y de una vez desaparecer algunas fachadas ruines y portadas de viejas tiendas que desdican de la modernidad de la calle.

Barcelona su Estatuto. Madrid sus diez millones de capitalidad.

Y los demás, ¿qué? ¿No nos toca algo en este reparto a los "provincianos"?

Han observado los técnicos que la Torre Eiffel, como si fuera de goma, se dilata con el calor y crece medio metro en verano, mientras que en invierno se encoge.

Esta noticia, salida de fuentes francesas, debe ser una propaganda turística bien molida. Habrá gente que frecuente los viajes a París con el fin de ver si crece la Torre Eiffel y echar un vistazo a las revistas.

En las peluquerías francesas se ha establecido un nuevo servicio. Se trata del afeitado de piernas, con el que las elegantes que van sin medias sustituyen los depilatorios.

¡Acabarán echándonos a los hombres de las peluquerías!

Casi todos los que van a sacar la cédula salen hablando solos.

¿Qué dirán? ¿Qué frases de "agradecimiento" más interesantes!

¡Qué temporada de tormentas! ¡Esto es ya demasiado! Pasa el verano y nos siguen hacia el otoño las tormentas primaverales.

Pero, ¿qué hemos hecho para que descargue su furia la Naturaleza de esta manera sobre nosotros?

PATYNAZO

EL PRESIDENTE DE MEXICO

## Tan alto cargo a los 36 años de edad

En nuestra información telefónica verán nuestros lectores el nombramiento del nuevo presidente de México.

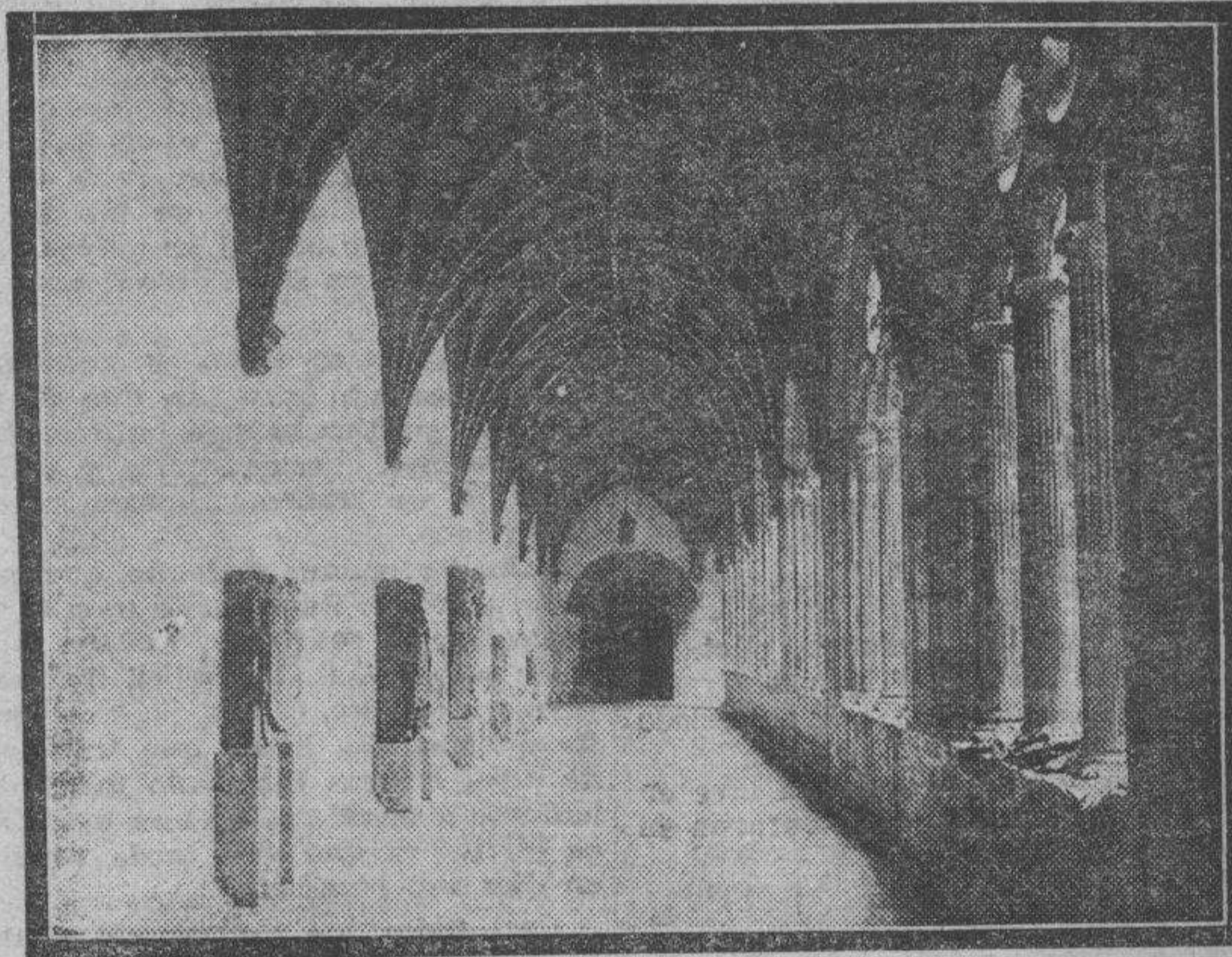
Queremos aquí destacar la edad del nombrado: 36 años.

Aceptemos con satisfacción este triunfo juvenil, que barre las viejas ideas de que son indispensables los años para ir a un alto cargo.

La elevación de la juventud a los puestos gobernadores tiene una esperanza de renovación, a todas luces interesante.

LOS GRANDES MONUMENTOS ESPAÑOLES

## La restauración de la Abadía de San Telmo en San Sebastián



Según informamos a nuestros lectores, bajo la presidencia de don Fernando de los Ríos, ministro de Instrucción Pública, se ha celebrado en San Sebastián la reapertura de la restaurada Abadía de San Telmo, joya artística de incalculable valor, que ha de ser Museo de Donostia. Acusa esta importante transformación que ha llevado a cabo San Sebastián el amor al pasado y su celo vigilante por sus bellezas arquitectónicas. Algo que debe ser ejemplo en nuestra ciudad. La fotografía recoge un hermoso aspecto del claustro de San Telmo.

(Foto. Marín)

LA BOLSA

## La moneda extranjera sigue cotizándose sin variación

LOS CAMBIOS DE HOY

MADRID. — En el Centro de Contratación de Moneda han sido facilitados hoy los siguientes cambios:

Francos, 48'40.  
Francos suizos, 241'10.  
Francos belgas, 172'70.  
Liras, 63'81.  
Libras, 43'35.  
Dólares, 12'45.  
Reichmark, 2'96.

## Se ahorca un septuagenario en su morada

En la calle del Sepulcro, número 3, de Mequinzena, apareció pendiente de una viga de un cuarto Raimundo Rocca Blanch, de setenta años, viudo. Se había ahorcado utilizando una fuerte cuerda.

El Juzgado municipal ordenó el levantamiento del cadáver, practicando diligencias para esclarecer las causas que le impulsaron a tan fatal resolución.

POR UNAS COPAS DE MAS

## Le vuelcan el automóvil porque creen que organiza complots

LOS GUARDIAS SON APEDREADOS

LERIDA. — En la Avenida de Blondel, frente al Palace Hotel, se produjo un formidable escándalo, que, gracias a la prudencia de los agentes de la autoridad, no tuvo fatales consecuencias.

Se hallaba sentado en uno de los veladores del Palace Bar Eladio Susaeta Matas, de 33 años de edad, vecino de Barcelona, en unión de su chófer, Augusto de Porrata Sáez, de 33 años, vecino también de Barcelona.

El Susaeta, que había llegado a Lérida para ultimar determinados asuntos relacionados con una representación de automóviles, merendó, al parecer, admirablemente, dando muestras de gran alegría y a la par de dureza de carácter.

Requirió un taxi para que lo transportara a realizar determinadas gestiones, pero el chófer, al ver el estado en que se encontraba, se negó a realizar el servicio. Esto irritó grandemente al Susaeta, quien co-



PERIODISMO

LA AVARICIA

menzó a ofender de palabra a los chófers y a los que no lo eran.

Parte del público creyó se trataba de algún organizador de complots, y dieron las voces de que era un diputado por Vitoria. Lo cierto es que el público se congregó inmediatamente en dicho lugar, por ser sitio céntrico. Mientras los guardias llevaban al Susaeta al cuartelillo parte del público volcó el automóvil de propiedad del detenido, que por haber sufrido una avería lo habían llevado a reparación, y se lo devolvieron en el momento de la bronca.

Los guardias tuvieron que intervenir, y algunos soportaron pedradas del público, teniendo que ser curados en la Casa de Socorro. Pero, sin otras intervenciones que simular una carga, se logró despejar, y guardias de la Policía Urbana levantaron el automóvil, que estuvo a punto de ser incendiado. Los chófers locales, por compañerismo con el ofendido y por las palabras pronunciadas por el Susaeta, se negaron a llevar el automóvil de su propiedad al Parque Municipal, como pretendieron en un principio los agentes de la autoridad.

Y lo que no fué en sí cosa alguna de importancia, sino unas cuantas copas de coñac a destiempo, estuvo a punto de convertirse en tragedia, de no ser por la prudencia y tacto de los agentes de la autoridad, que fueron los que realmente sufrieron el contratiempo.

El Susaeta, por orden del alcalde, ingresó en los calabozos, donde pasó la noche, y el hecho se ha puesto en conocimiento del Juzgado de instrucción, que instruye las diligencias propias del caso.

PEQUEÑOS SUCESOS

UNA DISPUTA Y DOS DETENCIONES

En la puerta de un establecimiento de bebidas sito en la plaza de Lanuza disputaban Felipe Filloy Sánchez, de 31 años, y Jesús Nanazos, de 44 años.

Se agrió la discusión y Jesús sacó una pistola en el momento que acertó a pasar por aquellos parajes una patrulla de guardias de Asalto.

Fueron ambos detenidos por los guardias y conducidos a las oficinas de Vigilancia.

AGRESION

En la calle de Laforga, oficinas, fué agredido Manuel Lázaro Grasa, de 31 años, empleado, por Francisco Casas Violeta.

Le produjo una contusión leve en la región occipital, que le curaron en la Casa de Socorro.

OBRAERO LESIONADO

Al realizar un trabajo en la calle de San Clemente se produjo una herida punzante en el pie derecho Leopoldo Nadal Blasco, de 18 años.

Recibió en la Casa de Socorro asistencia facultativa.

UNA PEDRADA

En la ribera del Ebro fué herido de una pedrada Juan Soriano Laborda, de 10 años.

Sufrió una herida contusa, leve, en la región occipital, que le curaron en el Hospital.

AL BAÑARSE SE HIERE

Antonio Casas Paesa, de 21 años, metalúrgico, al bañarse en el Ebro, se produjo una herida incisa, leve, en el pie izquierdo.

Recibió asistencia facultativa en el Hospital.

BICICLETA DESAPARECIDA

Pilar Ferrer Anadón denunció en las Oficinas de Vigilancia que le habían sustraído una bicicleta.

Estaba valorada en 100 pesetas.

ATROPELLO

En la Casa de Socorro fué curado Juan Gracia Aguerri, de 19 años, ajustador.

Padece una contusión en la región rotulana producida al ser atropellado por un automóvil en la carretera del Gállego.

Av —dicen los filósofos— es una raíz indoeuropea que significa "querer conservar", deseo de guardar. La avena es una planta ávida, que empobrece el suelo hasta agotarlo, volviéndolo infecundo y estéril.

Disminuyendo las necesidades, la avaricia simplifica la vida. Es un vicio que rinde. ¿Puede afirmarse algo parecido de los otros?

No es necesario confundir los avaros con los usureros. Un avaro acumula, valiéndose del matrimonio, herencias, expoliaciones, pero nunca especulando. Es demasiado inteligente para comprar valores de padres de familia. Para él se trata de acumular oro que no usará. La economía —osa decir— de los diez últimos años ha demostrado cómo el cálculo de los avaros hace más justa y precisa la frase de La Rochefoucauld: "La ilusión de los avaros es la de tomar el oro y la plata para el bien, mientras no son más que los medios para tener".

Solamente el avaro es antisocial; no el pródigo. El primero impide que la riqueza circule. Así lo han interpretado los teólogos. Santo Tomás de Aquino consideraba la avaricia como un pecado venial, cuando no es más que el apego exagerado a los bienes propios; pero se condena cuando se transforma en la detención de la riqueza común.

El avaro no es sociable. Y es precisamente por este motivo que las comedias sobre la avaricia nunca tienen un éxito definitivo. Molière hizo representar "El avaro" y Boileau era el único que aplaudía en la platea.

Se afirma que existen animales avaros: la ardilla, por ejemplo, y la mayoría de los insectos. Pero éstos guardan, guiados por su inteligencia, por el instinto, si se quiere. Su avaricia no crea el desorden; pero sí el orden.

En política el avaro es conservador. El mundo gira sin que él lo note. La política lo deja indiferente. Un periódico cuesta treinta y cinco céntimos de franco. Algunas veces veinticinco.

Saint-Evremond pretende que no existen avaros ilustres. Es muy fácil demostrar lo contrario. Existen muchos: entre ellos, Mazarino. Su avaricia era célebre. Cierto día hizo confiscar todos los libros que trataban de esto. En esa forma no tardó en hallarse a la cabeza de una magnífica biblioteca que más tarde vendió en diez mil escudos.

Casi todos los avaros son gente de mucho espíritu. "Entonces, es necesario que yo sea una bestia" —dijo Chateaubriand al oír esta especie de sentencia... En literatura conozco avaros que son exquisitos: analistas, moralistas y escritores de máximas. No puedo imaginar un gran poeta y, sobre todo, un gran novelista avaro, puesto que para ello se hace imprescindible simpatía, generosidad y don continuo de sí mismo para crear los personajes.

Montigne o Voltaire, avaros; Balzac, no.

Boileau, en una de sus sátiras, no ha hecho más que deshojar un hermosísimo tema que merecería reconsiderarse nuevamente; el matrimonio de un avaro con una avara. El imagina lo que podría resultar de ese doble vicio conyugal... Pero cambiamos el punto de vista actual en el repertorio: ¿qué resultaría del avaro enamorado, arruinado por una mujer dilapidadora?

¿El amor no nace quizás por la contemplación de la mujer amada? El dinero puede prestar su gratísimo concurso a esta perfección y dejar de ser un elemento secundario. Quizás una bolsa respetable sea capaz de excitar los sentidos del avaro, como otros se excitan fácilmente al contemplar unas hermosas piernas de mujer.

El avaro ha muerto. Verdaderamente, he aquí el principio de la comedia, y de acuerdo con el proverbio del centro de Francia: "el avaro

y el cerdo comienzan a ser útiles después de muertos".

Un día me crucé con el diablo; me detuvo y me dijo: —"Los avaros son los tipos más secos que conozco".

¿Qué decir de un avaro joven? ¿de un niño avaro? Indudablemente, es un espectáculo innoce. Recuerdo que un condiscípulo nos mostró un día todo el dinero que había reunido en diez años... Pues bien: instantes más tarde nosotros abandonamos el aula dejándolo medio muerto.

Los amigos que debemos buscar son los avaros de palabras. Si es posible, buscar entre ellos los más íntimos y nuestra mujer.

Existe un momento de la vida en que la avaricia pierde terreno. Es el del testamento. Entonces es cuando sienta la hora de la vanidad, del odio, y —¿quién sabe?— la de la gratitud.

PAUL MORAND

París, 1932.

(Prohibida la reproducción).

UNA ASAMBLEA

El barrio de San José trata ampliamente de la instalación del alcantarillado

El domingo, a las once de la mañana, celebró asamblea extraordinaria la Asociación de propietarios e industriales del barrio de San José.

Dada la importancia de los asuntos a tratar fué muy crecido el número de concurrentes, tanto de este barrio como de las parcelaciones adyacentes.

Presidió el teniente de alcalde del distrito don Luis Viesca Hernández, y el presidente de la Asociación de propietarios, don Luis Valero. Con éstos tomaron asiento otros elementos de la directiva y una representación del barrio de Comín.

El presidente usó de la palabra para agradecer el nombramiento que recientemente se le ha conferido y exponer el objeto de la reunión, no otro que tratar de la aportación y facilidades que ha de dar la barriada para que el Ayuntamiento proceda en un plazo mínimo al establecimiento del servicio de alcantarillado.

El teniente de alcalde señor Viesca enteró con todo detalle al concurso de la buena disposición en que se encuentra el Ayuntamiento para dotar a los barrios de los servicios sanitarios a cuyo fin se realizará una operación de empréstito de seis millones de pesetas con el Monte de Piedad y Caja de Previsión Social.

Para la realización del proyecto se precisa que los barrios contribuyan con el cincuenta por ciento del costo de las obras, más los intereses del préstamo, cuyo abono al Ayuntamiento podría hacerse en un plazo de

diez años, mediante un porrateo entre el vecindario, obtenido con arreglo a la extensión superficial de sus fincas.

Dijo el señor Viesca que en plazo próximo se comenzarán las obras en el barrio de las Delicias, por haber sido éste el primero que ha dado resuelta la cuestión al

UNA ACLARACION

Después de un accidente automovilístico

En nuestra edición del sábado dábamos cuenta del vuelco de una camioneta en el kilómetro 26 de la carretera de Daroca a Calatayud, accidente a consecuencia del cual resultó herido de consideración el conductor del vehículo.

En aclaración a la citada referencia hemos de hacer constar que el herido no es el propietario de la camioneta, don Agustín Cardos Navarro, quien ni siquiera iba en el vehículo accidentado, sino el chófer Angel Anadón.

Una confusión de nombres perfectamente explicable, si se tiene en cuenta la impresión de los primeros momentos.

Conste así, para tranquilidad de los familiares del señor Cardos.

UN ACCIDENTE

Una muchacha se cae del tranvía

Ayer, a mediodía, Tomasa de Gracia, de catorce años, sirviente, iba por la Avenida de la República en la plataforma delantera de un tranvía. Hizo el coche un brusco movimiento y cayó a la calzada, lesionándose.

Tranvianos y pasajeros le prestaron auxilios, siendo conducida al Hospital provincial.

Los facultativos de servicio le curaron varias lesiones en la cara, calificadas de pronóstico reservado.

Rasgo de honradez de un vecino de Luceni

Cuando realizaba pruebas de una camioneta un vendedor ambulante, cuyo nombre desconozco, perdió un chaleco en cuyo interior guardaba 750 pesetas y documentos por valor de cinco mil duros. Dicho chaleco fué encontrado en las afueras del pueblo por el vecino de Luceni Silvestre García Algarate, de 32 años de edad, quien, enterado a quién pertenecía, se apresuró a ponerlo en su poder, siendo gratificado con 125 pesetas.

Digno de aplauso es este rasgo de honradez llevado a cabo por este vecino, que tan alto pone el pabellón de honradez de este pueblo. — ENAJ.

LA POLITICA LOCAL

UNA ASAMBLEA DEL PARTIDO RADICAL-SOCIALISTA

Presidida por don Arnando Abadía se celebró la asamblea anunciada.

Se debatió acerca de la Memoria de trabajos efectuados por la comisión revisora.

Para otra sesión quedaron varios asuntos que figuraban en el orden del día, entre ellos la dimisión de la Directiva.

JUVENTUD REPUBLICANA DE ARAGON

En reunión celebrada se eligió esta Directiva: presidente, Pablo Moreno del Pecho, y para los demás cargos, Miguel Barrabés Bielsa, Mario Gracieta Ester, Ramón Castejón Gutiérrez, Mariano Lavifa Lorés, Agustín Cortés Brun y Arquímedes Laborda Esteban.

Mancomunidad Hidrográfica del Ebro

RIEGOS DEL BAJO ARAGON.—SUBASTA PARA LA CONSTRUCCION DE LA ACEQUIA PRINCIPAL DE LA PRIMERA ELEVACION (Ginel)

La "Gaceta" del 4 del actual publica las condiciones y modelo de proposición de esta subasta por un presupuesto de 42.554'44 pesetas. Plazo de ejecución, tres meses.

Mancomunidad Hidrográfica del Ebro

RIEGOS DEL BAJO ARAGON.—SUBASTA PARA LA CONSTRUCCION DE LA ACEQUIA PRINCIPAL DE LA SEGUNDA ELEVACION (Ginel)

La "Gaceta" del 4 del actual publica las condiciones y modelo de proposición de esta subasta por un presupuesto de 99.499'27 pesetas. Plazo de ejecución, cuatro meses.

SALON DORE

HOY, ULTIMO DIA

EL TENIENTE SEDUCTOR

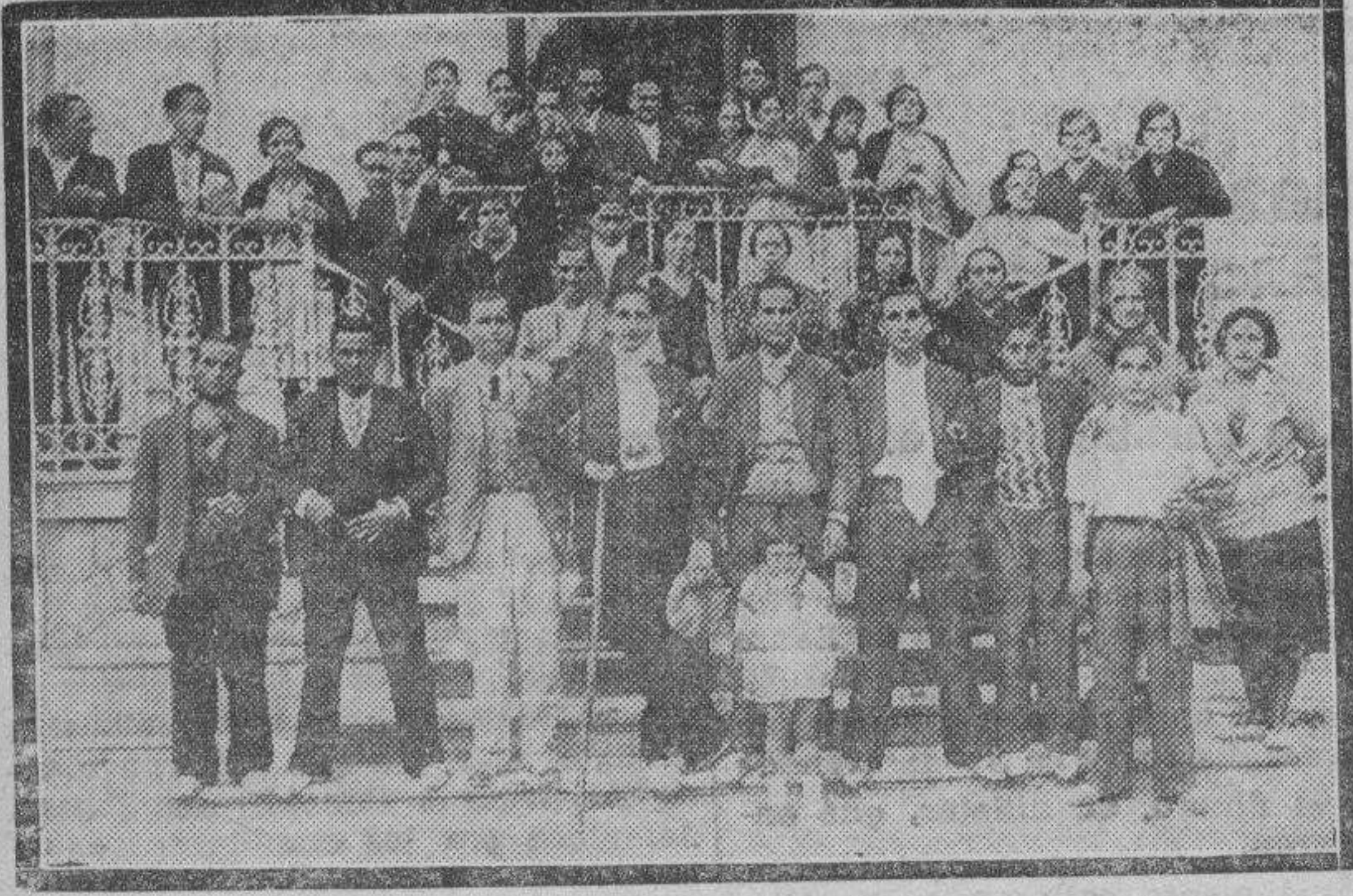
Bellísima opereta Paramount, por Maurica Chevalier y Claudette Colbert.

Mañana, EL DESFILE DEL AMOR, por Maurice Chevalier y Jeanette Mac Donald. La película Paramount de éxito triunfal y resonante

Almorranas, Varices, Ulceras  
Cura radical  
SIN OPERACION  
JAIME LEDESMA  
Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreas y Sífilis.  
ALFONSO I, 6, enf. Consulta 11 a 1  
ZARAGOZA



# Labor del Dispensario antituberculoso



PANTICOSA. — La colonia enviada por el Dispensario Antituberculoso de Zaragoza posa en las escaleras del balneario durante su estancia en el benéfico establecimiento.

(Foto. Montes)

## DESDE ALEMANIA

# Los albergues para la juventud alemana

Los albergues para la juventud— en alemán "Jugendherberge"— son una institución típica de la Alemania de la postguerra. Su nombre sólo explica a medias de lo que se trata. Son, más concretamente, albergues para la juventud excursionista. En las nuevas generaciones alemanas vive, con un vigor renovado, el gusto innato en el hombre por la Naturaleza y las correrías a través de campos, ríos, valles y montañas.

Durante todo el año, pero muy especialmente en los meses de clima más benigno, desde la entrada de la primavera hasta fines de otoño, los caminos y los senderos de Alemania toda pueblan de juveniles caminantes de ambos sexos, solos, en parejas o en grupos que usando el más primitivo— y el más natural— de los medios de locomoción van de ciudad en ciudad, de aldea en aldea, recorriendo de punta a punta, desde las costas del Báltico hasta las cimas nevadas de los Alpes, el territorio de la patria, en íntimo contacto con la tierra y con el pueblo.

A estos jóvenes, peregrinos de un nuevo ideal, de amor a la Naturaleza y de vida rústica y sencilla, los "Jugendherberge" ofrecen, llegada la noche, un hogar acogedor, un refugio grato y seguro donde descansar y reponer las fuerzas para las nuevas jornadas.

Al principio los jóvenes e intrépidos excursionistas buscaban refugio en los pajares, y los campesinos se lo ofrecían de buen grado. Pero el rápido desarrollo del excursionismo entre las generaciones juveniles hizo surgir, naturalmente, la preocupación de no dejar este impulso colectivo abandonado a sus propios instintos, sin dirección ni organización de ningún género. Un maestro de escuela, de nombre Richard Schirrmann, inspirándose en los Albergues o Paradores de Estudiantes, desde muy antiguo existentes en Alemania, concibió la idea de crear instituciones análogas para los jóvenes excursionistas sin establecer entre ellos distinción alguna de clase social, profesión o creencia. Y además de iniciativa demostró poseer Richard Schirrmann firme voluntad para persistir en su propósito y capacidad organizadora para llevarlo a la práctica en gran escala. Hoy existen en Alemania más de 2.400 albergues para jóvenes excursionistas. La popularidad de la institución entre aquellos a cuyo servicio está dedicada, la demuestran un par de cifras: en 1911 ascendió a 3.000 el número de pernотaciones registradas en los primeros albergues construidos; esta cifra fué de 17.000 en 1914, de 60.000 en 1919, de medio millón en 1922, de 1.100.000 en 1924, para pasar de dos millones y medio en 1927 y ser superior a cuatro millones en la actualidad.

Los primeros albergues fueron muy modestos. Ofrecían un techo más o menos impermeable y unos camastros. El pozo o el arroyo más

próximo servían de lavabo. Pero poco a poco, a medida que la idea iba ganando en todo el país una popularidad que sus iniciadores no sospecharon siquiera, aumentó también el confort de los nuevos albergues que se construían. El carácter de cada

uno de ellos es distinto, porque tanto en el emplazamiento como en la arquitectura y en la decoración se procura ante todo evitar la uniformidad. Algunos siguen siendo todavía muy sencillos, casi primitivos. Otros, en cambio, pueden presentarse como verdaderas instituciones modelo en su género. Además de los espaciosos dormitorios con literas superpuestas, al modo de los cuarteles, pero con buenos colchones, sábanas y mantas, disponen estos albergues de espaciosas salas de estancia y recreo, separadas en la mayoría de los casos para cada sexo, pero susceptibles de formar una sola gran sala adecuada para la celebración de fiestas y reuniones. Perfectamente instalados, según las reglas de la higiene, son asimismo los lavatorios y cuartos de duchas. Una cocina dotada de todos los requisitos permite a los excursionistas cocinarse su propia comida, y el guardián o "Padre del albergue" está allí para atender las necesidades de los huéspedes no sólo con sus servicios, sino también con sus consejos.

Muchos de los albergues son de nueva planta y en extremo interesantes desde el punto de vista arquitectónico. Otros, en cambio, y desde luego los más pintorescos, están instalados en viejas casas de campo, incluso en antiguos palacios y castillos. Para ser admitido en los albergues hace falta poseer un documento de identidad (en los grupos de excursionistas menores de 20 años basta que el documento lo posea el jefe de grupo) expedido por la Asociación Alemana de Albergues para la juventud. Los precios que se pagan para pernотar en los albergues son ínfimos (no llegan a un marco por noche) y los excursionistas extranjeros son admitidos de buena gana a confraternizar con sus compañeros alemanes.

CARLOS SCHWARZ

## LOS CAMPEONATOS ESTERILES

# En San Sebastián ha comenzado el de resistencia de baile



SAN SEBASTIAN. — Ha comenzado en el teatro del Gran Casino el campeonato de resistencia de baile, ni más ni menos que los celebrados recientemente en Barcelona y Madrid. En la fotografía aparecen las parejas que van a competir, antes de comenzar el baile.

(Foto. Marín)

## UN EXTRAORDINARIO

# Un número de la revista "Aragón" dedicado a Galatayud

"Aragón", la importantísima revista que con tan pleno acierto edita el S. I. P. A., acaba de edictar un número a Galatayud. Un número con gran número de originales literarios y gráficos que constituye un verdadero homenaje a la simpática población aragonesa.

Entre otras firmas figuran en este número las de Justo Navarro Melero, José María López Landa, Angel Marco, Luis Martín Ballesteros, Zeuxis, Marcelo Catalá, J. San Nicolás Francia, Francisco Tafalla, etc.

Por parte de la redacción de la revista hay también interesantes notas relativas a Galatayud.

En conjunto, un número valiosísimo que es un éxito más para la importante revista que dirige nuestro directo amigo don Eduardo Cativiela.

## ACTUALIDAD INTERNACIONAL

# La Conferencia de Stressa ha comenzado sus tareas

En Stressa, y presidida por el delegado de Francia Georges Bonnet, diputado y exministro, ha comenzado sus tareas la Conferencia internacional para la restauración económica de las naciones de Europa Central.

Están representadas por nutridas Delegaciones de técnicos y especialistas estas naciones: Alemania, Austria, Bélgica, Francia, Inglaterra, Grecia, Hungría, Italia, Holanda, Polonia, Rumania, Suiza, Checoslovaquia, Yugoslavia y Bulgaria.

El programa de la Conferencia es vasto y complejo: Estudio de los medios que permitan sobreparar las dificultades comerciales.

Posiblemente la primera cuestión que se abordará en la Conferencia será la relativa a las deudas y capacidad de pago de los Estados deudores.

# La actuación de España en América

En el número del domingo del diario de Madrid "La Libertad" se publica un interesante suelto acerca de la misión de España en América, suelto coincidente en un todo con lo que repetidamente viene sosteniendo LA VOZ DE ARAGON acerca de las relaciones entre ambos países.

Por ello reproducimos con gran complacencia los párrafos más destacados de "La Libertad" en lo que a América y a España se refiere; son estos:

"Pero en el Mundo hay más que los problemas que en Ginebra se tratan. Y para España acaso no están en la encantadora ciudad suiza que el lago Lemán baña las supremas conveniencias de su vida exterior.

En América tenemos deberes históricos que cumplir, empeños ideales que continuar, patrimonios materiales que defender. Y de esto parece que nuestro Gobierno no se entera o, lo que sería peor, no lo quiere tener en cuenta.

Esta crisis universal que viene trastornando de manera tan profunda la vida de todos los pueblos nos dió plena probanza de cuán íntimos y profundos son los vínculos espirituales y materiales que con la gran familia hispánica de América nos unen. A tal punto, que más que las

comociones europeas, a nosotros nos afectaron, como no podía menos de suceder, las anomalías de Cuba y de Chile, del Uruguay y de la Argentina. Representó en nuestra balanza de pagos las crisis de los pueblos de Hispanoamérica, más, muchísimo más que todas las perturbaciones de Europa, de Asia, de África y de Oceanía. Aquéllas nos afectaron directa y esencialmente; éstas de un modo tangencial y epidérmico.

En América — sin compartir los calculados optimismos de Hoover, que tienen mucho de oportunismo político— la crisis ha traspuesto los límites de su agudización. Se inicia una mejoría que puede, en plazo más o menos corto, ser la normalidad y el restablecimiento de la actividad en los pueblos de América.

La coyuntura es propicia para iniciar una gran política en el campo de la cultura, de la economía y de las finanzas. ¿La desperdiciarán nuestros hombres de Gobierno? No puede perdurar la indiferencia en torno de estos problemas".

\*\*\*

No hemos de decir, conocido nuestro punto de vista en este asunto, que suscribimos cuanto en esos párrafos se dice.

# En defensa de los intereses comerciales

El Boletín de la Agrupación Mercantil (Asociación de Comerciantes del Ramo de Alimentación) publica en su número último este suelto:

"LA VOZ DE ARAGON, desarrollando en varios de sus editoriales una noble defensa de los intereses comerciales, propugna en uno de ellos la constitución de una Asociación general que agrupara en la amplitud de sus fines, intereses productores, a todos los comerciantes e industriales españoles, con el objeto de llegar a intervenir en las funciones públicas como parte interesada e indispensable

Excelente nos parece la idea, que desde luego encontramos viable y necesaria, pues con esta formidable entidad, los intereses comerciales estarían siempre adecuadamente defendidos y serían escuchadas las peticiones de gremios tan sufridos como los dedicados al comercio, a quien la crisis mundial atenaza sañudamente, careciendo de medios de defensa para contrarrestar esta presión general".

No hemos de decir que nos satisface vivamente que órgano mercantil tan importante como el citado encuentre excelente la idea que venimos defendiendo en nuestras columnas, por entender que así defendemos los intereses del comercio, a los que en todo momento dedicamos la atención que merecen.

# EDICTO

Don Alfonso de Castro y Santoyo, accidental juez de instrucción del distrito del Pilar de Zaragoza.

Hago saber: Que en este Juzgado se sigue sumario, con el número 572 de 1932, con motivo de haber sido hallado en el río Ebro, cerca del sitio "Helios", término de esta ciudad, el día tres del actual, el cadáver de un hombre que representa una edad de 60 a 65 años, vestido con americana de alpaca negra, camisa de listas anchas azules, cuello blanco, pantalón de los llamados de corte, calzoncillo blanco, calcetines oscuros con listas, llevando en uno de los bolsillos una corbata y cinco pañuelos de bolsillo con la inicial A, y en la orilla de dicho río fué encontrado un chaleco de distinto color que el pantalón y la americana y unas botas de lona y material, de color, habiendo sido también hallados en los bolsillos del chaleco cinco pesetas veinte céntimos en metálico, un espejo y un reloj con cadena, cuyas ropas y efectos obran en este Juzgado.

Y no habiendo sido identificado dicho cadáver, he acordado citar por el presente a cuantas personas puedan deponer acerca de dicha identificación, compareciendo al efecto ante este Juzgado dentro del término de ocho días.

Zaragoza, 5 de septiembre de 1932. Alfonso de Castro. — El secretario, P. H., Ildefonso Fernández.

# Un curso para profesores de vuelos

Por disposición del ministro de la Guerra en el aeródromo de Alcalá de Henares tendrá lugar un curso de unificación para profesores de vuelos.

Comenzará el día 1.º de octubre próximo, y tendrá una duración mínima de cuatro meses.

Asistirán los diez actuales profesores de vuelos y seis más que hayan sido profesores, y que serán designados mediante concurso.

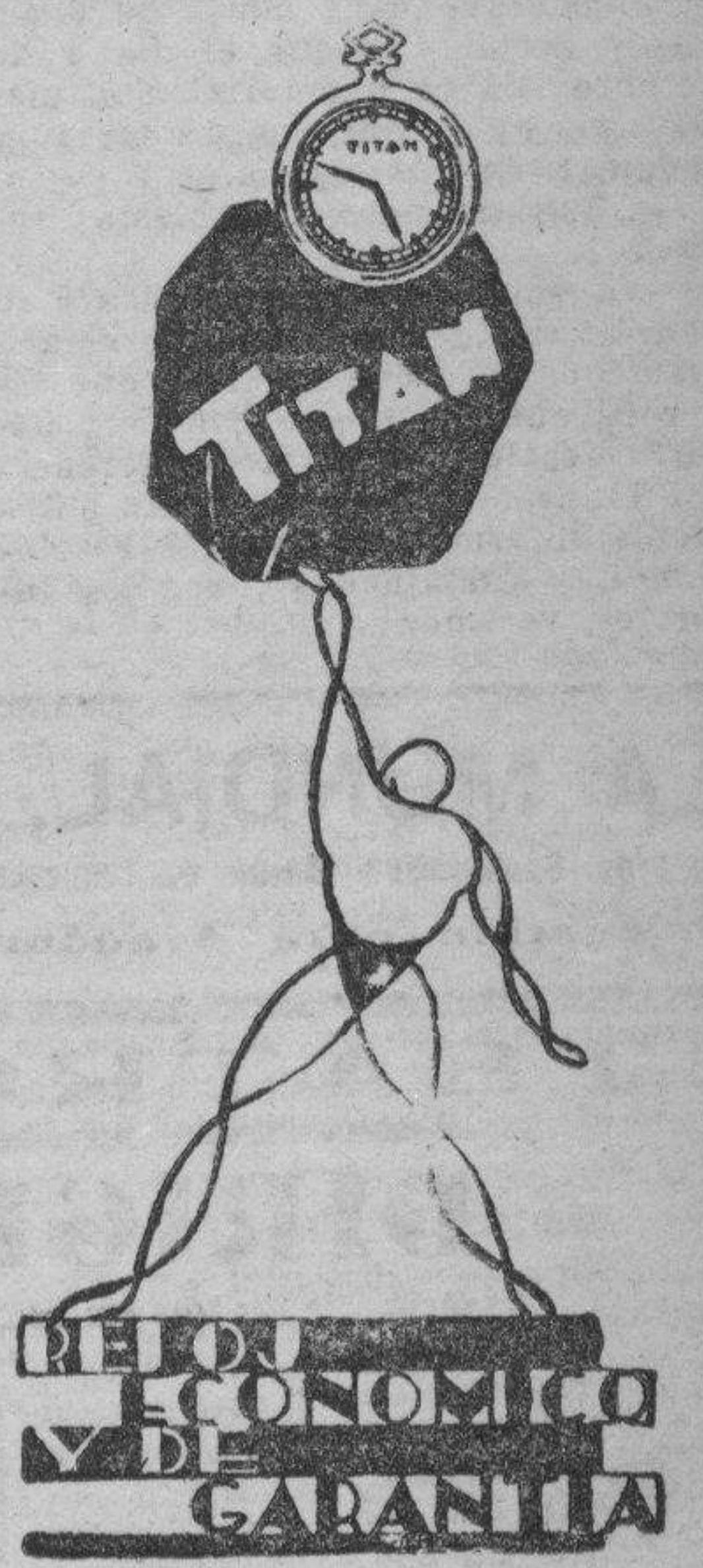
# HISTORIA MENUDA

## UN LAPSUS CAPRICIOSO

Cierto gobernador de Tucumán, el doctor Frías Silva — cuenta Alfredo Duhau en su libro "Tipos al traluz"—, que renunció y luego retiró la renuncia, tuvo un cómico lapsus al prestar el juramento de ley para ascender al mando. La fórmula de la Constitución dice: "Yo, N. N.... juro, etc.". Frías Silva estaba muy emocionado por el suceso y, como tuviera aprendida de memoria la frase, para no olvidarse, dijo literalmente al extender la mano: "Yo, N. N., juro..."

Las personas que estaban a su lado tuvieron que observarle que se olvidaba del nombre.

El lo explicó después por la impresión que lo embargaba.





# DE MADRID Y PROVINCIAS

## EL PROBLEMA FERROVIARIO

### El ministro de Obras Públicas ha resuelto el problema económico de los cesantes

La situación de los declarados cesantes antes de la huelga de 1917.-La Asamblea de Transportes por carretera.

#### MANIFESTACIONES DEL DIRECTOR DE FERROCARRILES

MADRID.—La "Hoja Oficial del Lunes" publica la siguiente información:

"El ministro de Obras Públicas, don Indalecio Prieto, ha dado nueva muestra de su capacidad al frente del Ministerio que regenta resolviendo la situación de los obreros ferroviarios que se encontraban cesantes. Según nuestras noticias las Compañías se hallaban remisas a conceder a aquellos agentes ferroviarios que fueron declarados cesantes con motivo de huelgas producidas con anterioridad al año 17 los mismos beneficios que otorgan a sus empleados.

Don Indalecio Prieto dió la pauta y los obreros han conseguido lo que en justicia creyó éste que debía concederseles.

Ausente el ministro, uno de nuestros redactores ha visitado al director de Ferrocarriles, don Carlos Montilla, significado auxiliar del ministro en este problema.

—Desearíamos—le decimos—una ampliación a la nota que don Indalecio Prieto ha dado a la Prensa sobre los agentes ferroviarios.

Don Carlos Montilla, eficaz colaborador, siempre, de los periodistas, dijo que lamentaba no poder facilitar datos precisos de la cuantía de lo que haya de darse a los ferroviarios.

—A mi juicio—dice—la cifra no será muy importante, ya que se trata de la totalización.

—¿Y de las viudas de los ferroviarios?

—El lunes, probablemente, firmará el ministro lo referente a éstas.

—¿En qué forma?

Don Carlos Montilla titubea, sin duda por creer inoportuno adelantar noticias sobre la resolución ministerial.

—No sé con certeza cómo quedará redactado. Pudiera ser que a aquellas, al fallecer el marido sin contar los años precisos para disfrutar una jubilación, y por tanto sin derecho a ésta, se les conceda una pensión, por imperativos humanitarios.

La conversación deriva hacia la Asamblea del transporte mecánico por carretera.

El señor Montilla, gran conocedor de este complejo problema, habla del acierto del señor Prieto al dar normas para la resolución de esta cuestión.

—¿Cuándo entregarán a usted todas las peticiones?

—El día 10 del actual, pues el 12 tengo que dar cuenta de ellas. Estoy decidido a que el día 4 de octubre, día en que termina el plazo, esté todo concluido. No se concederá prórroga alguna.

—¿Quedará este problema resuelto?

—La solución será armónica y se podrá salir del caos en que estaba planteado el problema. Hay que tener en cuenta—y esto conviene hacerlo resaltar—que la Conferencia del Transporte tiene un matiz puramente informativo. Con las resoluciones, y examinados todos los informes, veremos...

—¿Y de la intervención del Estado en los ferrocarriles?

—La mayor parte de las Compañías están de acuerdo. Todas, probablemente, saldrán beneficiadas, aunque de momento no lo crean así. Tengo la convicción de que este ha sido el mayor acierto que ha tenido don Indalecio Prieto en la resolución de los múltiples problemas que tiene planteados al presente...

#### UNA ORDEN DE OBRAS PUBLICAS

MADRID.—El ministro de Obras Públicas ha firmado una orden disponiendo la readmisión, jubilación o totalización de los haberes de los ferroviarios que fueron despedidos por huelgas anteriores a la general de 1917 y que hubiesen solicitado el reconocimiento de este derecho dentro del plazo que al efecto se señaló.

#### LAS CABALLERIZAS REALES

### Han comenzado las obras de derribo

#### LAS DEPENDENCIAS INSTALADAS EN EL EDIFICIO

MADRID.—Resuelto favorablemente por el Ayuntamiento el expediente relativo al derribo del edificio ocupado por las dependencias que fueron caballerizas reales, hoy por la mañana empezaron los oportunos trabajos para llevar a efecto el proyectado ensanche de la calle de Bailén.

En dicho edificio estaban instaladas las siguientes dependencias: capilla, guardarnés general y guardarnés de diario, enfermería para el ganado, cuadras, herradero, pajares, picadero, cocherón de gala y cocherón de diario, garage, talleres de reparación de coches, automóviles, guarniciones y vestuario, y 142 habitaciones para empleados de todas las dependencias.

Fué construido el edificio que va a desaparecer por el arquitecto Sabatini, en tiempos de Carlos III.

#### GRUPOS DE OBREROS PARADOS PROMUEVEN INCIDENTES

MADRID.—En las obras de derribo que se llevan a cabo en el edificio que estaba destinado a caballerizas reales se presentaron esta mañana grupos de obreros pretendiendo que se les facilitara colocación.

Se les hizo ver que las plantillas estaban completas y los equipos distribuidos y, además, que la naturaleza de la obra requería cierta especialización.

Los parados se dirigieron en manifestación a la plaza de la Villa, donde una comisión se entrevistó con el alcalde.

Poco después las fuerzas de Asalto dejaron despejada la plaza.

Algo más tarde se formó otro núcleo que se dirigió a la plaza de Atocha, situándose frente a los hoteles allí establecidos, pidiendo pan y trabajo.

Varios agentes de Vigilancia y la presencia de la fuerza pública los disolvió.

## LA JORNADA DEL DOMINGO

### Ha transcurrido en Madrid con tranquilidad

#### LOS COMUNISTAS INTENTARON ORGANIZAR UNA MANIFESTACION

MADRID.—Para las once de la mañana de ayer tenían anunciada algunos comunistas una manifestación a pretexto de protestar contra la ley de 8 de abril referente a la reorganización de las Asociaciones profesionales de patronos y obreros.

Antes de dicha hora la glorieta de Bilbao, sitio de donde había de partir la manifestación, estaba convenientemente vigilada por grupos de guardias de Seguridad a caballo que se estacionaron en los comienzos de las calles de Luchana, Sagasta y Fuencarral. Además varios carros de asalto acudieron a los alrededores, donde permanecieron preparados para acudir al primer aviso.

La detención de varios comunistas, efectuada días ha y la presencia de la fuerza pública, bastaron para que no se intentase organizar la manifestación.

#### SEIS DETENIDOS

El jefe superior de Policía, señor Aragonés, recibió a los periodistas esta madrugada.

Dijo que las noticias que había recibido de provincias acusaban completa tranquilidad. En Madrid tampoco hubo incidentes que lamentar. La anunciada manifestación de los comunistas fracasó antes de ser organizada.

Por último comunicó que habían sido detenidos seis individuos: Francisco Balduc, Máximo Palacio, Máximo Montero, Teodoro Andrés, Benedicto Nieto y José Martín, todos ellos inculcados de facilitar la fuga a individuos encartados en el último complot.

## EN EL PALACIO DEL SENADO

### La primera reunión plenaria de la Conferencia Internacional de Telegrafía

Fué presidida por el ministro de la Gobernación y el subsecretario de Comunicaciones

MADRID.—En el Palacio del Senado se reunió en su primera sesión plenaria la Conferencia Internacional de Telegrafía.

Presidieron el ministro de la Gobernación y el subsecretario de Comunicaciones, señor Galarza.

Fué leída la lista de representantes que asistieron a la reunión del Congreso anterior, actualmente fallecidos. Consta de treinta nombres.

La asamblea guardó un minuto de silencio en su memoria.

El ministro de la Gobernación declaró que en primer lugar iba a tratarse del reglamento de las reuniones.

El delegado inglés propuso que hasta que quede aprobado dicho reglamento los discursos sean traducidos al inglés, ofreciendo para ello los intérpretes de las Delegaciones. Se adhieren otros delegados.

El intérprete de la Delegación norteamericana leyó la traducción al inglés de los discursos pronunciados.

El delegado belga saludó a los representantes de España. Dijo que la misión de estas Conferencias se encamina hacia fines de paz, pudiendo considerarse como preparatorias de la fraternidad.

Terminó con un ¡viva España!, que fué costestado con entusiasmo por todos los delegados, entre nutridos aplausos.

El embajador de Francia repitió las demostraciones de gratitud hacia España, diciendo también que la asamblea tiene principalmente a realizar trabajos para afianzar la paz.

#### COMENZO LA DISCUSION DEL REGLAMENTO DE LA ASAMBLEA

Seguidamente comenzó la discusión del reglamento.

Se debatió ampliamente una proposición del delegado ruso diciendo que con objeto de eludir el tratar de cualquier cuestión política en los trabajos de la Asamblea se-

## UN MAL GOLPE

### Unos atracadores asaltan un Banco en Francia y ganan a nado las costas de España

Los carabineros españoles los detuvieron al llegar a Fuenterrabía

IRUN.—Comunican de Hendaya que dos jóvenes elegantemente vestidos penetraron en la casa de Banca Payllon.

Sacando unas pistolas amenazaron a los empleados y se apoderaron de todo el dinero, en billetes, que encontraron.

Rápidamente salieron a la calle, huyendo hacia la playa.

Una vez allí se despojaron de sus ropas, quedando en maillot, y sin pérdida de tiempo se arrojaron al

mar con objeto de ganar a nado las costas de España.

Tras ellos se lanzaron varios perseguidores.

Los asaltantes hicieron disparos desde el mar, sin que hicieran blanco. Al llegar a Fuenterrabía fueron detenidos por los carabineros españoles.

Los ladrones se llama Jean Carval, natural de Niza, y el segundo Roger Benjui, natural de Marmande.

El dinero robado era 1.880 pesetas y 2.598 francos.

## DESPUES DE LA INTENTONA

### La policía ha encontrado en una casa de comercio la caja de caudales que fué de los marqueses de Esquivel

Contenía documentos, relojes y sesenta mil pesetas en metálico

#### LAS ACTUACIONES DEL JUZGADO ESPECIAL

SEVILLA.—Esta mañana el juez especial tomó declaración a varios jefes y oficiales de la Guardia Civil y de Artillería.

Después de practicada esta diligencia pasaron al cuartel donde se hallan detenidos.

En otras diligencias practicadas se ha llegado a encontrar documentos

de mucho interés para el esclarecimiento de los hechos, incautándose la policía de numerosas cartas y de algunos radiogramas transmitidos por la base de Tablada y recibidos en ella, y otros expedidos por el señor Sanjurjo.

También fué hallado un radiograma, con clave, dirigido a la esposa de un militar que logró fugarse pagando la frontera portuguesa, después de fracasada la intentona.

Ayer fué hallada en una casa de comercio la caja de caudales que perteneció a los marqueses de Esquivel, y que se hallaba en el chalet Casablanca.

La policía violentó la portezuela, apareciendo documentos y relojes de oro, así como 60.000 pesetas, y gran número de alhajas.

#### EL JEFE SUPERIOR DE POLICIA TOMA DECLARACION A LOS LIBERTADOS POR EL JUEZ

GUADALAJARA.—Esta mañana estuvo en esta ciudad el jefe superior de Policía.

Tomó declaración a las personas que han sido libertadas por el juez especial.

El jefe superior de Policía quiere aclarar si existe alguna responsabilidad gubernativa.

#### UNA COMISION DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE MADRID VISITA A SUS COLEGAS DETENIDOS

GUADALAJARA.—Cumpliendo acuerdos del Colegio de Abogados de Madrid hoy ha estado en Guadalajara una comisión de aquel organismo para visitar en la cárcel a los abogados que se hallan detenidos como complicados en la pasada intentona militar.

#### SE LES LIBERTO, PERO HAN REINGRESADO EN LA CARCEL

CORDOBA.—Han sido puestos en libertad siete de los detenidos con motivo del fracasado complot que estalló en Sevilla.

Quedan detenidas otras siete personas.

Ha vuelto a ser detenida la directiva de Acción Popular, que fué libertada recientemente después de

## LA MUNDIAL, S. A. -- Madrid

Seguros.-Cooperativa Mutua de Capitales y de contra-seguro de cuota.-Incendios  
Delegación para Aragón: Zurita, 13. - Teléfono 1255

### TEATRO CIRCO

**DIRIGIBLE**

Hoy, único día

Distribuida por los Artistas Asociados

Creación de los tres eminentes artistas Jack Holt, Ralph Graves y Fay Wray

Pronto, presentación de la Compañía lírica del Teatro Cubano

Estreno de LA VIRGEN MORENA por su creador el gran barítono Eduardo Brito

## MAÑANA HABRA SESION PLENARIA

Los delegados pasaron al buffet. Poco después se reanudó la sesión, bajo la presidencia del señor Galarza.

Se discutió la cuestión referente al empleo de los distintos idiomas. Fué aplazado este debate hasta la próxima sesión del pleno que tendrá lugar mañana.

## IRIS PARK

Cine continuo, P A Y A S O S  
PATINES y GOLF  
Precio único, 0'50 = Entrada de niño, 0'25

## MAIZENA



**ALIMENTO PARA TODAS LAS EDADES**



varios días de permanencia en la cárcel.

**INGRESA EN LA CARCEL**

MADRID. — Han pasado a la cárcel, desde la Dirección General de Seguridad, donde permaneció algunos días, al funcionario de Instrucción Pública señor Matres, complicado en el último alzamiento militar de Sevilla.

**SALEN PARA MADRID VARIOS DETENIDOS**

SALAMANCA. — En la mañana de hoy han salido para Madrid, a disposición del director general de Seguridad, don Teodoro Andrés, sacerdote y catedrático de esta Universidad; don Benedicto Nieto, cura de Ciudad Rodrigo, y el chófer de dicha población José Martín.

Se les acusa de haber facilitado la huida del capitán Enrique Bataña, complicado en la intentona monárquica.

**NOTAS MINISTERIALES**

**Ayer hubo poca actividad en los Ministerios**

**DON FERNANDO DE LOS RIOS REGRESA DE SAN SEBASTIAN**

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública regresó de San Sebastián, a donde marchó para asistir a la inauguración de una Exposición en el palacio de San Telmo.

El ministro acudió a su despacho oficial para despachar asuntos de su departamento.

**LAS VISITAS AL JEFE DEL GOBIERNO**

MADRID. — El señor Azaña recibió en su despacho del Ministerio de la Guerra al embajador de Francia y al agregado comercial de la Embajada de Colombia.

También acudió al despacho del señor Azaña una comisión de Alcalá de Henares, presidida por el alcalde; el director general de Seguridad, el inspector general de la Guardia civil, general Badía, y el general Camín.

**CONSEJO DE MINISTROS**

Mañana, a las once, se reunirá el Gobierno en Consejo, en la Presidencia.

**LOS MANEJOS COMUNISTAS**

**La policía ha detenido a un peruano que se supone sea un agente de eniaca**

**TAMBIEN FUE DETENIDO OTRO PERUANO, COMUNISTA, CUANDO SE FUGABA CON UNA MADRILEÑA**

MADRID. — La Policía ha detenido en una pensión de la calle de Alcalá a un individuo llamado Herman Pasajero, que se hacía pasar por estudiante. Tiene 25 años. Es súbdito peruano. La policía concede gran importancia a esta detección.

Está relacionado este detenido, según se desprende de la documentación que se le ha hallado, con los comunistas españoles y extranjeros. Es miembro de la Unión Internacional de escritores proletarios revolucionarios.

Entre los documentos que se le ocuparon figura un manifiesto contra la guerra que le fué remitido desde Berlín.

Vivió con José Luis Vázquez, también peruano y comunista, miembro igualmente de la citada Unión Internacional.

Este individuo fué detenido en Barcelona hace algunos días por la Policía cuando se fugaba a Perú en unión de una señorita madrileña que había sido reclamada por sus padres.

El detenido hoy recibía algún dinero y tenía cuentas corrientes en varios Bancos.

**TAXIS**

Para viajes y población llame al teléfono 4050 Servicio permanente día y noche

**INGENIEROS DE CAMINOS** HAY INTERNADO Plaza de la Lealtad, 2 MADRID

**LAS PROVINCIAS**

**En un almacén de pólvora, en San Fernando, se produce un incendio de grandes proporciones**

Varios conatos de manifestación y colocación de explosivos en diversas poblaciones.—En Sevilla fué apuñalado tres veces un joven de 23 años.—Un millonario inglés construirá el paseo marítimo en Málaga

**ENTRE EL VECINDARIO PRODUJO EL INCENDIO GRAN PANICO**

SAN FERNANDO. — A consecuencia de la descomposición de la pólvora almacenada, y que se había mandado inutilizar, se produjo un incendio en los polvorines de Marina.

Después de grandes trabajos se pudo aislar el fuego.

Cuando se consideraba extinguido se reprodujo el siniestro.

Los vecinos huyeron atemorizados. Sin embargo, se abrieron zanjas y se trabajó denodadamente, con lo que se consiguió definitivamente cortar el siniestro.

El incendio alcanzó proporciones colosales. Se veían las llamas desde gran distancia.

Si el fuego se hubiera propagado hasta los demás polvorines, se hubiera registrado una gran catástrofe.

**UN MITIN AGRARIO**

LA CORUÑA. — En el pueblo de Ordenes se ha celebrado un mitin organizado por los agrarios.

Asistieron representantes de diez y ocho parroquias.

Tomaron parte en el mitin los diputados Suárez, Picallo y Rodríguez Castelao.

**LA POLICIA SORPRENDE UNA REUNION CLANDESTINA Y DETIENE A VARIOS DE LOS REUNIDOS**

LA CORUÑA. — Durante la madrugada la policía sorprendió una reunión clandestina de comunistas, entre quienes figuraba una mujer.

La reunión se celebraba en una taberna.

Los extremistas fueron detenidos. Entre éstos figuran cuatro de origen catalán que habían llegado para hacer propaganda.

**AL TERMINAR UNA ASAMBLEA INTENTAN MANIFESTARSE, Y SON DISUELTOS POR LA FUERZA PUBLICA**

SEVILLA. — Se ha reunido en asamblea la Unión Local de Sindicatos, para tratar asuntos de régimen interior.

Al terminar la reunión quisieron formar una manifestación con ánimo de recorrer las principales calles, pero los manifestantes fueron disueltos por los guardias de Asalto.

Se han practicado varias detenciones.

**UN JOVEN APUNALADO TRES VECES, Y RESULTA CON HERIDAS GRAVES**

SEVILLA. — En el Hospital provincial se ha registrado un caso curioso:

Ingresó un joven de 26 años, llamado Miguel Reche Muñoz, y fué curado de una herida en el muslo derecho, producida por arma blanca.

Manifestó que le habían herido al salir de un mitin.

Después de curado marchó a su domicilio, pero a poco volvió a ingresar en el Hospital, esta vez con varias puñaladas en la cara y en el muslo izquierdo.

Nuevamente curado por los facultativos de guardia volvió a salir a la calle.

Y por tercera vez ingresó en el Hospital reclamando nueva asistencia facultativa.

Fuó curado de varias heridas que le produjeron, al parecer, en una tercera riña.

Quedó hospitalizado porque su estado era grave.

**UN OFRECIMIENTO IMPORTANTE**

MALAGA. — El millonario inglés Mr. Haynes ha escrito al alcalde de esta ciudad diciéndole que enterado de que no se construye el paseo marítimo por falta de medios económicos se le diga la cantidad necesaria para la obra, pues como entusiasta de Málaga está dispuesto a facilitar el dinero preciso para las obras, cuyo presupuesto asciende a diez millones de pesetas.

**UN MITIN NACIONALISTA EN DURANGO**

BILBAO. — La concentración nacionalista de Durango transcurrió con absoluta normalidad.

Concurrieron unos treinta y cinco mil afiliados a dicho partido.

**EN LA VENTANA DE UN CAFE HACE EXPLOSION UN PETARDO**

GRANADA. — A última hora de la tarde los elementos extremistas intentaron perturbar el orden.

En una ventana del Café Royal hizo explosión un potente petardo, que causó desperfectos de consideración.

Como supuesto autor de la colocación del artefacto fué detenido un individuo de filiación extremista, de oficio albañil.

**LA JORNADA COMUNISTA EN ASTURIAS NO FUE ADVERTIDA POR NADIE**

OVIEDO. — El gobernador civil manifestó a los periodistas que la llamada jornada comunista no se ha notado para nada en Asturias.

Solamente en Mieres un grupo intentó manifestarse, siendo disuelto por la fuerza pública.

La policía ha practicado registros en Infesto y Villamayor, encontrando documentos de importancia.

Sus poseedores han sido multados.

**CONTINUA LA HUELGA DE ALBAÑILES**

VALENCIA. — La huelga de albañiles ha entrado en una fase de mayor intensidad.

La Unión General de Trabajadores ha publicado un manifiesto condenando la huelga y aconsejando a los obreros que vuelvan al trabajo.

Entre los sindicalistas ha producido gran indignación este manifiesto.

**EXPLOSION DE TRES PETARDOS**

VALENCIA. — Durante la madrugada han hecho explosión tres petardos que habían sido colocados en diversas obras.

Los desperfectos son de bastante consideración, porque han quedado destruidas algunas máquinas de las que se hallaban instaladas en las mismas obras.

En los primeros momentos se practicaron dos detenciones y esta mañana se llevaron a cabo varios registros domiciliarios, aumentando hasta ocho el número de detenidos con motivo de las explosiones.

**REGRESO DE DEPORTADOS**

CADIZ. — A bordo del vapor "Ciudad de Cádiz", han regresado procedentes de las Islas Canarias seis deportados.

**INAUGURACION DE UN MONUMENTO**

LUARCA. — En el puerto de Vega se ha inaugurado con gran solemnidad un monumento a Jovellanos.

El acto revistió gran solemnidad. Acudieron las autoridades, y se pronunciaron discursos.

El vecindario se sumó con cariño al acto, acudiendo en masa.

**URGE**

que usted se entere de que FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO ha tenido la satisfacción de entregar a don Emilio Tortajada, teniente de Intendencia, el aparato de radio, marca "Echophone", que se regalaba por el mes de julio, con el número 9.296, afortunado poseedor del ticket correspondiente.

ESTRENO DE "UN SEÑOR"

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, en el teatro del Príncipe, se estrenó la obra de Jordán de Urriés titulada "Un señor".

La obra, que es una comedia entretenida y sin transcendencia, gustó.

**DOS TRIPULANTES DE UN PESQUERO AHOGADOS**

SAN SEBASTIAN. — En la madrugada pasada al hacerse a la mar varios pesqueros una ola batió con fuerza al vapor "Santa Cruz", arrebatando de cubierta a varios tripulantes.

Otras embarcaciones pesqueras auxiliaron a los tripulantes del Santa Cruz.

**EN PAMPLONA, CON ASISTENCIA DEL MINISTRO, SE CELEBRA UN ACTO PEDAGOGICO**

PAMPLONA. — Con asistencia del ministro de Instrucción Pública se celebró la inauguración de la Semana Pedagógica.

Presidió la sesión inaugural el ministro de Instrucción Pública, que dedicó sentidas frases de elogio para los maestros organizadores de estos actos de cultura.

**EN SANTANDER UNOS JOVENES APEDEAN EL CONSULADO FRANCÉS**

SANTANDER. — Un grupo de jóvenes comunistas apedreó el edificio del Consulado francés.

Muchos cristales quedaron rotos. La policía detuvo a los que capitaneaban el grupo de comunistas.

Durante los últimos días se repartieron algunas rojas diciendo que el indulto del general Sanjurjo se concedió por presión de Francia.

También invitaban a una manifestación, que no llegó a efectuarse.

**INAUGURACION DE UN MONUMENTO A PABLO IGLESIAS**

MORA DE TOLEDO. — Con gran brillantez y entusiasmo se ha celebrado el acto inaugural de un monumento erigido a la memoria del leader socialista español Pablo Iglesias.

Asistieron personalidades diversas y las autoridades de la provincia.

El diputado señor Jiménez Asúa pronunció un vibrante discurso.

**CUANDO VISITABA A UN HERIDO SUPRE UN ATAQUE Y MUERE REPENTINAMENTE**

CUENCA. — Durante el desencarriamiento de los toros que han de lidiarse en la corrida de mañana, en la que actuarán Biervénida, Ortega y Eduardo Contreras, que tomará la alternativa, uno de los cabestros acometió a un abogado del Estado, causándole lesiones de importancia.

Se llama el herido don Emilio Gómez Ugalde.

Fuó trasladado al hotel donde se hospeda, que es el mismo en donde se hallaba el Delegado de Hacienda don Salvador Herrera.

Al conocer el Delegado la desgracia acudió a la habitación del herido para interesarse por su salud.

Cuando pasaba a la habitación el delegado de Hacienda sufrió un derrame cerebral que le produjo la muerte instantáneamente.

**DEL PAIS GUIPUZCOANO**

**Los incidentes ocurridos en Azpeitia carecieron de importancia**

La estancia del ministro de Instrucción.—En un golpe de mar caen de un pesquero tres tripulantes, que resu tan ahogados

**LA ESTANCIA DEL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA**

SAN SEBASTIAN. — Al regresar de Pamplona el ministro de Instrucción Pública, acompañado del director general de Primera Enseñanza, se detuvo en la Casa del Pueblo, de Tolosa, donde fué agasajado.

Desde Tolosa el señor De los Ríos vino a San Sebastián. Cenó en un restaurant de la parte vieja, acompañado de autoridades y amigos.

Esta mañana el señor De los Ríos se trasladó a Hendaya, donde se despidió de su señora, que marcha a Grenoble.

El ministro regresó a San Sebastián, siguiendo su viaje a Madrid.

**ESPERANDO LA VISITA DEL SEÑOR ALCALA ZAMORA**

SAN SEBASTIAN. — El alcalde manifestó a los periodistas que acompañaría al señor Alcalá Zamora el ministro de Obras Públicas, señor Prieto.

El tren presidencial se detendrá en Otzarte, donde se agregarán todas las autoridades. También el tren se detendrá en Tolosa.

**LOS INCIDENTES PROMOVIDOS EN AZPEITIA**

SAN SEBASTIAN. — El gobernador dijo a los periodistas que los incidentes ocurridos ayer en Azpeitia carecieron de interés.

Lo sucedido fué que después de celebrada la inauguración del Centro Republicano un grupo gritó "Gora Euskadi" y otro grupo le hizo frente. Únicamente se practicó una detención.

**MANIFESTACIONES DEL DIRECTOR DE PRIMERA ENSEÑANZA**

SAN SEBASTIAN. — El director de Primera Enseñanza, señor Llopis, manifestó a los periodistas que pronto se vería en las Cortes el proyecto de ley relativo al aprovechamiento de las áreas que pertenecieron a los Jesuitas.

El Colegio de Ategorrieta se dedicará a Escuela Normal, Escuela de Comercio y Escuela Maternal. Además se establecerá un grupo escolar.

**ESTRENO DE "UN SEÑOR"**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, en el teatro del Príncipe, se estrenó la obra de Jordán de Urriés titulada "Un señor".

La obra, que es una comedia entretenida y sin transcendencia, gustó.

**DOS TRIPULANTES DE UN PESQUERO AHOGADOS**

SAN SEBASTIAN. — En la madrugada pasada al hacerse a la mar varios pesqueros una ola batió con fuerza al vapor "Santa Cruz", arrebatando de cubierta a varios tripulantes.

Otras embarcaciones pesqueras auxiliaron a los tripulantes del Santa Cruz.

Todos fueron extraídos, a excepción de Bautista Lopetegui, de 64 años, y Benito Diez Estebe, de 20, que perecieron ahogados.

**CAE AL MAR Y PERECE AHOGADO**

SAN SEBASTIAN. — Cuando se hallaban pescando percebes en las rocas del monte Ulla una ola gigantesca cayó sobre Dionisio Albero, que pereció ahogado.

**DOS INOS AHOGADOS**

SAN SEBASTIAN. — Esta tarde, cuando se bañaban frente al cuartel de Carabineros, perecieron ahogados los niños de 10 años Emilio Salinas y Modesto Saracho.

**LOS COMUNISTAS SON DISUELTOS, PERDIENDO SUS BANDERAS**

SAN SEBASTIAN. — A las cinco de la tarde un grupo de comunistas intentó organizar una manifestación.

En el Boulevard les salieron al encuentro los guardias, que les arrebataron las banderas, y simularon una carga para disolverlos.

Renació la tranquilidad.

**EL SEÑOR GIL ROBLES DICE...**

"No llegará a aprobarse el Estatuto vasco porque el ambiente de derechas de esta provincia es distinto al de Barcelona"

**ESTIMA DESACERTADA LA UNION DE LOS NACIONALISTAS VASCOS CON LOS SOCIALISTAS**

SAN SEBASTIAN. — El diputado señor Gil Robles ha hecho a un periodista algunas manifestaciones acerca del momento político.

Refiriéndose al Estatuto vasco expresó su creencia de que no llegará a aprobarse porque el ambiente de derechas de esta provincia es distinto al de Cataluña.

—Creo —agregó— que nos nacionalistas están desacertados en su unión con los socialistas, quienes, sin ningún interés por el Estatuto vasco, llegarán a ser desleales, especialmente el señor Prieto.

Dijo también que creía fracazaría el quorum y que no creía que el Parlamento apruebe una disolución constitucional de las Ordenes religiosas, sino alguna ley que estructure su funcionamiento.

**EN LAS IZQUIERDAS NO VE MAS HOMBRE QUE EL SR. AZAÑA**

En las izquierdas —continuó diciendo el diputado— no veo más hombre que el señor Azaña, y por no aumentar la división existente entre los elementos de la derecha en estas provincias no hará propaganda Acción Popular.

**ACADEMIA KRAHE**



**LE HA SIDO ENCOMENDADA LA DEFENSA DE SEIS PROCESADOS POR EL MOVIMIENTO MONARQUIZANTE**

Agregó que defenderá a seis personas encartadas en el pasado movimiento monarquizante, asegurando que no son monárquicos.

—No puedo dar nombres—dijo— de los defendidos porque otros procesados me encargarían de su defensa.

**NO HAY POSIBILIDAD DE UN CAMBIO POLITICO. — DESDE HACE SIGLOS HAY DOS ESPAÑAS**

Yo creo —añadió— que no hay posibilidad de cambio político. El Gobierno necesitó situarse a la izquierda y necesitó también un apoyo que no encontró en los institutos del Estado ni en los partidos republicanos del centro.

Terminó diciendo que precisa reconocer que desde hace siglos hay dos Españas en lucha, con alternativas de triunfo y de represalias.

—Es preciso—dijo— buscar una fórmula política de convivencia mutua y de respeto.

**SITUACION ANGUSTIOSA**

**Los empleados de Hacienda despedidos por la Dictadura**

**SOLICITAN LA REVISION DE EXPEDIENTES**

MADRID. — Una comisión de funcionarios de Hacienda, representando a los despedidos por la Dictadura, ha visitado las redacciones de los periódicos para que soliciten respetuosamente del ministro de Hacienda que resuelva la angustiosa situación que les creó la Dictadura, la cual, sin formación legal de expediente, dejó sin medios de vida a gran número de dichos funcionarios.

El Gobierno Berenguer prometió examinar los casos y resolverlos pero nada hizo en el plazo señalado, y, llegado el ansiado régimen republicano, el señor Alcalá Zamora afirmó que en el plazo de dos meses se haría la oportuna revisión, por lo que piden que se haga justicia y se resuelva la angustiosa situación en que se encuentran desde hace siete años.

**EL MINISTRO DE INSTRUCCION**

**Inaugura en Pamplona la Semana Pedagógica**

**VISITANDO RONCESVALLES**

PAMPLONA.—Con objeto de asistir a la apertura de la Semana Pedagógica que se va a celebrar en esta ciudad han llegado esta mañana el ministro de Instrucción Pública y el director general de Primera Enseñanza, que fueron recibidos cariñosamente.

El acto de apertura se celebró en el teatro Gayarre, que estaba totalmente ocupado.

Hicieron uso de la palabra el presidente del Consejo provincial de Primera Enseñanza de Navarra, el alcalde de la capital, el vicepresidente de la Diputación, el director de Primera Enseñanza y, en último lugar, el ministro, que glosó los discursos. Todos fueron ovacionados y se dieron entusiastas vivas a la República.

Desde el teatro el ministro y sus acompañantes se dirigieron al Gran Hotel, donde se celebró un banquete, al que asistieron las autoridades y representantes de maestros y maestras.

Terminado el almuerzo los ilustres huéspedes visitaron la catedral, dirigiéndose seguidamente a Roncesvalles seguidos de una caravana automovilista.

El ministro admiró cuanto de notable encierra la Colegiata, lamentando mucho el abandono en que se encuentra la biblioteca, en la que existen documentos de gran valor.

Terminada la visita a Roncesvalles el ministro y el director de Primera Enseñanza regresaron a San Sebastián.

**EN PUERTOLLANO**

**Se ha restablecido la normalidad**

**FALLECEN DOS HERIDOS. — MANIFIESTO A LA OPINION**

CIUDAD REAL. — A consecuencia de los sucesos acaecidos en Puertollano el día 2 del corriente ayer fallecieron en el hospital provincial Alejandro Romero Rodríguez y la niña Cecilia Carmona Morales, comprobándose, por la autopsia practicada a ésta, que la lesión que le produjo la muerte fué causada por metralla.

Ayer se verificaron otras seis detenciones.

Procedente de Madrid llegó a Puertollano una sección de guardias de Asalto.

En la población no ha vuelto a perturbarse la tranquilidad, habiéndose reanudado la vida normal, incluso los espectáculos.

La Alcaldía de Puertollano y la Unión General de Trabajadores han publicado sendos manifiestos que han producido excelente efecto.

Se espera que mañana, lunes, se reanude el trabajo en la cuenca minera.

El Ayuntamiento de Ciudad Real, en atención a los luctuosos sucesos acaecidos en Puertollano, ha acordado aplazar el homenaje que se proyectaba tributar a la banda municipal de esta localidad por haber obtenido el primer premio en el concurso celebrado en Alcázar de San Juan.

**EL MINISTRO DE AGRICULTURA**

**En Tortosa preside un acto político**

**SE TRATO DE LOS FUNCIONARIOS DESAFECEOS AL REGIMEN**

TORTOSA. — Procedente de Madrid llegó a esta localidad el ministro de Agricultura.

Únicamente permaneció dos horas, durante las cuales asistió a un acto de orientación republicana, para cambiar impresiones sobre la política actual.

Se asegura que en dicha reunión se trató de los funcionarios públicos y empleados de los Ayuntamientos de la provincia que han hecho labor en contra de la República.

**EN BARCELONA**

BARCELONA.—A las nueve de la noche llegó a esta ciudad el ministro de Agricultura. Procedía de Tarragona, donde pasó el día de hoy.

El señor Domingo sostuvo una larga conferencia con el gobernador civil de aquella provincia.

**LA VUELTA A CATALUÑA**

**Cañardó, el primer nacional, se clasifica en tercer lugar**

**REUS-TORTOSA, 142 KILOMETROS**

BARCELONA. — Se ha corrido la segunda etapa de la vuelta Ciclista a Cataluña.

El recorrido era Reus-Tortosa, de 142 kilómetros.

La clasificación fué:

- 1.º Digner, 4 horas, 53 minutos, 55 segundos.
- 2.º Harges, 4 h., 58 m. 52 s.
- 3.º Cañardó.
- 4.º Morenau.
- 5.º Cavallini.
- 6.º Francisco Español.

El primero en la clasificación general es Digner.

**CORREDORES QUE SE RETIRAN DE LA VUELTA A CATALUÑA**

BARCELONA. — Las últimas noticias que se tienen de la Vuelta a Cataluña dan cuenta de que después de la segunda etapa se han retirado de la lucha los corredores españoles Ezquerria y Cepeda y Campama.

**INFORMACION DE BARCELONA**

**Aterrizza un avión francés y tiene que intervenir el gobernador**

**LOS AVIADORES DICEN QUE SON ENVIADOS POR UNA CASA COMERCIAL PARA HACER PROPAGANDA**

BARCELONA. — A última hora de la tarde de ayer aterrizó en el término de Santa Perpetua un avión procedente de Francia. Los ocupantes del aparato dijeron que habían salido de París para realizar propaganda comercial de una casa de aviones, deteniéndose en Burdeos y otras poblaciones.

El gobernador dijo que habían pedido permiso para volar sobre Barcelona, pero que no había querido autorizarles hasta averiguar concretamente de qué se trata.

**PRECAUCIONES**

BARCELONA. — Ayer, por la tarde, se adoptaron muchas precauciones, por temor de que se produjeran los disturbios de carácter comunista. Por fortuna fueron innecesarias.

**¿ES UN AGENTE DE LOS MONARQUICOS?**

BARCELONA. — La policía ha detenido a un súbdito checoslovaco, a quien se cree agente de enlace entre los monárquicos establecidos en diversas naciones y los de España.

**SALDUBA - HOY**

- Macarrones italiana . . . . . 1'50
- Filetes de merluza Graten . . . 2'25
- Salteado de ternera Printanier. 2'00

Éxito creciente de **LOS 6 FELIX'S - BAND**

**CAMPAÑA DE PROPAGANDA**

**Un acto accidentado y un epílogo sangriento**

**TIROTEAN A LA GUARDIA CIVIL DESDE UNA CASA Y RESULTA MUERTO EL DUEÑO**

MURCIA. — En la aldea de Valentín, cerca de Caravaca, se ha registrado un trágico suceso. Hace algunos días llegó un propagandista sindicalista llamado José Rueda.

Ayer pretendió dar un mitin, para el que no tenía autorización. La Guardia civil trató de impedirlo, para lo cual le exigió la autorización expresa del mismo concedida por las autoridades.

El sindicalista se negó a presentar-

la, y la Guardia civil trató de suspender el acto. José Rueda amotinó al vecindario, y la Guardia civil, a fin de evitar más graves consecuencias, se retiró. De este modo el acto se celebró, a pesar de la prohibición de la Guardia civil.

Terminado el mitin, la Benemérita trató de detener a Rueda, pero éste arengó a los vecinos para que adoptaran actitudes violentas y logró huir, refugiándose en casa de Antonio Sánchez, que le brindó asilo.

Desde esta casa se tiroteó a la Guardia civil, entablándose una breve refriega.

El dueño de la casa quedó muerto, y Rueda fué detenido. También se detuvo al alcalde.

El gobernador se ha trasladado al lugar de los sucesos.

**NOTICIAS DEL EXTRANJERO**

**En Lisboa los comunistas promueven graves desórdenes**

**Resultan catorce heridos. Nuevo presidente de la República mejicana.-Bolivia no suspende la movilización**

**EL GENERAL RODRIGUEZ, NUEVO PRESIDENTE DE MEJICO**

MEJICO. — El Parlamento ha aceptado la dimisión de su cargo de presidente de la República presentada por el señor Ortiz Rubio y ha elegido por unanimidad presidente al general Rodríguez, que tiene 36 años de edad.

**BOLIVIA NO SUSPENDE LA MOVILIZACION**

LONDRES. — Comunican de Buenos Aires a la Agencia Reuter:

Noticias recibidas en esta capital anuncian que el Gobierno de Bolivia ha informado a las potencias neutrales de su negativa a suspender la movilización de sus tropas.

Otras informaciones dicen que se intensifica el transporte de tropas y provisiones en el Chaco, por medio de camiones.

**LOS COMUNISTAS ALTERAN EL ORDEN PUBLICO**

LISBOA. — Esta mañana, a primera hora, aparecieron en varios puntos de la localidad, sobre todo en los postes telegráficos, pasquines de carácter comunista, que la policía arrancó rápidamente. También en al-

**URGE**

que usted se entere de que **FABRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO** ha tenido la satisfacción de entregar a don Emilio Tortajada, teniente de Intendencia, el aparato de radio, marca "Echophone", que se regalaba por el mes de julio, con el número 9.296, afortunado poseedor del ticket correspondiente.

gunas carreteras aparecieron colocados diversos rótulos con vivas a los soviets.

El día transcurrió tranquilo, pero a las seis y media de la tarde, en la zona conocida por Largo de Alcántara, hicieron su aparición varios automóviles ocupados por bastantes individuos que daban vivas a Rusia y a los soviets y que llevaban banderas rojas.

Alrededor de estos automóviles se congregaron en seguida más de trescientos simpatizantes, que contestaban a los vivas.

Un agente de Policía, de servicio en aquel lugar, quiso imponer el orden, pero los individuos que iban en los automóviles no hicieron caso a sus requerimientos y le agredieron.

Avisada la Policía de lo que estaba ocurriendo acudieron bastantes agentes, entablándose un tiroteo intenso entre los representantes de la autoridad y los manifestantes.

Cuando se consiguió restablecer el orden fueron recogidas bastantes personas que se hallaban heridas. Se les prestó asistencia en diversos establecimientos benéficos.

Los heridos hasta ahora son catorce, de los cuales cuatro lo están graves, sobre todo un guardia, por cuya vida se teme, a pesar de que se le han hecho transfusiones de sangre.

Más tarde los bomberos volutarios de Amadora, barriada contigua a Lisboa, izaron una bandera comunista en su cuartelillo, la que arriaron al presentarse allí las autoridades.

El Gobierno ha adoptado severas medidas para reprimir cualquier manifestación de carácter comunista o tentativa de alteración del orden.

**LOS HUELGUISTAS CAUSAN DAÑOS EN EL PALACIO QUE SE CONSTRUYE PARA LA SOCIEDAD DE NACIONES**

GINEBRA. — Durante las manifestaciones que se desarrollaron ayer los huelguistas de la Federación de obreros de los ramos de la madera y de la edificación se dirigieron a las obras de la Sociedad de Naciones, efectuando contra ellas un ataque en regla.

Varios huelguistas penetraron en el interior y rompieron las puertas a fin de permitir al resto de los manifestantes la entrada en el recinto donde se efectúan dichas obras.

Los gendarmes no tuvieron tiempo de intervenir y se entabló una verdadera batalla a pedradas y utilizando otros proyectiles entre los asaltantes y los obreros que trabajaban en dichas obras.

Finalmente la Policía consiguió dominar la situación y expulsó del recinto de las obras a los huelguistas, efectuando diez detenciones.

Los daños ocasionados por los asaltantes son muy importantes.

**NOTAS DE HACIENDA**

**SEÑALAMIENTOS DE PAGOS**

Por la Delegación de Hacienda de Zaragoza se han hecho estos señalamientos de pagos:

- M. Maza, 131'25 pesetas; E. Diez, 40'27; L. Campo, 1.544'61; R. Bravo, 185; V. Santajian, 13.44'51; Miravete, 13.040'51; J. Cruz, 37'47; S. Cementos Portland, 400; A. Pérez, 683'33, y E. Monzón, 125.



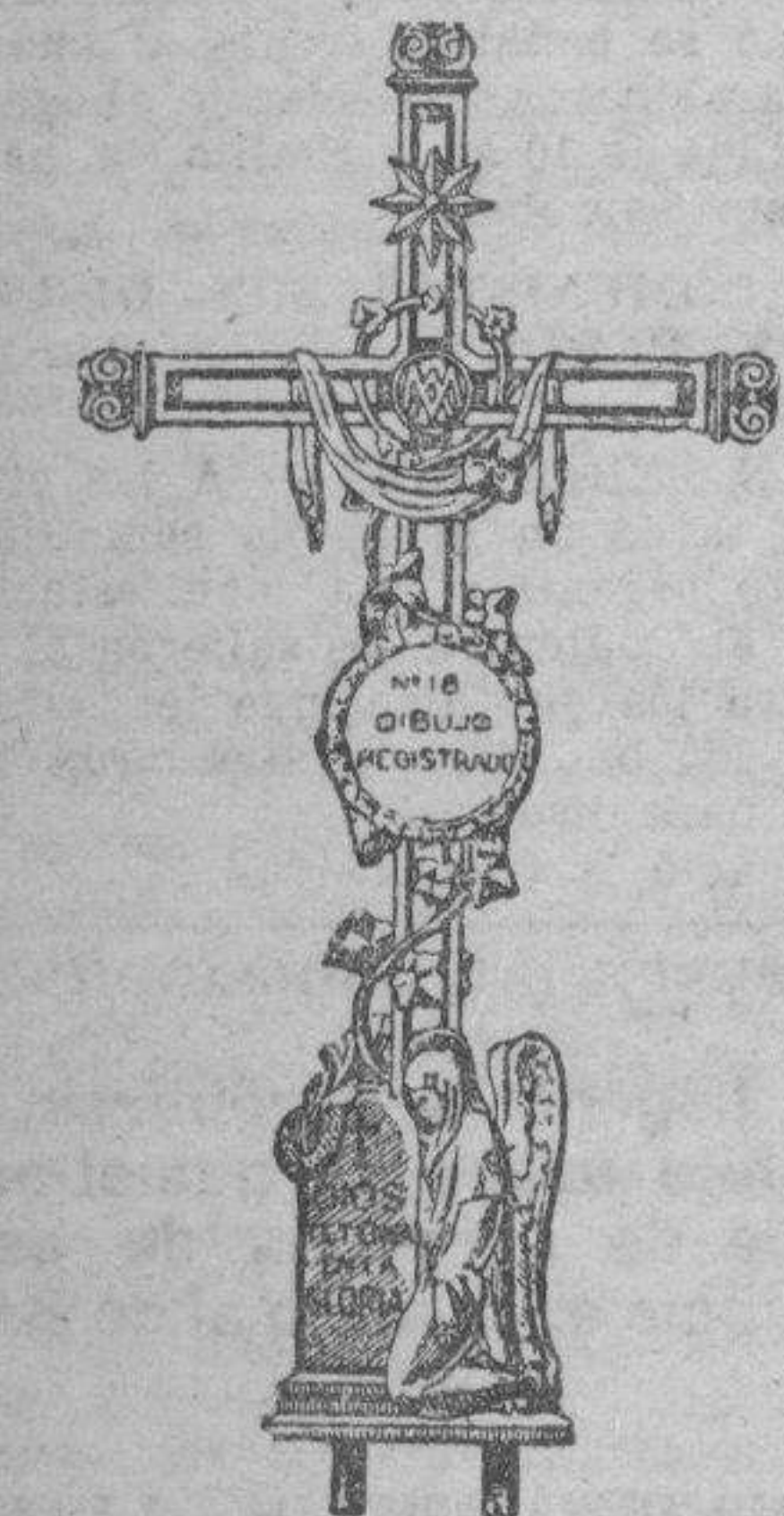
TREVIÑO

*No lo descuide.*

—Usted debe darse cuenta de la importancia que tiene conservar sano el estómago: Si ese exceso de ácido que empieza a notar lo calma momentáneamente en vez de evitar que se reproduzca, estará cada día peor, y llegará a tener el tan temido dolor de estómago y seguramente terminará en úlcera. Vd. debe curarse enseguida tomando el

**ELIXIR ESTOMACAL**

**SAIZ DE CARLOS**



**Fábrica de artículo funerario**

**RICARDO AGUELO**

Única fábrica en España que tiene registrados los dibujos más modernos.

Esta Casa hace la colocación en el Cementerio de Torrero, completamente gratis, de los artículos adquiridos en la misma, para evitar molestias a sus clientes.

Solicite catálogo que remito gratis.

Sobre modelo fabrico toda clase de piezas concernientes al ramo de fundición.

Calle del Parque, 3, 5 y 7 (Detrás de la Cárcel)

Teléfono 43-38.—ZARAGOZA



**Precios de las frutas, verduras y pescados**

Precio máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

**Verduras y frutas:**  
 Borrajas, fajo, precio máximo, 2 pesetas; mínimo, 1'50. Acelgas, fajo, máximo, 0'70; mínimo, 0'50. Alcachofas, docena, máximo, 1'50. Berenjenas, idem, máximo, 0'30. Col de Grumo, idem, máximo, 2'50. Cebollas, manojo, máximo, 0'75. Patatas, kilogramo, máximo, 0'20. Judías verdes, idem, máximo, 0'90; mínimo, 0'50; pimientos, idem, máximo, 1; mínimo, 0'20. Tomates, idem, máximo, 0'40. Melocotón, idem, máximo, 0'70; mínimo, 0'40. Peras, idem, máximo, 0'50; mínimo, 0'30. Ciruelas, idem, máximo, 0'30. Uva blanca, idem, máximo, 0'70. Uva negra, idem, máximo, 0'60. Moscatel, idem, máximo, 0'70. Melones, idem, máximo, 0'40. Sandías, idem, máximo, 0'30.

**Pescados:**  
 Bonito, kilogramo, precio máximo, 2 pesetas. Gallo mar, idem, máximo, 1'20; mínimo, 0'50. Sardina, idem, máximo, 1'10; mínimo, 0'70. Merluza, idem, máximo, 4'80; mínimo, 3'50. Pescadilla, idem, máximo, 1'50; mínimo, 0'70. Congrio, idem, máximo, 2'75. Gambas, idem, máximo, 3'75 pesetas.

**COTIZACION DEL DIA**

**BANCO ZARAGOZANO**

COSO, números 47 y 49

DIA 5 DE SEPTIEMBRE DE 1932

VALORES	Cambios
Int. Int. 4 %	64'25
Exterior 4 %	73'75
Amortizable 4 % 1908	
Id. 4 % 1928 (libre impuestos)	68'85
Amortizable 4 % 1928 (Id.)	78'90
Id. 4 1/2 % 1928 (Id.)	84'75
Id. 5 % 1920	89'50
Id. 5 % 1926 (sin impuesto)	95'00
Amortizable 5 % E. 1927	81'00
Id. 5 % E. 1927 (sin impuesto)	95'25
Empréstito Argentino 6 %	
Deuda ferroviaria Estado, 5 por cien	91'50
Banco de España	525'00
S. G. Azucarera (ordinarias)	45'00
Ferrocarriles Norte España	246'00
Ferrocarriles M. Z. A.	
Unión Española Explosivos	652'00
Cédulas Hipotecarias 4 %	
Idem 5 %	86'00
Idem 6 %	98'75
Teléfono N. Española 7 %	101'65
Idem (ordinarias)	107'00
Monopolio Petroleros, S. A.	107'00
Chades A B C	439'00
<b>ACCIONES</b>	
Eléctricas Reunidas	154'00
Salto del Huerva y Jalón	98'00
Minas y F. C. de Utrillas	60'00
Azucarera del Ebro	750'00
Agrícola Navarra (pref.)	100'00
Id. Id. (ord.)	132'00
Tranvías de Zaragoza	675'00
Cementos "Zaragoza"	95'00
C. Industrias Agrícolas	326'00
Banco Zaragozano	150'00
F. C. Sádaba-Gallur	87'50
Material Móvil (preferent.)	100'00
Idem (ordinarias)	100'00
Agrícola del Pilar	160'00
La Montañanesa	166'00
<b>OBLIGACIONES</b>	
Eléctricas Reunidas 5 %	92'00
Tranvías de Zaragoza 5 %	89'00
Confederación del Ebro 6 %	
Industrial Química 6 %	88'25
F. C. Sádaba-Gallur 4 1/2 %	75'50
Ayuntamiento Zaragoza 6 por cien 1924	83'00
Centro Mercantil, Industrial y Agrícola 5 %	80'00
Material Móvil 6 %	99'00
<b>MONEDA EXTRANJERA</b>	
Cheque sobre París	48'80
Id. Londres	43'25
Id. Berlín (oro)	2'95
Id. New York	12'45
Id. Roma	63'70
Id. Suiza	241'10
Id. Lisboa	
Id. Bélgica	172'70

**NOTICIAS DE ULTIMA HORA**

**El nuevo presidente de Méjico ha tomado posesión de su cargo**

Se desmiente que haya ya deportados a bordo del "España núm. 5".-Una combinación militar

**LOS CONSEJEROS DEL BANCO DE ESPAÑA ASISTIRAN AL BANQUETE EN HONOR DEL SEÑOR CARABIAS**

MADRID. — En la reunión del Banco de España se acordó esta mañana adherirse al banquete que el día 9 se dará al gobernador del mismo, don Julio Carabias.

Asistirán al mismo todos los consejeros que se encuentren en Madrid.

**MAÑANA PUBLICARA LA "GACETA" UNA COMBINACION MILITAR**

MADRID. — La "Gaceta" publicará mañana varios decretos de Guerra nombrando inspector de Ingenieros de la primera división al general de brigada don León Sanchis Pavón, que desempeña igual cargo en la segunda brigada.

Otro nombramiento para el mismo cargo en la segunda división al general de brigada don Julio Gil Clemente.

Otro nombrando para igual cargo en la tercera división al general de brigada don Anselmo Orero Cossío.

**EL BANQUETE DEDICADO A LOS DELEGADOS EXTRANJEROS QUE ASISTEN AL CONGRESO DE RADIOTELECOMUNICACION**

MADRID. — Esta noche se ha dado el banquete ofrecido por la Administración española a los delegados y representantes extranjeros que asisten al Congreso de Radiotelecomunicación.

En el banquete había más de seiscientos comensales.

En la mesa presidencial tomaron asiento los ministros de la Gobernación, Estado Instrucción Pública y Marina, el Nuncio de S. S., los subsecretarios de Estado y Comunicaciones y varios delegados extranjeros.

A los postres el ministro de la Gobernación pronunció un breve discurso en francés saludando a los congresistas y elogiando la labor que se desarrolla en estas Conferencias.

A continuación habló el jefe de la Administración telegráfica española.

Después pronunció otro discurso el ministro de Estado, señor Zulueta, quien hizo resaltar la importancia del acto, expresando el cariño con que la nación española acoge a los delegados extranjeros.

Por último el jefe de la Administración francesa agradeció las amables frases del ministro.

La orquesta del hotel interpretó el Himno de Riego, que los comensales escucharon puestos en pie.

**NO HAY DEPORTADOS EN EL "ESPAÑA NUMERO 5"**

CADIZ. — El gobernador civil ha desmentido rotundamente la noticia transmitida a algunos periódicos de que a bordo del "España núm. 5" se hallaban los deportados.

—Tan inexacta es la noticia — agregó — que ni siquiera han llegado al penal de Puerto de Santa María, en donde deberán permanecer hasta el momento del embarque.

**OBRERO PUESTO EN LIBERTAD**

CADIZ. — Ha sido puesto en libertad un obrero llamado Diego Lara, que fué detenido recientemente. No se han encontrado cargos contra él y las autoridades judiciales han decretado su libertad.

**VIAJE DEL MINISTRO DE AGRICULTURA**

BARCELONA. — El próximo domingo irá a Tárrega el ministro de Agricultura, don Marcelino Domingo, para asistir a la colocación de la primera piedra de un grupo escolar cuya construcción fué acordada cuando desempeñaba la cartera de Instrucción Pública.

Ha declarado que una vez aprobado el Estatuto de Cataluña se propone realizar una enérgica campaña en toda la región.

**LLEGA EL HIJO DEL PRESIDENTE DE VENEZUELA**

BARCELONA. — A bordo del "Marqués de Comillas" ha llegado el hijo del presidente de la República venezolana, acompañado de su esposa, en viaje de recreo.

**TOMA DE POSESION DEL NUEVO PRESIDENTE**

MEJICO. — El nuevo presidente de

la República, don Abelardo Rodríguez, se posesionó al mediodía de su cargo.

La ceremonia fué muy breve, cumpliéndose los trámites legales sin ninguna ostentación ni ceremonia.

A continuación marchó al Palacio Nacional, donde sostuvo una conferencia con los diputados.

Dijo que haría los máximos esfuerzos para cumplir sus deberes, encaminados a trabajar por la unidad de acción en defensa de la patria.

Dijo también que buscará el esfuerzo y colaboración de todos.

Cree que encontrará apoyo para formar Gobierno. Ha celebrado una entrevista con el general Calles.

El presidente dimisionario, Ortiz

Rubio, ha marchado en un tren especial a los Estados Unidos.

Antes de abandonar el territorio ha dirigido una nota a la Prensa, en la que hace constar los motivos de la dimisión, que no se funda en el estado de su salud.

Dice en la nota que la situación de Méjico es muy delicada.

El nuevo presidente ha conferenciado con el general Calles, cambiando impresiones acerca de la formación del nuevo Gobierno.

El general Calles no ha ocultado su satisfacción por la dimisión de Ortiz Rubio.

Dijo que la dimisión de Ortiz Rubio había sido un acto espontáneo que nadie le ha sugerido.

**Oposiciones, concursos y convocatorias**

**MEDICOS**

Por la Dirección General de Sanidad se anuncian concursos para cubrir siete plazas vacantes en el Ayuntamiento de Jerez de la Frontera.

**NOTAS DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Alberto Sánchez Jimeno, María de los Angeles Fabre Pérez, Ramón Ferreró Tolosa, Antonia Rojo Ráfales, Juan Bonet Lasala, Angeles Guiral Almenara, José Martínez Santafé, Fernando Laguna Ibáñez, Juan Mulló Giné, Pascual Berna Pardiña, José Lafuente Ramón, Antonio Crespo Sanz, Germán Gavín Domeño, Manuel Colmenero Vega, Esteban Sabio Alvarez y Francisco Urbez Arguas.

**DEFUNCIONES**

Virginia Serrano, 64 años, San Jorge, 17; Antonio Minguillón, 77 meses, camino de Huesca, 299; Nicolasa Ortín, 90 años, Antón Trillo, 4, 4; Quintiliano Serrano, 14 meses, Corralé, 19; Pantaleón Abadía, 2 meses, Casablanca, 114; Angel Luis Aguirre, 6 meses, Avenida Madrid, 80; María Guzmán, 17 días, Carmen, 60; Juan Pérez, 65 años, barrio Casetas, 32; Estefanía Zapater, 86 años, Hospital civil; Pilar Peralta, 63 años, idem, e Isabel Cobo, 2 meses, paseo Ruiseñores, 9.

**Obras del Frontón "Jai-Alai"**

Calle del Cinco de Marzo, 3 y 5

**AVISO**

De orden de la autoridad, y cumpliendo con las formalidades legales, la Sociedad constructora de estas obras pone en conocimiento del personal obrero que en la tarde del uno del corriente cesó en el trabajo por motivos ajenos a la voluntad de la Dirección de la obra, que de no reintegrarse a sus puestos en el plazo de cuarenta y ocho horas, que finalizará a las ocho de la mañana del próximo jueves 8, la Sociedad constructora se verá obligada, bien a su pesar, a dar por despedido a dicho personal y a procurar su inmediato reemplazo.

Zaragoza, 6 de septiembre de 1932.

**RESTAURANT LAS PALMERAS**

**NOTAS DE LA REGION**

**Litago**

AGRICOLAS. — Debido al tiempo excelente de que disfrutamos continuán con febril actividad las faenas de recogida de cereales, pudiendo decirse que a seguir como hasta ahora a fin de la semana próxima será poco lo que quede por trillar. El rendimiento, en general, es bastante bueno, aun cuando la calidad deje bastante que desear.

SOCIEDAD. — Se ha reincorporado a su destino de Zaragoza don Angel Erce después de pasar un mes de permiso en este pueblo, junto con su distinguida familia.

VERANIEGAS. — Con una animación extraordinaria está terminando la temporada oficial el Santuario del Moncayo, lugar espléndido de reposo debido a su altura (1.600 metros) y su situación en pleno corazón del Moncayo, rodeado de pinares extensísimos. Lástima que el camino que a él conduce no esté lo suficientemente cuidado y que las habitaciones no reúnan alguna más comodidad que la que actualmente se disfruta.—CORRESPONSAL.

**Longares**

AGRICOLAS. — La trilla ya toca a su fin, excepto algunos labradores (muy pocos) que tienen unas pocas parras que trillar todavía. —C.

**Figueruelas**

Hemos tenido estos días a la troupe de Calatorao, integrada por los artistas Manuel Puertas, Fulgencio Marín, Dionisio García y esposa, Emilia López. Son unos buenos artistas de variedades que han dado a conocer sus composiciones musicales y variado repertorio de cuplés.

Han salido ya para continuar su tournée por varias plazas. Feliz viaje.

DE SOCIEDAD.—Ha pasado unos días en esta localidad doña Enriqueta Roy, que, procedente de Madrid y Zaragoza, sale para Calatayud a pasar unos días. Buen viaje.

—De Magallón ha regresado don Cándido Gera.

AGRICOLAS. — Ha terminado felizmente en este pueblo la trilla. Las máquinas trilladoras no han cesado en todo un mes.—C.

**Bierge (Huesca)**

¡CALAMIDADES! ¡MISERIA! ¡DESALIENTO! — Esto es lo que impera en este desgraciado pueblo, sin que a sus lamentos acuda mano piadosa, pues tras de que año tras año la rosiguilla, negrilla, arañuela y demás parásitos del arbolado aceleran van dejándolo infecundo y que el viñedo muere por consunción, con lo que el pobre contribuyente no puede salir adelante del abismo en que se encuentra y por lo tanto en la imposibilidad de dar trabajo a los braceros por no tener con que pagarles, los elementos atmosféricos parece se han enconado con este término municipal, pues tras del pedrisco del pasado mes, que arrasó el viñedo y hortalizas en tres cuartas partes de su extensión, las nieblas reinantes de verano han secado casi en absoluto el fruto de las viñas que se salvaron del pedrisco.

Y a todo esto, a pesar de contribuir constantemente al reparto con-

tra las plagas del campo y que desde hace muchísimos años se viene pidiendo auxilios para combatir las del arbolado antes descriptas y de que al día siguiente de la destructora tormenta se remitió al Gobierno civil una solicitud firmada por la mayor parte de los daño-habientes, esta es la fecha en que los pobres biergeses esperan y esperan dichos auxilios, sin confianza de que lleguen, pues tantas veces se han visto defraudados en sus peticiones que no confían en que ahora se realice el milagro.

Sea, pues, esta pobre crónica la voz lastimera que implora misericordia para un pueblo que por su patriotismo y honradez es digno de que por los Poderes públicos le sea tendida una mano bienhechora.—C.

**Calahorra**

**EL PROGRAMA PARA HOY**

Hoy, martes, se dará un concierto, a las once, en la plaza del Raso.

A las cuatro y media de la tarde tendrá lugar en la plaza de toros la presentación de las Estrellas Negras. Además se lidiarán dos novillos por el novel diestro palentino Julio Chico.

A las siete de la noche concierto en el paseo de Canalejas.

De diez a doce de la noche, baile verbena popular en la plaza de Raso, amenizado por dos bandas de música.

**GUARDIAS DE ASALTO**

Ha llegado una sección de guardias de Asalto, que han sido muy bien acogidos por el vecindario.

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA**

Unico establecimiento de su clase en la provincia. Fundado en 1876

Funciona bajo el patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con todas las garantías establecidas por las disposiciones vigentes para esta clase de organismos.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían. En 31 de diciembre de 1931 tenía en circulación 41.033 libretas En igual fecha el capital de los imponentes era de 47.134.596'82 pesetas En 1931 les ha abonado por intereses 1.245.943'56 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

OFICINAS: SAN JORGE, 10.—SAN ANDRES, 14, y ARMAS, 30

**Aviso a los fumadores**  
 Se ha puesto a la venta en todas las Expendedurias, al precio de 15 céntimos, el librito de papel de fumar

**SMOKING mixto**  
 que contiene 75 hojas del acreditado papel Arroz SMOKING y 10 hojas de papel TABACO

Todo cigarro puro envuelto con el excelente papel TABACO adquiere magnífica apariencia, buen gusto y exquisito aroma



INFORMACION DEPORTIVA

# En la primera jornada de los campeonatos aragoneses de natación se batieron "records" y existió una interesante competencia

Los rojiblancos del Athlétic madrileño comenzaron la temporada futbolística con una victoria amplia.-Otras noticias de natación y ciclismo

Un año más. Un año más en el que la natación ha dado un paso gigantesco. El público discierne ya en competiciones de natación, aplaude las buenas marcas, distingue los perfectos estilos y se emociona ante los saltos ejecutados con limpieza.

En la prueba del domingo, ante un público numeroso, deportivo y selecto, los nadadores aragoneses merecieron cálidas ovaciones al batir interesantes records en la braza de espalda y en los relevos 3 por 66, que juntamente con la prueba clásica de los 100 metros libres constituyeron los números fuertes del programa.

"Helios", que el año pasado no pasó de hacer una discreta actuación, este año ha obtenido un resonante triunfo en la piscina del Zaragoza, triunfando sus componentes en pruebas competidas y destacándose sus nadadores como algo excepcional y bien preparados. El Zaragoza, como siempre, presentó un equipo notable que supo adjudicarse pruebas como las de 100 infantiles, niños, y braza de espaldas.

Las pruebas más interesantes fueron la de 100 metros libre, en la que Luis Chicot, de "Helios", obtuvo 1'24" de marca, suficiente para adjudicarse la prueba después de lucir un "crawl" en extremo vistoso y práctico que traslucía además del veloz nadador el completo equipar para pruebas de más envergadura. Huertas, del Zaragoza, en esta prueba se clasifica segundo con 1'29".

En los infantiles Zamora renueva sus laureles, triunfando con 1'42".

En la braza de espalda Alfredo Ferrer, del Zaragoza, sale "esprintando", sacando buena ventaja a sus seguidores, y no contento con asegurarse el primer lugar bate su propio record, estableciéndolo en 1'46".

Baselga, en esta prueba, cuando creía en la segunda manga que quedaba descartado, se rehace y se coloca en segundo lugar, demostrando sus excelentes cualidades.

En la 66 libre señoritas, nuevamente Julia Losilla triunfa sobre sus competidoras. Vimos en Julia un mejor estilo que el pasado año, que le permite ya codearse entre las verdaderas campeonas de natación. Hace un "doble over" vistoso, al que todavía puede sacarle más rendimiento con una cuidada preparación de pies. Hizo 1'11" en los 66 m., y esperamos confirme su valía el próximo domingo en los 100 metros.

En los 33 metros niños el popular Francisco Simón, llamado "Paco", el de la Piscina, destacó sobre sus adversarios, llegando a la barra en 34 segundos, perfectamente fresco. Aquí hay un futuro campeón aragonés, ya que el pequeño gran "Paco" es, sin duda alguna, el niño más temerario para la pista, como lo demostró luego en sus saltos de palanca.

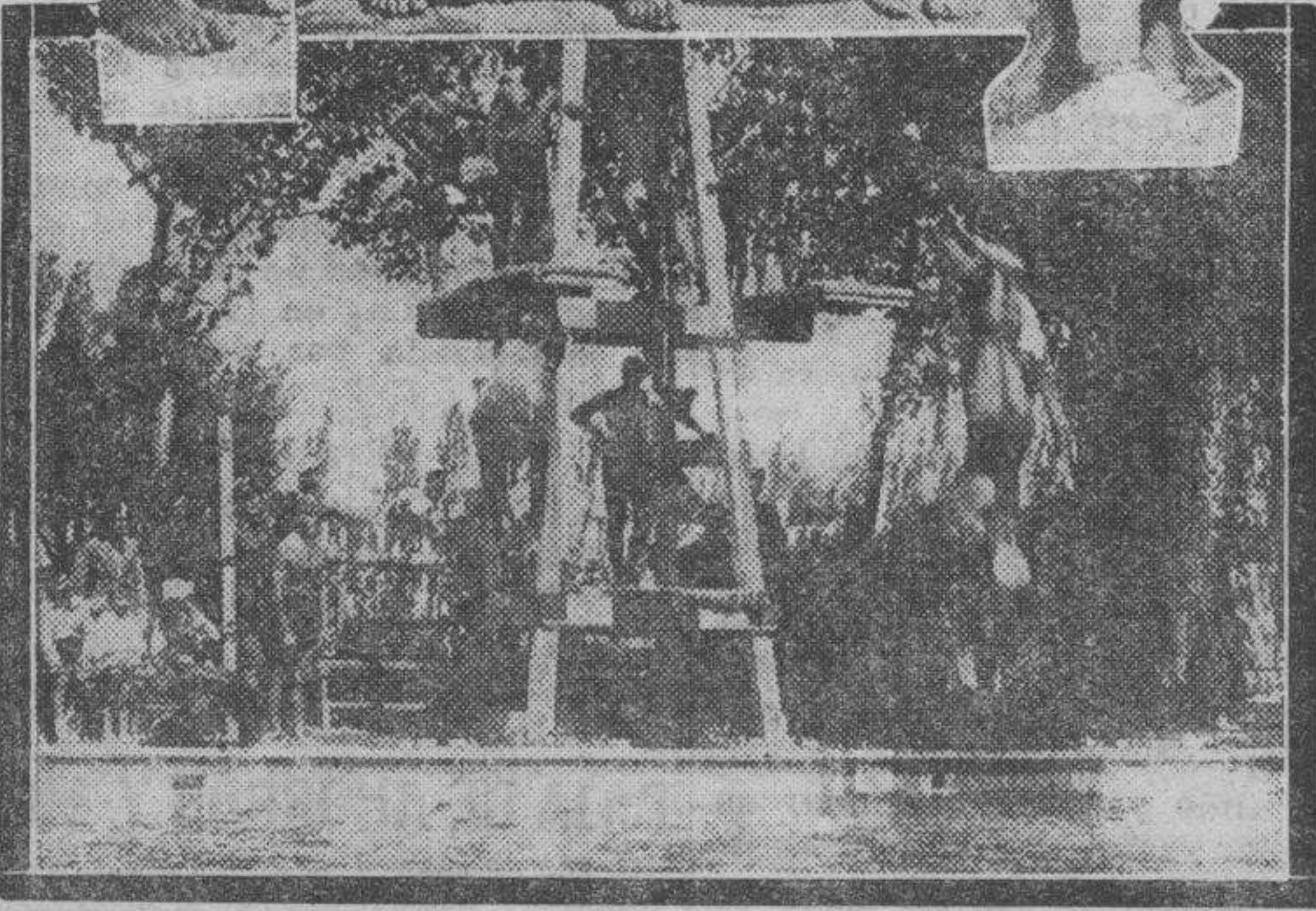
La prueba de relevos fue verdaderamente emocionante. Corrieron cuatro equipos y en el relevo final iban empatados "Helios" y Zaragoza, saliendo de turno Blas Alfranca y Esponera a defender sus colores respectivos, viendo entonces una magnífica lucha por el triunfo, de la que salió vencedor Esponera, que en magistral "sprint" gana metros a Alfranca, demostrando que fué el nadador más rápido sobre el cuadro del Zaragoza. Esponera dió la nota emocional con su desliz de "moto" sobre las aguas, gastando energías y sacrificando estilos en demostración palmaria de lo que puede el músculo en lucha con el agua aun sin seguir las prescripciones de los teóricos del estilo.

En saltos se hicieron bonitas exhibiciones a cargo de Chóliz, Ibarra, Baselga, como preparación para las pruebas del domingo.

Finalmente Martínez nos hizo una demostración de sus excelentes cualidades para buzo sin escafandra.

En resumen, una gran jornada deportiva, que tendrá repetición el domingo con nuevas pruebas, entre las que figurará la de 400 metros.

Actuaron de Jurado los señores Rábanos, Grasa, Lasala, Santos, Garraye, Hidalgo, Calvo, Ferrer, y cronometradores, jueces y speaker los



Varias notas gráficas de los interesantes concursos celebrados el domingo por el Club Natación Zaragoza en su piscina de Torrero. Al centro, las señoritas participantes en la prueba de los 66 metros. El vencedor de los 100 metros, Chicot, de "Helios", y el popular niño Simón, "Paco el de la Piscina", que triunfó en la prueba infantil. Arriba y abajo, interesantes momentos de las pruebas. Todas las pruebas celebradas resultaron competitísimas.

(Fotos. A. de la Barrera)

señores Nuviala hermanos, Esponera y Alfranca hermanos.

Las clasificaciones fueron estas:

100 metros libre:  
1.º Luis Chicot, de "Helios", en 1'24".  
2.º José Huertas, del Zaragoza, en 1'29".

3.º Francisco Aguilar, idem, 1'29" 1/5.  
4.º Luis Canti, "Helios".  
5.º César Chóliz, "Montañeros".

100 metros infantil:  
1.º Enrique Zamora, del Zaragoza, en 1'42".  
2.º Julián Sancho, de "Helios", en 1'46".

3.º José de Vega, idem, 1'48".  
100 metros espalda:  
1.º Alfredo Ferrer, del Zaragoza, en 1'46" (record).  
2.º Manuel Baselga, idem, 1'57".  
3.º Fernando Martínez, "Helios", en 2'2".

66 metros libre, señoritas:  
1.º Julia Losilla, "Helios", 1'11".

2.º Paquita Martí, idem, 1'22".  
3.º Ester Valenzuela, idem, 1'27".  
33 metros infantiles:  
1.º Francisco Simón, del Zaragoza, 34".

2.º Jerónimo Blasco, idem, 36".  
3.º José Luis Blasco, idem, 38".  
4.º Tatín Zamora.

3 por 66 relevos:  
1.º Chicot-Canti-Esponera, de Helios, 2'32" (record).  
2.º Alfranca-Huertas-Aguilar, del Zaragoza.

3.º Canti-Ros-Lafiguera, del Zaragoza.  
4.º Ibarra-Parellada-Vergara, del Aragón.

El público salió satisfechísimo del resultado de los concursos. Asistieron las autoridades.—H.

### Los campeonatos de España de natación

BARCELONA.—Se ha celebrado, con bastante concurrencia la segunda jornada del Campeonato de España

de Natación, siendo todas las pruebas muy disputadas.

El resultado de ellas ha sido:

400 metros, estilo libre:  
1.º Ruiz Villar, del Club Natación Barcelona, 5'34"-5.  
2.º Mateo, del Athlétic de Barcelona, 6'4".

3.º Olmo, del Barceloneta, 6'6".  
4.º García, de Madrid, 6'25"-6.

100 metros, espaldas:  
1.º Brull, del Club Natación Barcelona, 1'22"-4.

2.º Mata, de idem, 1'25"-2.  
3.º Mata, del Cataluña, 1'32"-6.

100 metros, estilo libre, categoría femenina:  
1.ª Señorita Soriano, del Club Natación Barcelona, 1'22".

2.ª Idem Torrén, del Club Natación Barcelona, 1'27"-1.

3.ª Señorita Pared, del Club Femenino, 1'29"-7.

Relevos 4 por 200:  
1.º Equipo del Club Natación Barcelona, 10'52".

2.º Idem del Athlétic, 11'17"-8.  
3.º Idem Barceloneta, 11'50".

4.º Idem Martorell.  
5.º Idem F. A. E.  
6.º Idem Madrid.

Salto de palanca:  
1.º Ibáñez, del Club Natación Athlétic.

2.º Hermida, de Madrid.  
3.º Martínez, del Tarragona.

### La Vuelta Ciclista a Cataluña

BARCELONA.—Se ha corrido la primera etapa de esta carrera internacional, llegando a la meta establecida en Reus un primer grupo compuesto por diez jugadores, ventilándose esta etapa en el "sprint" final, venciendo Ataner, seguido de Cañardó, Maurel, Piamontesi, Escuriel, Figueras, Cardona, Quillet, Gargue y Bachero, todos en un tiempo de 4 horas 47 minutos y 16 segundos.

Esta etapa ha sido en algunos momentos emocionante, pues ha habido varios intentos de fuga de los extranjeros, pero los españoles no lo han consentido y han hecho dar la batalla.

### Athlétic Madrid, 9-Mogreb F. C., 2

MADRID.—En el Stadium Metropolitano, y con un calor digno de la manigua, saltan los equipos al terreno de juego y ambos son calurosamente aplaudidos.

Arbitra el colegiado del Centro Bugallo, auxiliado en las líneas por Neira y Silvio.

Desde el comienzo el Athlétic se ha lanzado a una ofensiva fuerte, que no logran contener las defensas tangerinas, y fruto de esto es que a los 15 minutos Rubio marque el primero para los atléticos de un soberano disparo a la media vuelta.

El Mogreb es un equipo que pudiéramos llamar segundón. En él no se distingue nada más que el interior izquierda, un jugador que sabe correr la pelota en el empeine y tirar a goal cuando es necesario. Los demás no nos han ofrecido nada de particular: mediocridad solamente. En el primer tiempo han estado casi embotellados constantemente y sólo debido a la mala actuación de la línea media atlética han conseguido escaparse algunas veces los delanteros tangerinos; pero sin inquietar poco ni mucho al trío defensivo madrileño, que de haber tenido un delantero centro un poco decidido hubiera causado más de un disgusto a Pacheco, pues el viejo Anatol está ya para que se retire. No está en forma y teniendo enfrente una delantera rápida está anulado.

En el Athlétic ha formado Rubio por primera vez y ha conseguido destacar en unos pases genuinamente suyos y unos tiros a goal verdaderamente notables. En conjunto, los madrileños han jugado un partido regular. Claro que si hubieran tenido un enemigo enfrente mayor hubiéramos visto más juego. Santos, que ha jugado en el segundo tiempo, ha hecho un buen partido. Por lo menos hemos visto que está de forma formidable. Los demás, como

siempre; Buiria, tan "jabato"; Losada, tirando a goal como un demonio, así como Marín y Costa, regular. De los medios, Antoñito bien y el nuevo medio Balaguer ha estado aceptable en su primer partido en esta Villa del Oso.

Los tantos han sido como sigue: A los 15 minutos hay un córner que saca Marín y que remata Losada, dando la pelota en el poste y rematando Rubio, finalmente, a la media vuelta y marcando el primero; el segundo es a los 22 minutos. Costa corre la línea y Rubio remata soberbiamente a los 24. Marín remata el tercero a los 35 minutos: hay una buena combinación de cabeza entre Buiria, Rubio y Losada y que Marín remata también con la cabeza, consiguiendo el cuarto; el quinto es a los treinta minutos: un buen servicio de Balaguer lo recoge Losada, y sobre la marcha larga un cañonazo que entra en la meta. A los 32 minutos Buiria remata un chut de Marín, que ha vuelto al campo, dando antes en el palo, y marca el sexto. En el segundo tiempo hay cambios en las líneas de ambos equipos. A los 27 minutos, un centro del ala derecha de los tangerinos sirve para que el centro delantero remate de cabeza el primero de los suyos. El tanto es aplaudido, pues ha sido muy vistoso; a los 33 minutos, el interior derecha del Mogreb remata y Pacheco se hace un lío lo que aprovecha el mismo jugador para marcar el segundo a los 35 minutos. Marín se cuele por medio de un buen pase adelantado de Losada y de un chutazo imponente logra el séptimo a los 38 minutos; Buiria marca el octavo y Rubio, en una jugada personal, logra el noveno, después de haber driblado a tres jugadores y cruzarle la pelota al gigantesco meta del Mogreb.

Athlétic Madrid: Pacheco; Anatol (Pepín), Corral; Antoñito (Balaguer), Rey (Antoñito), Balaguer (Santos); Marín, Losada, Rubio, Buiria y Costa.

Mogreb F. C.: Cernuda (Neistin); Lerbi, Lahsen; Luani, Tabbal, Mani; Mengaro, Allueh, Butina, Alal y Ferrer.

El árbitro, muy regular.

### Campeonato de fútbol en Cataluña

PALAFRUGEL.—El Barcelona ha derrotado al titular por cuatro goals a dos. Los tantos fueron marcados por Arocha y Gual en la primera parte, y en la segunda, Gual, por parte del Barcelona, y por el Palafrugel, por Castelló y Espada. Los dos, en la segunda parte. El partido ha sido aburrido y no ha habido jugadas dignas de mención. Los equipos se alinearon en la siguiente forma: Barcelona.—Vidal; Rafa, Alcoriza; Mart-, Arocha, Pedrol, Pedrol; Plera, Bestit, Gual, Ramón y Perea. El Palafrugel se alinea así: Brú; Blanch, Colomé; Pons, Castelló, Cavana; Gorgonio, Espada, Miguel, Bono y Rosell.

BARCELONA.—En el campo del Español jugaron el Español y el Badalona, venciendo el Español por 2 a 0, después de un partido bastante reñido y entretenido. El Español ha jugado un primer tiempo admirable y el Badalona le ha seguido en méritos, obsequiando a los espectadores con un buen curso de fútbol. Los tantos se han marcado en el primer tiempo por Edelmiro y Garreta.

Los equipos han sido: Español.—Florenza; Arater, Pérez; Trabal, Soler, Pausas; Prast, Edelmiro, Garreta, Redó y Boch.

SABADELL.—En el campo del Sabadell el Club propietario del terreno ha derrotado al Sans por tres tantos a cero después de un partido enconado y emocionante. Ambos han jugado bien y tan sólo debido a la mala suerte del Sans, que se le han marchado tres magníficas ocasiones de marcar, se debe esta derrota.



# FIESTAS Y FERIAS EN LA REGION

## Han dado comienzo las fiestas de Barbastro

**BARBASTRO.**—El domingo último comenzaron las fiestas. Cuando escribimos este conato de crónica está en sus postrimerías el primer día festero.

Como siempre, el primer número ha sido de caridad, repartiéndose bonos entre los pobres de la localidad. Y a renglón seguido, los gigantes y los cabezudos, seguidos de la banda militar del batallón de Montaña número 6, que guarnece esta ciudad, y una compacta y alegre chiquillería, han hecho su aparición en nuestras calles.

Sólo a esto, a un pasacalles, se han reducido las fiestas en la mañana de hoy; por la tarde se ha celebrado una interesante carrera ciclista.

Los del pedal han hecho brillantemente un recorrido de 67 kilómetros, saliendo de nuestra ciudad y pasando por El Grado, Naval, Salinas de Hoz, Hoz de Barbastro, Salas Altas y Bajas, para terminar en nuestro paseo del Coso. Han sido ganadores de la prueba: Miguel Cuito, que ha cubierto el circuito en 2 horas; Miguel Lozano y José Faro, los dos últimos en el mismo tiempo y con escasísima diferencia con el empleado por el clasificado en primer lugar. Se han adjudicado premios de 75, 50 y 25 pesetas, respectivamente.

A las seis, en el paseo del Coso, que aparece artísticamente iluminado y engalanado, la banda municipal ha iniciado un concierto con lo mejor de su repertorio, que ha terminado a las ocho y media.

Desde donde escribo se oyen los chupinazos que anuncian el comienzo de una verbena que va a celebrarse en la plaza de la Candelaria y con cuyo popular festejo va a terminarse el día.

## Leciñena prepara sus fiestas

Programa de fiestas organizado por el Ayuntamiento de Leciñena:

Día 7.—A las seis de la tarde hará su entrada en la población la banda de música que tan acertadamente dirige don Evaristo Bernal, de Villanueva de Gállego, a los acordes de una alegre marcha.

En la noche de este día tendrá lugar un gran baile en la plaza de la Constitución, en el que la citada banda interpretará bonitos bailables de su extenso repertorio.

Día 8.—Al amanecer, diana por las calles de la población.

En la mañana de este día, la repetida banda ejecutará un concierto público, con obras musicales.

Por la tarde y noche, bailes públicos en la plaza.

## En Luceni se celebraron brillantes festejos

Durante los días 27, 28 y 29 del pasado agosto se han celebrado las fiestas que esta villa dedica a su Santo Patrón, San Agustín. Todos los festejos han resultado muy animados, sin tener que lamentar el menor incidente.

A las 12 horas del 27 se anunciaron las fiestas con disparo de morteros y alegre voltear de campanas; poco más tarde hizo su entrada la banda de música Zaragoza, tocando un alegre pasacalle y haciendo las delicias de chicos y mayores.

En este día se hizo entrega a la Guardia civil de la bandera anunciada, cuyo acto resultó muy interesante. Hizo la entrega el alcalde, don Mariano Pellicer, contestando dando las gracias el jefe de línea, teniente don Pascual Giner, que ostentaba la representación del teniente coronel del Cuerpo, terminando el acto con vivas a la República, a la Guardia civil y al pueblo de Luceni.

Por la noche hubo baile público en la plaza de la República, amenizado por la banda.

En la mañana del día 28 fuimos despertados por los alegres sonos de la diana y ya dió comienzo la animación callejera, que no cesó en todo el día. Se celebraron los actos religiosos como de costumbre, excepto la tradicional procesión. Por la tarde tuvo lugar el anunciado encuentro de fútbol contra un equipo de Zaragoza, en el que se jugaba una valiosa copa de plata, regalo del Ayuntamiento de la localidad, para el equipo vencedor, que resultó ser

**ESPECTACULOS.**— En el teatro Principal actúa una notable Compañía de zarzuela, que dirige el tenor Antonio Biamés y que constituye un excelente conjunto. Anoche iniciaron su actuación con "La Verbena de la Paloma" y "La Dolorosa", siendo premiada la interpretación que dieron a ambas magníficas zarzuelas con nutridos aplausos del público que llenaba el teatro. Esta tarde han presentado "La Alegría de la Huerta" y "La Corte de Faraón", habiendo anunciado para esta noche "El Santo de la Isidra" y "La del Soto del Parral".

En el Gran Coliseo, magnífico y modernísimo teatro, recientemente inaugurado, se ha pasado la película sonora, en español, interpretada por Ernesto Vilches, "Su última noche", que ha sido del agrado del público. En este lujoso coliseo se pasarán durante los días festeros los más escogidos programas.

**HUESPED ILUSTRE.**—Se encuentra entre nosotros nuestro ilustre paisano el eminente doctor don Andrés Martínez Vargas. Como todos los años, para estas fechas ha venido a visitar a los niños que acuden al Instituto Nipiológico, de que es fundador, repartiendo donativos entre las madres de aquellos chiquitines que aparecen mejor cuidados y atendidos.

Hoy, como ayer y como mañana, nuestro ilustre paisano el doctor Martínez Vargas cuida amorosamente de esa su gran obra que es el Instituto Nipiológico, merced al cual se ha logrado en nuestra población el milagro de rebajar, hasta casi anularla, la mortalidad infantil, que hace unos años alcanzaba aterradoras proporciones.

Sea bienvenido tan benemérito barbastrense.—V.



**CALAHORRA.** — Un grupo de bellísimas señoritas, que con su presencia han dado extraordinario relieve a las fiestas calagurritanas. (Foto. Tutor)

do interesantes, solamente nos resta dar la enhorabuena a la Corporación municipal por el acierto en el programa y al pueblo de Luceni por su sensatez y cordura en todo momento, reinando la mayor cordialidad entre todos los vecinos. — CORRESPONSAL.

## Paisajes calahorranos

### RASILLO DE SAN FRANCISCO

*¡Qué lejos estoy—qué pena—  
de aquel mi alegre Rasillo,  
donde corrí de chiquillo,  
donde jugué a la cadena!  
Trenta años pasados son  
y creo que lo estoy viendo,  
y aún me presumo corriendo  
del Rasillo al "Corralón".  
¡Qué algarabía! ¡Qué cisco!  
¡Qué correr! ¡Qué gritorio!  
¡Rasillo, Rasillo mío!  
¡Rasillo de San Francisco!*

### "EL RASO"

*De aquel tiempo a gran distancia  
y dando a los años paso,  
recuerdo que era otro "Raso"  
aquel "Raso" de mi infancia.  
Y aunque mi memoria es flaca,  
hoy está fresca y entona;  
allí estaba la "Matrona",  
después vino doña "Paca".  
Era para mí un pensil,  
era otro "Raso" más bello;  
¡cómo cuidaba de aquello  
"el" Demetrio, el alguacil.*

### LOS MORALES

*Dando a la infancia tributo,  
con instintos poco sanos,  
lanzaron piedras mis manos  
para usurparos el fruto.  
Y tal vez envilecido,  
obrando como obra un pillo,  
también robé a un pajarillo,  
de vuestras ramas, el nido.  
Vino la madre; su mal  
comprendí cuando lloró;  
¡a qué cogería yo  
el nido de aquel moral!*

### LA ERA ALTA

*Allá se encuentra consuelo  
si al hombre salud le falta,  
que el ambiente de la Era Alta  
es brisa que manda el cielo.  
Allá canta la chicharra  
si Febo manda su acción;  
aquello es amplio balcón  
por donde se ve Navarra.  
Punto que a la Gloria reta,  
paisaje bello y risueño,  
donde gocé de pequeño  
viendo subir la cometa.*

PEDRO SARALEGUI R.

## También Longares celebró sus tradicionales fiestas

Durante los días 1, 2 y 3 del actual se han celebrado en esta villa los festejos en honor de nuestros patronos, San Vicente y San Gonzalo.

El día 1 dió principio la fiesta, tocando la banda de esta localidad una



**CALAHORRA.** — Arriba: La hermosa ciudad presenta este aspecto de estampa romántica, vista desde las orillas del Cidacos. En el centro: El moderno paseo de Mercadal y la bella subida a la llamada "Era Alta" dan a Calahorra categoría de ciudad hermosa. Abajo: La popular comparsa de gigantes y cabezudos, que durante los festejos constituyen la nota alborozada y tradicional de chicos y grandes. (Foto. Tutor)

plaza de la República, donde la banda interpretó bonitos bailables. Este año el rosario general se celebró alrededor del interior del templo, por no haber sido autorizado por el exterior.

Día 2, gran diana por la citada banda, y a las nueve, gran solemnidad religiosa en la iglesia parroquial, oficiando en la misa el culto párroco de ésta, ministrado por dos

bonita diana por las principales calles de la villa.

A las doce, volteo general de campanas, disparos de bombas, y bonitos pasacalles que tocó la banda por las calles principales de la villa.

Por la tarde y noche, baile en la



**MUCHAS GANGAS**

adquirirá comprando géneros de punto, de invierno, sólo hasta el 20 del corriente, en **JUAN GARCIA Y H.º** Azoque, 92 - Cerdán, 47 Plaza Magdalena, 149

hijos de esta localidad don Julio Artigas, coadjutor, y don Francisco Sancho, párroco de Cadrete.

La oración sagrada del día 1 y la del día 2 estuvo a cargo de don Salvador Labastida, sacerdote de Zaragoza, que con gran elocuencia cantó las glorias de los Santos.

**Programa oficial de las fiestas de Ayerbe**

Día 8.—A las 12 se anunciará el comienzo de las fiestas con volteo de campanas y disparo de bombas y cohetes.

A las 19, llegada de la banda militar que amenizará las fiestas y salida de los gigantes y cabezudos para esperarla en la estación ferroviaria y hacer su entrada en la villa al son de alegres pasacalles.

A las 21'30 se quemará, en la plaza de Castelar, la primera de las dos tradicionales hogueras.

A las 22 gran concierto y baile público en la misma plaza.

Día 9.—A las 7'30 la banda recorrerá las principales calles de la localidad, interpretando alegres danzas.

A las 10, partido de pelota en el que podrán tomar parte jugadores de la localidad y forasteros, disputándose un premio de 25 pesetas.

De 11 a 13 gran concierto en la plaza de Pi y Margall.

A las 17 se celebrarán las tradicionales corridas pedestres, en burros y ensacados al estilo del país, con premios en metálico de pesetas 50, 25 y 15; 5, 3 y 2, y 6 y 4, respectivamente.

A las 21'30 se quemará la segunda hoguera y a continuación con-

Por la tarde, después de las vísperas, la solemne y tradicional procesión, con sus cuadros de danzantes y bailarines, la cual estuvo concurridísima, y a continuación hubo corrida pedestre, con premios en metálico.

Por la noche, a las diez se quemó una bonita colección de fuegos artificiales, confeccionados por el afamado pirotécnico don Angel Sanz, y después el baile público hasta la madrugada.

Día 3: Gran diana, y a las ocho, misa de Requiem, que, como el día anterior, fué cantada por la banda de música y oficiando los mismos sacerdotes y el orador sagrado estuvo tan elocuente y acertado como el día anterior.

Por la mañana, tarde y noche, baile en la plaza de la República, terminando la fiesta a las doce y media, tocando la banda el himno de Riego.

cierto y baile, quemándose la primera colección de fuegos de artificio.

Día 10.—A las 7'30, gran diana, como el día anterior.

De 11 a 13 concierto en la plaza de Pi y Margall.

A las 16 tendrán lugar las segundas carreras pedestres, burros y ensacados, con los siguientes premios: 50, 30 y 20 pesetas, para la primera.

A las 22 concierto y baile, quemándose la segunda colección de fuegos artificiales.

Día 11.—A las 7'30, diana, como los días anteriores.

A las 11 concierto por la misma banda.

A las 15'30 carreras ciclistas de velocidad, otorgándose tres premios de 25, 15 y 5 pesetas.

A continuación carreras de cintas en bicicleta, donando el Ayuntamiento una premiada con diez pesetas.

A las 17'30, despedida de la banda militar, dándose por concluidos los festejos.

Nota.—El Ayuntamiento se reserva el derecho de variar el programa en caso de circunstancias imprevistas. No obstante, las carreras con premios no se suspenderán si el tiempo no lo impide.—C.

**NOTAS DE SOCIEDAD**

**VIAJES**

Han regresado de París y playas del Norte de España don Mateo Lahera, señora e hija Julita.

—Terminadas sus vacaciones ha regresado de San Sebastián el joven y culto oficial de Correos de Riecl don Agustín Royo. Sea bienvenido.

—Terminado su veraneo en San Sebastián, ha regresado a Zaragoza la distinguida y bella señora doña Joaquina Corujo de Martín Triep con sus monísimos hijos.

Sea bien venida.

—Después de pasar una corta temporada al lado de sus familiares los distinguidos señores de Pelayo, que veranean en Vega de Pas, regresó el doctor don Manuel Pelayo Marraco.

—De San Sebastián ha regresado nuestro estimado amigo don Jacinto Aísa, acompañado de su distinguida esposa e hijos.

—Marchó a Segorbe, con objeto de pasar breves días al lado de sus padres, don Noé Tena.

—Ha regresado a Ejea de los Caballeros, después de haber permanecido unos días en nuestra ciudad, el apoderado de aquel Banco de Crédito don José Esbec.

—De Calamecha ha regresado don Antonio Pradas, acompañado de su esposa e hijos Antonio y Joaquín.

—De San Sebastián y Zarauz ha regresado don Mariano Agüeras, acompañado de su distinguida esposa, doña María Tello.

—Después de haber asistido a los cursos para extranjeros organizados por la Universidad de Nancy (Francia), han regresado a nuestra ciudad los aventajados alumnos de esta Facultad de Derecho don Angel Aísa y Angel Canelas.

—Después de haber pasado la temporada veraniega en San Sebastián ha regresado a Bárboles el secretario de aquel Ayuntamiento, don Juan López García, acompañado de su distinguida esposa y de su hermana política doña Crescencia Joven.

—De San Sebastián ha regresado don Julio Ricarte, con su esposa y doña Amelia García e hijo Efraim.

—De Calatayud ha regresado, después de pasar una temporada con su familia, la distinguida y bella señorita Consuejo Muscat Conde.

Sea bien venida.

—Regresó de un balneario don Federico Legasa, nuestro buen amigo, con su bellísima hija Carmen.

—A San Sebastián han marchado las bellas señoritas Felisa Ramondegui y Rosario Gracia.

—De la misma capital ha regresado don Laureano Encisa, acompañado de su esposa, doña Josefina Gimeno.

—Ha regresado de su casa de La Bisbal el secretario de Sala de esta Audiencia don José María Galé, con su gentil esposa.

—Han salido: Para Peñaflo, doña Sabina Grábalos; para Villafranca de Ebro, don Valeriano Gracia; para Alerre, don Mannel Laliena; para Biescas, don Enrique García Tulells.

—Han llegado: De Deva, don Andrés Riveras; de Cestona, don José Nevot; de Chinchón (Madrid), don Gabriel Galán; de San Sebastián, don Waldo González, y de Borja, don José Repullés.

—Ha regresado de San Sebastián,

en su automóvil, el interventor de Fondos municipales don Juan Pérez Herrero.

—Ha marchado a Jaraba la señora doña Natividad Montenga, esposa de don Matías Encaba.

—También ha salido para Jaraba Tomás López Coma con su esposa, María Teresa Tapia.

—De Zarauz regresó don José Latre.

—Han salido en viaje de compras para París y Lyon don Manuel Barranquero e hijo.

**PETICIONES DE MANO**

Por doña Eufrosia Aguilar, viuda de Tejero, y para su hijo don Juan Tejero, industrial de esta plaza, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Gregoria Ondé.

Entre los novios cruzáronse valiosos regalos, quedando concertado dicho enlace para el próximo octubre.

A las muchas felicitaciones recibidas con tan fausto motivo unimos la nuestra, muy cordial.

—Ha sido pedida la mano de la bella y gentil señorita Pilarín Macipe para el culto médico de Ciria (Soria), don Daniel Monforte.

La petición fué hecha por doña Angela Extremiana, madre del novio, a doña Clara Bauluz, tía de la novia.

La boda, por reciente luto de la novia, se celebrará en la intimidad, en la primera decena del próximo mes de octubre.

—Ha sido pedida la mano de la bella señorita Aurora Gutiérrez para el distinguido joven Mario Loshuertos Orruño.

La petición fué hecha por los padres del novio, quedando concertada la boda para la primera quincena del próximo mes de octubre.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos.

En Mallén, y por doña Pilar Salas, viuda de Cerdán, y su hermano don Ricardo Salas, general de Ingenieros, ha sido pedida la mano de la señorita Angelines Bandrés Esteban, para su hijo y sobrino el teniente de Infantería don José Cerdán Salas.

Entre los novios se cruzaron bonitos y valiosos regalos.

Celebróse una comida en la intimidad de familia en casa de los señores de Bandrés.

Quedó concertada la boda para la segunda quincena de octubre.

**ENFERMOS**

Encuétrase enfermo de algún cuidado nuestro querido amigo don José Cortés Gracia, reputado maestro de la emisora "Radio-Aragón".

De todas veras celebraremos su pronto restablecimiento.

**MEJORIA**

Sigue muy mejorado de su dolencia el secretario del Ayuntamiento, don Enrique Ibáñez Serrano.

**BODA DISTINGUIDA**

Ayer, a las siete de la tarde, se celebró en la iglesia de San Gil el matrimonial enlace de la bella y encantadora señorita Milagros Bilbatúa y el joven teniente del regimiento de Infantería número 5 don Alfredo Maza Ferrer.

Bendijo la unión el culto benedictino de la Seo don Miguel Zabay.

Fueron padrinos la distinguida señora doña Luisa Iturralde, tía de la desposada, y don Santiago Maza, padre del novio.

Firmaron el acta como testigos los tenientes del regimiento de Infantería número 5 don Francisco Marcellán y don Julio Martínez de Velasco.

Concurrieron a la ceremonia doña Benita Ferrer, doña Elvira Maza, doña María del Buen Suceso Maza, doña Florinda Maza, doña Pilar Miravete, doña Pilar Castañer, doña Luisa Iturralde y doña Adelaida Salarrullana.

Las encantadoras señoritas Julia y Sara Maza, Florindita del Rey, María Teresa Franco, Asunción Rodrigo...

Señores don Manuel de la Fons Pastor, coronel del regimiento de Infantería número 5; don Santiago Maza, don Adolfo del Rey, don Manuel Castañer, don Manuel Sancho, don Miguel Bilbatúa, don Eduardo y don Rafael de Mesa y de Llano, y los compañeros del novio don Alejandro Mediavilla, capitán ayudante del regimiento de Infantería número 5; tenientes don Francisco Marcellán, don Julio Martínez de Velasco, don Narciso Ariza, don Leopoldo Fejeiro, don Gregorio Maza y capitán don Julián Miranda.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido "lunch" en el comedor del Casino Mercantil.

Los novios, a los que deseamos una eterna felicidad, salieron en la noche de ayer de viaje por distintas capitales de España.

A las muchas felicitaciones que con este motivo reciben las familias de los desposados unan la nuestra más cordial y sincera.

**El programa de fiestas en Gurrea de Gállego**

Día 7.—A las doce del día, disparo de bombas y cohetes; a las seis de la tarde hará su entrada la reputada banda de música número 22, de guarnición de Zaragoza, dirigida por su competente profesor don Feliciano Ponsá, interpretando alegres pasacalles; de diez a doce de la noche, baile público en la plaza, y a continuación serán obsequiadas las autoridades con serenatas, en las que tomarán parte los cantadores de la localidad que se inscriban para el concurso de Jota que se celebrará en su día.

Día 8.—Al amanecer, diana por la referida banda; de once a una, concierto en la calle Alta y sitio que se designará; a las cuatro de la tarde, gran carrera pedestre en el barrio de la Estación, otorgándose los siguientes premios: primero, 125 pesetas; segundo, 75 ídem, y tercero, 50 ídem; el trayecto a recorrer será el que se designe por la Comisión; seguidamente baile público en la plaza, y de diez a una se continuará el baile en la misma plaza.

Día 9.—Por la mañana, diana; a las diez, gran concurso de Jota por cantadores de la localidad, otorgándose premios de 25, 15 y 10 pesetas, respectivamente, a los que a juicio del Jurado que se designe sean merecedores de ellos y ajustándose a las condiciones que se hallarán de manifiesto en la Secretaría del Ayuntamiento; a continuación, concierto en la calle Nueva y sitio que se designará; a las tres y media de la tarde, carrera pedestre de niños menores de quince años, con premios de 12, 5 y 3 pesetas, respectivamente; seguidamente baile público en la plaza, tarde y noche.

Día 10.—Diana y concierto, de diez a una, en la calle del Aire; a las tres y media, espectáculo sensacional: carrera pedestre, en la que sólo tomarán parte los que pesen de 75 kilos en adelante; el recorrido será cinco vueltas, desde las escuelas antiguas hasta el final de la calle Alta, con premios de 50 y 25 pesetas, respectivamente. A la terminación, y por la noche, el consabido baile público en la plaza.

Día 11.—Diana; a las diez, gran carrera de cintas, al final de la calle Alta, en la que sólo podrán tomar

parte los ciclistas de la localidad; a continuación, concierto en el sitio que se designe; a las tres y media de la tarde, carrera de lentitud en bicicleta, en la carretera de la Estación, con el premio único de 25 pesetas; después últimos bailes públicos y retreta final.

Además de los festejos anunciados habrá partidos de pelota, tiro de barra, cuecañas, bonos para los pobres, elevación de globos grotescos y diferentes diversiones para los niños; durante los días de las fiestas la plaza estará iluminada engalanada.—VICTOR TORRALBA.

**PRESERVATIVOS**

A DISCRETA.—Salud, 6, Madrid. Catálogo gratis en enviar sello.

**"ITALIA"**  
 FLOTAS REUNIDAS:  
 COSULICH  
 LLOYD SABAUDO  
 NAVIGAZIONE GENERALE



**BARCELONA - BUENOS AIRES**

El rapidísimo expreso  
**CONTE BIANCAMANO**  
 9 septiembre de Barcelona

VIAJE INAUGURAL  
 Escalas: Río Janeiro, Santos, Montevideo  
 Las mejores comodidades, el máximo confort en todas sus CLASES  
 Médico, cocineros y personal español

**"ITALIA"**  
 Barcelona: Rambla Santa Mónica, 31-33 Madrid: Alcalá, 45  
 En Zaragoza: Plaza de Sas, 5 - Fabiani, 21  
 "Voz Aragón", 6-9-32.

**FIESTAS Y VELADAS**

**AGRUPACION ARTISTICA JENARO LANUZA**

Esta simpática agrupación celebró el sábado pasado en el Círculo Republicano de las Fuentes una velada teatral a beneficio de los familiares del malogrado compañero Pablo Lacleta, muerto trágicamente el mes pasado.

He aquí un detalle del programa: Breve charla del notable apunador del cuadro, José Lorent, alusiva al acto, y el grandioso drama social en cuatro actos titulado "El cacique o la justicia del pueblo".

Se distinguieron notablemente los señores Jenaro Lanuza, Carlos Herrera, Fernando Cía y Martes; secundaron muy bien Torres, Embid, Bernad, Vicente, Escario Moliner y otros; y de ellas, María López, Palmira Grao, Rosario Vicente y Paquita Martínez. Todos los intérpretes se hicieron aplaudir en varias mutis y al final de la obra.

Acto seguido el director del Cuadro hizo entrega de la recaudación al señor Lacleta, padre del compañero fallecido, el que agradeció muy emocionado este rasgo de compañerismo.

**LA VIDA OBRERA**

**C. N. T. — SINDICATO DE LA MADERA**

Se nos pide la inserción de esta nota:

"A todos los delegados y consejeros de taller: Se os comunica que paséis por secretaría hoy mismo, de seis a ocho de la noche, para comunicarnos un asunto de interés. Y al mismo tiempo a los parados se les comunicará que se pasen todos los días por esta secretaría, de tres a cinco de la tarde.

Saludos libertarios os desea, por el Comité, el secretario, Angel Inglés".

**Fiestas en los barrios**

**EN EL DE VILLAMAYOR**

Día 7, a las doce, disparo de bombas republicanas, repique de campanas y un pasacalles por la acreditada banda de este barrio, que dirige don Blas Bueno.

Día 8, al amanecer, diana y disparo de bombas.

A las diez de la mañana, gran concierto por la citada banda del barrio.

A las cuatro, baile público, en la plaza.

De diez de la noche hasta las dos de la madrugada, baile de verbena.

Día 9, a las ocho de la mañana, recorrerá la banda las calles de la población; a las diez, gran carrera ciclista libre, con los premios que detallará la comisión.

Por la tarde, a las cuatro, baile; a las cinco, carrera pedestre; por la noche, a la misma hora que el día anterior, baile de verbena.

La comisión se reserva el derecho de aumentar o de disminuir algún número del programa.—El alcalde, Pablo Gracia.

ROYAL CLARET: De agradabilísimo paladar

**Bodegas Franco-Españolas**





Visite nuestros escaparates. Sólo hasta el 20 corriente hallará Vd. en ellos las más afijas novedades en géneros de punto para invierno a MITAD DE SU VALOR.

**JUAN GARCIA Y H.<sup>o</sup>**  
Azoque, 92 - Cerdán, 47  
-Iaza Magdalena, 149

**NOTICIAS GENERALES**

**LA CARIDAD.**—Servicios prestados por esta Asociación durante el mes de agosto último:

A su comedor de adultos han asistido diariamente 340 pobres, socorridos con ración de comida y cena, que supone 20.400 raciones.

En virtud de orden de la Alcaldía y Comisaría, fueron socorridos 1.405 pobres transeúntes, obreros sin trabajo o en paro forzoso, con ración de comida y cena.

A sus escuelas-asilo ha asistido un promedio de 332 niños de ambos sexos, a los cuales se educa y da de comer y merendar.

A su Asilo-Cuna concurre un promedio diario de cuarenta niños, hijos de madres pobres, obreras en su mayor parte, que al entregarlos en la Casa les permite el ir a trabajar con la tranquilidad y satisfacción que da el saber que se han encontrado perfectamente cuidados, recibiendo el alimento adecuado a su edad, que fluctúa entre los dieciocho meses y cuatro años, pasando entonces a las escuelas de párvulos.

Y finalmente el promedio de asilados de Junta de Protección a la Infancia, del Tribunal de menores y Pensionistas, hijos de madres o padres viudos, asciende al número de 74.

**Donativos recibidos en el mes de agosto.**—Don Antonio Serrano, 12'50 pesetas; don Eduardo Gutiérrez, 50; doña Gabriela Miravete, 5; recogido en el cepillo de La Caridad, 112'05.

El café restaurant Salduba sigue suministrando todos los días gratuitamente treinta y cinco litros de leche.

**J. Aranda Aranda**

ENFERMEDADES DE LA PIEL  
Coso, 47-49 (B. Zaragoza)

**AVISO A LOS EMIGRANTES**

Recibimos esta nota:  
"El Congreso venezolano ha decretado por medio de ley de 8 de julio último las normas a que se han de someter los emigrantes al entrar en el país, entre las que figura que todo extranjero, al llegar a la frontera, deberá hacer un depósito de mil bolívares.

Por tanto, aquellas personas que deseen entrar en Venezuela deben tener muy presente lo que antecede, ya que se trata de constituir en la frontera una fianza, sin cuya prestación les será impedida la entrada en el territorio de dicha Nación".

**DESDE GALATAYUD**

**TAURINAS.**—Ayer, domingo, se celebró el anunciado festival en que tuvo lugar el desencajonamiento de los toros que han de lidiarse el día nueve, y la actuación de mister Sagrav, mister Aresta, Charlot, el Sereno y su Botones, y finalmente la lidia de un torete para "El Emplaz 33".

Con una entrada aceptable se celebró el espectáculo, siendo desencajonados los seis toros de Villarroel. La corrida es muy igual y tiene una presentación admirable; son toros de muchas arrobas, de fina lámina y bien puestos de defensas.

Atienden a los siguientes nombres: Número 71, "Aguado", negro; 15, "Purero", castaño; 81, "Garrobero", berrendo en negro; 88, "Vizcaino", berrendo en castaño; 92, "Aguador", berrendo en negro, y 28, "Raposo", berrendo en negro.

El público salió satisfecho de la presentación de los toros de nuestra gran corrida.

La actuación de los rejoneadores en moto, mister Sagrav y mister Aresta, agradó al público, y asimismo la lidia cómica de Charlot, el Sereno y su Botones, que estuvieron acertadísimos en los numerosos trucos que realizan.

Para final la banda cómica taurina "El Emplaz 33" ejecutó admirablemente diferentes y bonitos números de su vasto repertorio y el músico encargado de despear al de

Orihuela lo hizo con decisión y fue muy aplaudido.

El público salió muy complacido del festival presenciado y con deseos de ver el próximo viernes el juego que dan los seis de Villarroel.

**SOBRE EL SUCESO DE MARA.**  
Ayer ingresó en la cárcel de este partido el vecino de Mara Angel Sanz, que riñó con su convecino Emeterio Luzón, quien falleció a consecuencia de las heridas recibidas.

**LA INSTALACION DE LAS NUEVAS FAROLAS.**—Hemos visto con sumo agrado que se están realizando los trabajos para instalar en la plaza de la República las cuatro artísticas y monumentales farolas que han sido adquiridas por nuestro Ayuntamiento recientemente. También sabemos que una vez que esté el Mercado en la plaza de la Constitución se instalarán dos faroles más de esta clase en la plaza de Costa, ya que por la edificación del Banco de España bien merece esté más embellecida y sobre todo más iluminada la citada plaza.

Con la instalación de las que han de colocarse en la plaza de la República conviene se redoble la vigilancia en ese lugar, ya que hay algunos grupitos de muchachos con sendos tiradores que persiguen de manera cruel a los pájaros que anidan en los árboles. Siguiendo esos originales cazadores con la libertad que tienen, ya están en peligro, sin ser colocadas, las hermosas tulipas que han de alzarse sobre las citadas farolas, que, por su esbelta forma y grandes proporciones, servirán de hermoso "blanco" a los incultos mozalbetes.

**DE SOCIEDAD.**—Llegó de Zaragoza el funcionario de la Confederación del Ebro don Mariano Lavilla.

—Regresaron de San Sebastián el competente médico don Javier Colinos y su distinguida esposa.

—Después de pasar una temporada en el balneario de Cestona llegó la distinguida señora doña Carmen Foz de Pujalá.—C.

**LOS TEATROS Y LOS CINES**

**ALTA VOZ ENTRE BASTIDORES**

Para mañana, miércoles, se anuncia en el teatro Calderón, de Madrid, una función de homenaje a los autores de "Luisa Fernanda" con motivo de la 200 representación de esta zarzuela.

La Compañía de Luis Calvo va a merecer este año el calificativo de eminente, pudiendo asegurar que causará sensación.

Ha contratado a la tiple zaragozana María Vallojera, al tenor casi zaragozano Mairal, a Lino Rodríguez y a Miguel Arteaga, y cuenta con Vicente Simón, con Pepito Roméu, con Motilde Vázquez y con Sagibarba. Ni éstos ni aquéllos necesitan adjetivos.

**CARTELERA**

**Teatro Circo.**—Temporada cinematográfica  
"El dirigible".  
Sesiones tarde y noche.

**Iris Park.**—Cine, sesión continua desde las seis: "Payasos". Mañana, tarde y noche, patines y golf. Entrada al Parque, precio único, 0'50 pesetas; entrada de niño, 0'25.

**Frontón zaragozano**

Hoy martes 6 de septiembre de 1932

Noche, a las diez y media  
**GOENGER II y ESQUIVEL contra LUCIO y AZUMENDI**

**M. TRIGO y ECHABURU contra ONRINDIA y ARRINDO**  
DETALLES POR CARTELES

**Cinema Aragón.**—El cine de las películas selectas.

"La mujer X", en español, por María Ladrón de Guevara, Rafael Rivelles y José Crespo, y "La lección del domingo", por la Pandilla. Sesión continua. Butaca, 0'75 pesetas.

**Cinema Alhambra.**—El salón predilecto del público distinguido.

"Carbón" (La tragedia de la mina). La película de la emoción, "Broadway melody", interpretada por perros. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

**Teatro Cinema Parisiana.**—

"La mujer X", hablada en español, por María Ladrón de Guevara, José Crespo y Rafael Rivelles, "La lección del domingo". Sesión continua. Butaca, 0'80 pesetas; general, 0'30.

**Aristocrático Salón Doré.**—

"El teniente seductor".  
**Cine Victoria.**—Salón de moda "Marruecos".

**LA VIDA EN TERUEL**

**POR AMENAZAS**

En Palomar de Arroyos ha sido puesto a disposición del Juzgado Luis Cortés, natural de Vera (Almería), de 26 años, por amenazar de muerte a Gabriel Garrido, al reclamarle cincuenta pesetas que le adeudaba hacía más de un año.

**SIGUE LO DEL BANCO**

La Prensa local continúa ocupándose de lo del Banco de España, que parece rehacio a la cons-

trucción del edificio porque un industrial no quiere desalojar el local que ocupa.

Se hacen muchos comentarios.

**CINE-CLUB**

Parece ser que la Sociedad Acción Cultural Terolense inaugurará la temporada de cine-club dentro de pocos días. Lleva el cálculo de dar una función de esta índole todos los meses.

**POR FALTA DE PESO**

Ha sido denunciado un panadero de esta localidad por vender pan faltar de peso reglamentario.

Se aplaude que el Ayuntamiento haya emprendido esta campaña sobre inspección de artículos alimenticios.

**PUESTO EN LIBERTAD**

Ha sido puesto en libertad el Hermano de las Escuelas Cristianas detenido el otro día en Monreal del Campo por ofensas al régimen.

**CINEMATOGRAFICAS**

"Fruta amarga", la acertada película de Juan de Landa, se estrenará dentro de unos días en el Salón Parisiana.

El teatro Marín proyecta "El batelero del Volga".

**BOLSA DEL TRABAJO DEL PARTIDO RADICAL**

En el número de ayer el periódico órgano de este partido hace llamamiento a los obreros sin trabajo afiliados a él para crear una Bolsa de trabajo y laborar por la pronta colocación de ellos.

**PROXIMA BODA**

Se anuncia para el próximo mes de octubre la boda de la distinguida señorita Rosita Sabino, hija del agente de negocios don Arsenio, con un alto funcionario del Servicio Catastral afecto a Valencia.

**RADIOTELEFONIA**

**PROGRAMA PARA HOY**

Radio Aragón, — E. A. J. 10. — 246 m. — 1.220 kiloc.

De 13'30 a 15: Sobremesa. Bolsa de los sintrabajo. ¿Qué prepara usted para la próxima temporada? (reportaje radiado entre los empresarios de los espectáculos zaragozanos). Boletín meteorológico. Estado del tiempo en España y Europa. Tiempo probable. Concierto por el trío de la Estación. Cartelera teatral. Audición de música ligera.

De 18 a 20: Información financiera. Cotizaciones. Concierto por el trío de la Estación. Retransmisión del concierto del café Goya. Información municipal. Notas varias. Selección de discos.

De 22 a 24: Retransmisión del concierto del café Royalty. Audición variada en discos. Notas varias. Jotas por Trinidad Pueyo. Noticias de última hora (servicio exclusivo de Radio Aragón).

**PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS**

**MADRID.**— De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Música variada. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa de trabajo. Programas del día. 13'15: Señales horarias. 14'30: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15'50: Noticias. Índice de conferencias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Discos. 19'30: Información de caza y pesca. 20'15: Noticias. 10'15 y 22: Informaciones de la sesión del Congreso de los Diputados. 22: Campanadas. Señales horarias. Selección de óperas. 0'15: Noticias. 0'30: Campanadas.

**BARCELONA.**— 7'15 y 8: Sesiones de cultura física. 7'30 y 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Transmisión telegráfica de la carta del tiempo. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. 14: Información cinematográfica y cartelera. Concierto. Actualidades musicales. Bolsa de trabajo. 15: Sesión radio-benefica. 19: Concierto. 19'30: Cotizaciones. Discos. Noticias. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Sesión dedicada a la familia del navegante.

**APARATOS AMERICANOS**

**BROWNING-DRAKE TIFFANY-TONE**  
6 7 y 8 lámparas.  
**AL CONTADO, grandes descuentos A PLAZOS, largo crédito**

**M. PARDINA Y C.**—Coso, 72  
La Casa más antigua de radio en la región y por tanto la de máxima experiencia.

Cotizaciones. 21'10: Sardanas. 22: "Activitats" radioyente de la vida catalana. 22'40: Concierto. 23: Bailables.

**SEVILLA.**— 14 a 15: Concierto. Flamenco. 21 a 23: Noticias. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Concierto.

**SAN SEBASTIAN.**— 22: Boletín meteorológico. Concierto de la banda municipal. Música de baile. 21'30: Noticias bursátiles. Mercados agrícolas y fruteros. Selección de óperas. Noticias.

**LA VIDA RELIGIOSA**

Santos de hoy.—La Virgen de la Cinta. Santos Zacarías, prof.; Eleuterio, ob.; Onésimo, Fausto y Marcario, mrs.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora de los Remedios, en San Felipe y Santiago.

Por ser primer martes se celebran cultos a San Antonio de Padua en: los PP. Capuchinos y en la parroquia de la Seo, por sus devotos a las siete y media, con misa de comunión y ejercicios; en San Gil, por la Pía Unión Antoniana, a las ocho, misa de comunión general, y por la tarde, a las cinco y media, el ejercicio, con exposición y plática.

En la Seo, a las cinco y media de la tarde, principia hoy y continúa toda la semana el solemne novenario de misión al Santísimo Cristo de la Seo, en su propia capilla, con sermón durante la novena por el canónigo don Leopoldo Bayo.

Cuarenta Horas.—De siete y media de la mañana a seis y media de la tarde, en las Siervas de María.

Mañana en Nuestra Señora del Portillo.

Cuarenta Horas.—En la capilla de los Padres Agustinos (Mayor, 66), haciendo la vela el turno décimo.

**EXCURSIONISTAS**

Todos los domingos excursión al Monasterio de Piedra, 13 pesetas ida y vuelta, incluida entrada al Monasterio. **SALIDA SI HAY COMPLETO**

Excursiones a los lugares más bellos y pintorescos de España.

Para informes e inscribirse, en

**AUTOBUSES CAMPOS**  
Fuencilera, 2.—Teléfono 34-53

**CANA**



**Invento Maravilloso**

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano, como una loción cualquiera. La caspa desaparece rápidamente.

Registrada en la Dirección general de Seguridad.

De venta en todas partes.

**Santiago de Compostela (Casa Central)**

**LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA**

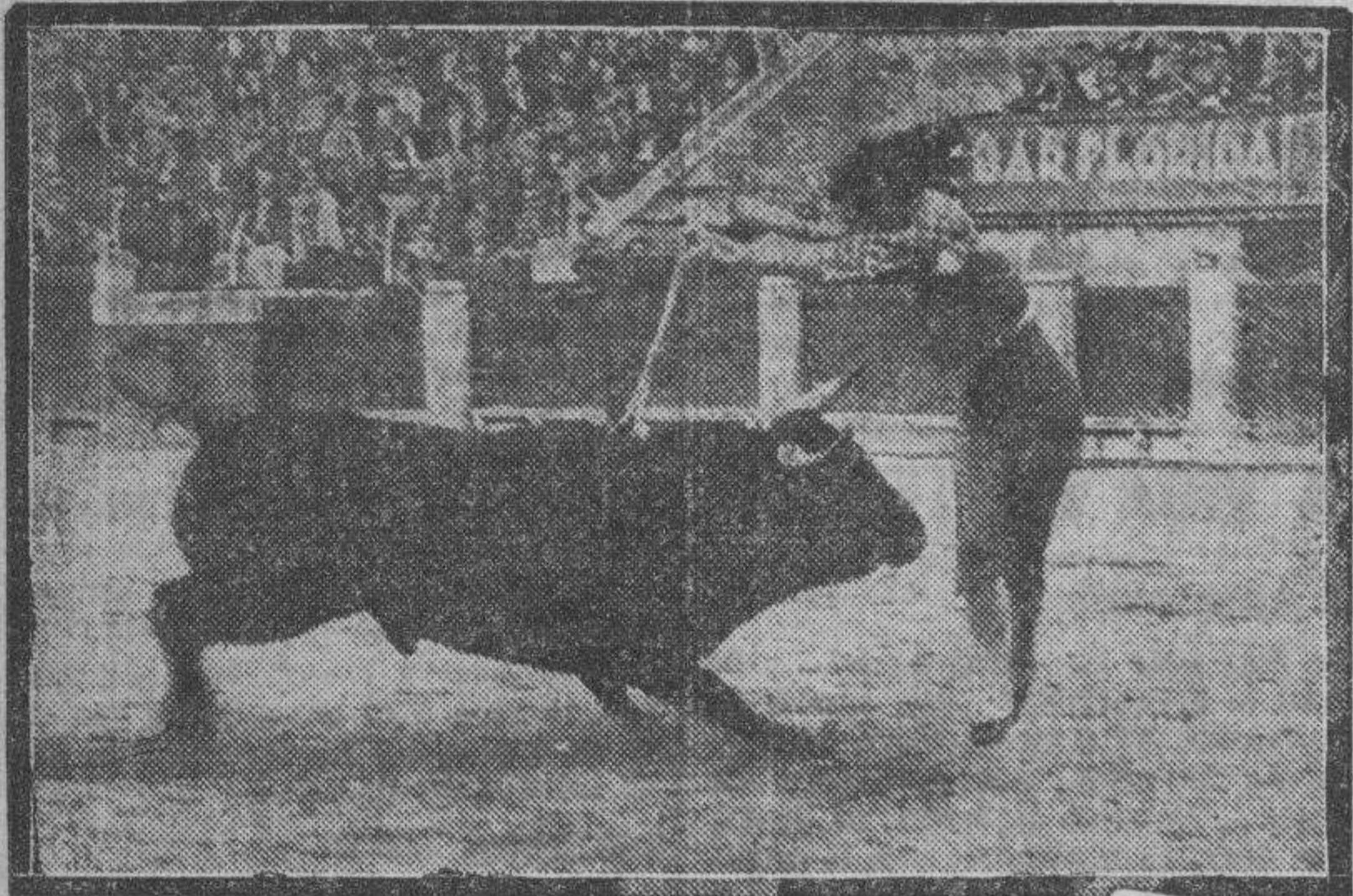
ANUNCIOS Y PEREZ



# INFORMACIONES TAURINAS

## EN ZARAGOZA

### No es ese el camino, futuro doctor



Pinturas en uno de los pares de banderillas que colocó a su segundo novillo.



Un natural... desnaturalizado del futuro doctor Pepe Gallardo.

Pepe Gallardo va a tomar la alternativa dentro del mes actual. Y se nos ocurre preguntarle: ¿Sabe si está en "forma" para dar ese paso?

Porque anteayer, como el día de su presentación, nada pudimos advertir en él que viniese a demostrar esas excepcionales condiciones para el toro que le llevan a ser matador de toros de aquí a unos días.

El "caso" Ortega, que se empeñan por ahí en que no debe ser único, puede que sea la piedra de toque de tales precipitaciones.

Corroborar lo que escribimos del joven Gallardo el hecho de que le tocase en suerte el único novillo que se prestaba al lucimiento.

Más chico que ninguno, recortadito de cuerna, dócil y sin pizca de ideas malas, además era el toro ideal para dejar con él un grato recuerdo de despedida, pero...

Unos lances vulgarotes, una faena atropellada, en la que sólo destacó un ayudado por arriba, ejecutado con ambas rodillas en la arena, un sopapo

ido y dos intentos de descabello, ¿era todo lo que se podía hacer con el noble animal?

En el otro, manso a conciencia, ni que decir tiene que el futuro doctor se "vió" todavía menos.

¡Salud para disfrutar la borla, hijo!

Otro que pasó inadvertido fué "Gitanillo de Camas", de quien también se empeñan en decir que es un revolucionador del toro.

Cargó con un fogueado, su primero, del que se deshizo sin pena ni gloria, y pudo "hacer cosas" con el sexto, ya que lo permitía, pero... el torillo le toreó a él.

A la hora de matar tuvo suerte: un espadazo arriba, un poquitín contrario, para el tercero, y tres pinchazos y otra estocada de iguales "características" que la anterior, para el sexto.

Pinturas, que iba el primero de la terna, seguido de Gallardo y el de

Camas, respectivamente, tuvo menos suerte que sus compañeros, porque para él no hubo novillo que se prestase al lucimiento.

A los dos que le correspondieron los lanceó despegado y los muleteó para salir del paso con más o menos honrilla.

Uno murió de un pinchazo hondo, otro leve y dos intentos, y de una pinchadura y media delantera, el cuarto.

En éste puso Antonio banderillas con la gracia y la habilidad en él peculiares.

Total, una actuación de las de ni fu ni fa.

El ganado de don Manuel Blanco, bonito por fuera y más feo que Picio por dentro, a excepción de los novillos quinto y sexto.

Al tercero le tostaron la piel e igual suerte debieron correr primero, segundo y cuarto.

En fuerza de echarles a éstos los caballos encima, se libraron del fuego.

Tomaron, entre los cinco mencionados, veinte varas, a cambio de seis caídas y ninguna "defunción penúltima".



Gitanillo de Camas en media verónica... "estozolada".

(Fotos. A. de la Barrera)

En general, la gente montada y la de a pie estuvo bien.

La entrada, buena a secas. Y... nada más. P. MOROS

## EN MADRID Y PROVINCIAS

### El rejoneador Cañero sufrió una grave cogida en Barcelona.-El "mano a mano" Marcial-Ortega defraudó a la parroquia donostiarra

#### En Madrid

##### LORENZO FRANCO, MADRILEÑO Y CALDERÓN

Con regular entrada se lidiaron novillos de Cobaleda por las cuadrillas de Lorenzo Franco, Madrileño y Manuel Calderón.

Todos los diestros se dedicaron al toro por la cara, con movimiento excesivo, con balle, con toda clase de precauciones.

Ni con el capote dieron un lance a lo largo de la lidia de los seis toros ni con la muleta un pase. Y con la espada pincharon mucho y mal. El público, cansado de soportar tanta vulgaridad, optó por la broma y coreó con exclamaciones burlescas de tango la labor de los tres diestros.

De éstos oyeron avisos, Lorenzo Franco en el cuarto toro y el debutante Calderón en el último de la tarde, que se lidió con la luz eléctrica encendida.

#### En Málaga

##### PERETE, PEPE AGÜERO Y GITANILLO DE TRIANA III

Con buena entrada se dió una novillada en la que actuaron Perete, Pepe Agüero y Gitanillo de Triana III.

Perete estuvo bien en sus dos bichos.

Pepe Agüero estuvo bien con la capa, valiente con la muleta y acertado con el estoque.

Rafael Vega estuvo muy volutarioso en su primero, que por ser un buey peligrosísimo volvió vivo a los corrales.

En su segundo estuvo muy bien, tanto al torear con el capote como con la muleta. Hizo una faena valiente y artística y cortó las dos orejas y el rabo.

#### En Aranjuez

##### CONTRERAS, MORALES Y MARIANO GARCIA

Con buena entrada se lidiaron novillos de Hernández.

Morales estuvo en su primero regular con el capote y bien con la muleta. Mató de media estocada. A su segundo le hizo una faena vulgar y lo despachó de un pinchazo y media pescuecera.

Contreras estuvo regular en sus dos toros, excepto en la faena de muleta a su segundo, que fué superior, lo que le valió cortar la oreja.

Mariano García hizo a su primero una estupenda faena de muleta por naturales y ayudados, cortando la oreja. En su segundo, volutarioso.

#### LA NOVILLADA DE FERIA

En la tarde del lunes se ha dado la segunda novillada de feria, lidiándose ganado de Pedro Hernández, que resultó manso.

Chiquito de la Estrella estuvo volutarioso con la capa y afortunado con la muleta, siendo aplaudido en varios momentos de la lidia.

Julio Chaparro toreó muy movido con el capote, mal con la muleta y estuvo mal también con el estoque. (Pitos).

Adolfo Serrano cumplió con el capote, pero con la muleta estuvo mal. Mató de dos pinchazos.

Julio Chueca estuvo mal toda la tarde, siendo abucheado por el público.

#### En Barcelona

##### CAÑERO, TORON Y CARNICERITO

En la primera parte el rejoneador Cañero se las entendió con dos toros de Lalandia.

En su primero clava dos buenos rejones. Pie a tierra hace una buena faena, despachándolo de una estocada.

En su segundo clava Cañero dos buenos rejones y banderillas, que se ovacionaron. En tierra hace una faena artística. Al entrar a matar resulta cogido, quedando en el suelo sin conocimiento. El público se impresiona por la cogida, que ha sido muy aparatosa.

Cañero es trasladado a la enfermería.

##### LIDIA ORDINARIA

Primero. — Torón veroniquea valiente.

Con la muleta da pases muy ceñidos, haciéndose con el toro. Señala un pinchazo y cobra una gran estocada. (Ovación y petición de oreja).

Segundo. — Carnicerito lo fija con una serie de verónicas superiores. Luego es muy aplaudido en un quite y al clavar tres magníficos pares de banderillas.

Con la franela hace una faena artística y valiente. Mata de media estocada. (Ovación, dos orejas y el rabo).

Tercero. — Torón es aplaudido al torear con el capote.

Con la muleta está valiente. Mata de una estocada y un descabello. Pasa a la enfermería.

Cuarto. — Carnicerito es aplaudido en unos lances.

Hace una faena de alifio y mata de una estocada y un descabello.

Quinto. — Carnicerito toreó de capa con estilo. La faena de muleta es eficaz y mata de una atravesada.

Sexto. — Torón hace una faena de alifio y cobra media estocada que basta.

#### LAS COGIDAS DE CAÑERO Y TORON

El parte facultativo de Cañero dice que sufre una cornada en la región del tercio inferior, de la cara anterior del brazo derecho, que le interesa el paquete vascular nervioso. Pronóstico grave.

El de Torón dice que éste sufre un puntazo leve.

#### En San Sebastián

##### TOROS DE PEREZ TABERNERO, PARA MARCIAL LALANDA Y ORTEGA

Se ha celebrado la corrida de toros, esperada con gran expectación, en la que Marcial Lalandia y Domingo Ortega habían de lidiar seis toros de Pérez Tabernero.

Primero. — Marcial toreó despegado. Hace un buen quite en una caída al descubierta.

Con la muleta toreó con precauciones, muy distanciado. Marcial, dominado por el miedo, señala un pinchazo y después, a paso de banderillas, coloca una media atravesada. Descabelló al segundo golpe. (Pitos).

Segundo. — Ortega lo sujeta con unas verónicas superiores.

En el tercio de varas se distinguen los piqueros por el miedo que derrochan.

Ortega hace una faena valiente. Mata de una estocada, un pinchazo y un descabello.

Tercero. Muy manso. Es fogueado. Lalandia no hace nada con el capote.

Al torear con la muleta sufre un desarme. Lleno de pánico hace una faena de alifio, matando de media pescuecera. (Pita general).

Cuarto. — Ortega no hace nada con el capote.

Con la franela está muy medroso. Da pases por la cara, sufriendo achuchones. Mata de una pescuecera y un pinchazo malo.

Quinto. — Nada más salir se hace el dueño del ruedo, pues los toreros no hacen nada con él, dominados por el miedo.

El público increpa a Marcial, tocándole palmas de tango y pidiendo la oreja.

Marcial toreó de capa bailando ante la cara del bicho.

Un picador se apea del caballo rápidamente y deja que el toro se lleve el jamelgo por delante.

El toro es banderilleado a la media vuelta en medio de una bronca imponente.

El escándalo arrecia al dirigirse Lalandia a unos espectadores.

## EXCURSIONISTAS

### LA EXCURSION MAS BELLA DE LA TEMPORADA

Por 50 pesetas se recorre y admira lo más bello de Francia y España con el coche más cómodo y admirado por los franceses.

Itinerario del viaje. — Salida de Zaragoza el 13, a las cuatro mañana. Comer de campo, en el Alto Pirineo. Llegada a Lourdes, cinco tarde. Salida a Pau, dos de la tarde del 14. Salida de Pau el 15, seis mañana, visitando en ruta Bayona-Biarritz. Ocho noche, en San Sebastián. Salida, el 17 a las seis de la mañana, visitando playas en ruta: Zarauz-Zumaya y visitar Cestona y Loyola. A comer, Pamplona.

Proveerse de pasaporte y a inscribirse, que quedan pocas plazas. También se hacen los domingos excursiones a todos los sitios que soliciten con coches, los únicos en Zaragoza, que pueden legalmente hacer estos servicios por estar acogidos a todas las leyes tributarias.

Para inscripciones: Plaza del Teatro, GARAGE BERNA, Zaragoza. Teléfono 30-37.

Nota.—Todas las excursiones se harán si hay completo.



Marcial torea de muleta muy medroso. Se descompongo al sufrir varios desarmes. El toro recorre el rondel y Marcial va tras él apuñalándolo.

Señala un pinchazo y después de dar dos puñaladas en la paletilla huye abandonando la muleta. Aumenta el escándalo y el público arroja almohadillas al ruedo. Otro pinchazo en la paletilla. De un tendido arrojan piedras y una de ellas da a Marcial.

Otro pinchazo en la paletilla, que colma la indignación del público. Un guardia intenta detener a un espectador por arrojar almohadillas y el público lo impide con una gran gritería.

Otro pinchazo malo. El público protesta porque Marcial no recibe ningún aviso.

Finalmente el toro se acuesta. La bronca es imponente.

Sexto. — Ortega torea despegado con el capote.

Con la muleta torea con grandes precauciones.

Da varios mantazos y mata de media estocada. (Bronca).

Marcial sale protegido por los

guardias, pues el público intenta agredirle.

**En San Fernando**

**RESES DE TOME, PARA FRANCO Y BALLESTEROS**

Franco estuvo voluntarioso, siendo aplaudido. Fué volteado

Florentino Ballesteros obtuvo un gran éxito, cosechando ovaciones. Saltó en hombros de los entusiastas.

**En Calahorra**

**LA CORRIDA DEL DOMINGO**

Con una entrada superior se lidiaron toros de Abente, que fueron mansos.

Noaín estuvo bien en su primero y superior en su segundo.

Corrochano, bien en sus dos toros.

Maravilla, regular.

**LA NOVILLADA DEL LUNES**

Se ha celebrado la anunciada novillada benéfica.

Lagarrito, que sustituye a Chiquito de la Audiencia, bien toreando y matando.

Noaín, regular toreando y bien matando.

Reservado  
para  
**COCINAS  
ECONOMICAS  
ERRAZU**

MAYOR, 6  
y REFUGIO, 15

**LAS MUJERES DEBILES E IN-  
APETENTES, LAS EMBARAZA-  
DAS Y LAS QUE ESTAN ORIAN-  
DO se fortifican rápidamente con el  
Vino Ona del Dr. Aristegui.**

**¡Una Nueva Piel  
En 3 Días!**



**LAS ESPINILLAS, LOS POROS  
DILATADOS Y LAS MANCHAS  
DESAPARECEN CON ESTE  
NUEVO METODO FACIL**

Use hoy mismo este nuevo descubrimiento asombroso. Luego se mirará usted al espejo y se exclamará usted: "Qué Milagro". Las manchas habrán desaparecido y tendrá usted una nueva piel pura y suave, así como una tez bellísima. Después de siete años de averiguaciones y experiencias, los sabios han creado la Crema Tokalon (blanca), Alimento del Cutis, sin grasa. Contiene crema de leche y aceite de olivas predi-

geridos, combinados con maravillosos ingredientes tónicos y astringentes que blanquean el cutis. Penetrando inmediatamente, esta crema disuelve las impurezas profundas de los poros, así como las espinillas, que desaparecen de prisa. Las glándulas irritadas se calman, los poros dilatados se estrechan también y la piel más oscura o áspera se blanquea y se suaviza consiguiéndose una belleza juvenil. En tres días solamente dicha crema procura a la piel una nueva belleza encantadora, indescriptible, y da una tez blanca y radiante que de otro modo no se pueden conseguir.

**COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS**  
contra accidentes desea representante en toda España. Dirigirse: "SEGUROS". Apartado 12.145. Madrid.

**LANA DE CORCHO PARA COLCHONES**  
A 3 y 4 pesetas kilo

**Fábrica de tapones de corcho**

Alfombras de corcho para cuarto de baño  
Serrin y planchas para neveras

**Tel. 24-58 Viuda de Saldaña Valenzuela, 14**

**Use máquina eléctrica SINGER o motor eléctrico SINGER**



**PARA USO DOMÉSTICO:** Con accesorios los más útiles y perfectos para producir toda forma de costura.

**PARA INDUSTRIAS:** La colección más completa de máquinas especiales para cada una de las operaciones de costura.

ESTABLECIMIENTOS SINGER EN TODO EL MUNDO.

RIBETADOR

ACOLCHADOR

Zaragoza: Independencia, 28

Aprenda a cortar con nuestros patrones SINGER

Aparatos LUZSINGER

Cursos gratuitos de costura, corte y bordado en todas nuestras tiendas

los améis el que os hayan proporcionado la ocasión de oír la voz de vuestro pastor, ofreciéndos así un medio para conocer mejor y descontar en parte la gran deuda que contraísteis con ellos? Aunque os hubiesen provocado, ofendido, insultado, os diría yo (y debía deciroslo) que los amaseis; ¿con cuánta más razón debéis hacerlo, porque han padecido, porque son vuestras ovejas, porque son débiles, porque necesitáis de perdón, y no debéis ignorar cuánto pueden contribuir sus oraciones a conseguirlo?

Callaba don Abundo, pero no era ya su silencio un silencio tal que indicase obstinación y fastidio, sino que callaba como quien tiene muchas cosas en qué pensar y nada sabe que decir. Las palabras que oía eran consecuencias inesperadas y aplicaciones nuevas de una doctrina antigua y no contradicha en su misma mente. Los males ajenos, de cuya consideración le distrajo siempre el miedo de los suyos propios, hacían entonces en su ánimo una nueva impresión, y si no sentía todo el remordimiento que trataba de excitar el sermón, porque siempre se le oponía aquel mismo miedo, no dejaba de sentir parte de él, experimentando además cierto disgusto de su persona, cierta compasión en favor de los otros, y un conjunto de ternura y de confusión. Se parecía (si se nos permite esta comparación) al pabito de una vela húmedo y aplastado, que puesto en contacto con la llama de una mecha encendida humea al principio, chirría, chisporrotea, se resiste, pero al fin se enciende, y bien o mal sigue ardiendo. A no ser por la idea de don Rodrigo, don Abundo se hubiera confesado reo, y hubiera llorado; sin embargo, se manifestaba bastante conmovido para que el cardenal conociera que sus palabras no habían sido infructuosas.

Con esto prosiguió diciendo:

—Ahora el uno está fugitivo de su casa, el otro con precisión de abandonarla y los dos con harta razón para mantenerse lejos de ella y sin probabilidad de juntarse jamás aquí, aunque Dios haya determinado reunirlos. Ahora, por desgracia, no tienen necesidad de vuestra asistencia, ni, por desgracia, tenéis ocasión de hacerles bien. Por nuestras cortas luces no podemos prever si en adelante se os proporcionará alguna; pero, ¿quién sabe si la misericordia de Dios se dignará ofrecérsela? ¡Ah! No la dejéis escapar; aprovechadla y pedid al Señor que os la facilite.

—¡Ah, señor ilustrísimo! Así lo haré, lo prometo—contestó don Abundo con una voz que manifestaba salir del corazón.

—¡Sí, hijo!—exclamó el cardenal, y con una dignidad afectuosa concluyó diciendo: —Sabe el cielo cuánto hubiera deseado tener con vos otra clase de razonamientos. Mucho hemos vivido ya entrambos. ¡Sabe Dios cuán penoso ha sido para mí contristar esas canas y cuánto hubiera preferido que nos consolásemos juntos tratando de nuestros cuidados comu-

encargados a vuestro cuidado, a los que llamábais hijos, ¿cómo es que al ver a dos de ellos amenazados, temblásteis por vuestra propia vida y no por ellos? ¿Y qué hicísteis por esos pobres?

Aquí calló, en ademán de aguardar la contestación.

CAPITULO XXVI

A semejante pregunta no supo don Abundo qué responder.

—¿No contestáis?—preguntó el cardenal—. Si por vuestra parte hubierais hecho lo que pedía la caridad, cualquiera que hubiese sido luego el resultado, no os quedaríais sin respuesta. Lo que habéis hecho os lo diré yo. Habéis obedecido a la iniquidad, no haciendo caso de lo que os imponía vuestra obligación. La iniquidad os impuso la transgresión y el silencio, y vos, faltando a vuestro deber, callasteis y obedecisteis. Ahora pregunto yo si habéis hecho otra cosa y me diréis también si no es verdad que anduvísteis buscando pretextos para cohonestar vuestra negativa y no revelar la verdadera causa de ella.

Aquí también estuvo aguardando la respuesta.

—¡Hasta esto le han espetado aquellas cotorras!—dijo para sí don Abundo.

Y como no diese indicios de contestar, continuó el arzobispo:

—Luego, ¿es cierto que engañasteis a aquellos infelices, diciéndoles lo que no era para mantenerlos en la ignorancia que exigía de vos la perversidad...? Debiendo, pues, creerlo, no me queda que hacer sino sonrojarme con vos y esperar que lloréis conmigo semejante culpa. Ved, ¡Dios mío!, a dónde os ha conducido la falta de caridad; a engañar a los débiles y a mentir a vuestros propios hijos. Si tenéis que contestar a mis palabras, hacedlo francamente; pero si son justas, meditadlas de modo que os sirvan de confusión saludable.

—He aquí cómo van las cosas, continuaba diciendo entre sí don Abundo; ¡al mismo Satanás (y aludía al caballero del castillo) le echa los brazos al cuello, y a mí, por una mentirilla de mala muerte para salvar el pellejo, tanta reconvección! Pero son superiores y siempre tienen razón. Es estrella mía que hasta los santos han de pegarla conmigo.

—He errado (prosiguió en voz alta), lo conozco, he errado; pero, ¿qué había de hacer en un conflicto como aquél?

—¿Aún tenéis valor para preguntarlo?—contestó el cardenal—. ¿No os lo he dicho ya? Amar a vuestra grey, implorar el auxilio divino, que no podía faltaros, casando a Lorenzo y a Lucía; ellos se hubieran ausentado, como ya era su plan; y sin riesgos ni compromiso hubierais evitado una multitud de males; y aun sin éstos, ¿cómo no os acordasteis de que teníais un superior, el cual, así como tiene la autoridad de recom-



# ALGUNOS ANUNCIOS ECONOMICOS

## HI ESPEDES

SE NECESITAN dos o tres señores, para dormir o a toda pensión. Cuartos independientes; habitaciones ventiladas. Razón, Calle Previsión Social (Santa Engracia), número 5, segundo.

**ESTUDIANTES,** comerciantes, oficinistas: En la Pensión Agustina de Aragón, por precios limitados, tendrán un buen servicio, mesas individuales y buenas habitaciones. García Burriel, 2, principal (antes Portillo).

**VIAJEROS:** Pensión Aragón establece abonos económicos durante temporada de verano; pensión 7 pesetas; cubierto, 2'50. Único punto céntrico. Constitución, 5, segundo. Teléfono 29-97.

**EN CASA NUEVA,** ascensor, baño, ducha, agua corriente, habitaciones independientes, precio huéspedes. Precios económicos. Prudencio, 3 al 9 cuarto derecha.

**EN CASA PARTICULAR,** con todo confort, se desean dos huéspedes. Méndez Núñez, 16, entresuelo.

## CORRESPONDENCIA

**MI VIDA:** Te lo agradezco; no importa; sólo en tí pienso; sólo a tí te quiero. Prometo lo mismo que tú. Cerca o lejos es igual; te llevo en mí. Sólo para tí, tu F. Ch.

Lea diariamente "La Voz de Aragón"

**NENA:** Supongo estarás satisfecha sacrificios impóngome para no alterar tus planes. Todo bien. Llegada allí procuraré enviar nuevo anuncio. Escribe mucho. Acuérdomé siempre. Tuyo, Pocholico.

## PERDIDAS

**BILLETE** de 25 pesetas extraviado en el paseo Independencia, ruegase devolución, por tratarse de persona necesitada. Golondrina, 9, entresuelo derecha.

**SE GRATIFICARA** a quien devuelva una bufanda negra, de seda, San Miguel, 6, primero. Se perdió en el trayecto comprendido paseo Independencia, Coso y Alfonso I.

## TRASPASOS

**CERRAJERIA** se traspasa en buenas condiciones. Calle Fita, 17.

**TRASPASO** sedería pequeña, situada en punto muy comercial. Razón, en la misma, Coso, núm. 121.

**SE TRASPASA** en inmejorables condiciones la Hojalatería, Lampistería y Fontanería de Marina Galve, de Alcañiz (Teruel). Montada con todos de 50 años de existencia, más de 50 años de existencia. Se traspasa, por enfermedad del dueño, concediendo facilidades de pago.

Anuncie en esta sección, le será útil

**EN BARBASTRO** traspaso el cabaret, único que hay en la provincia; buen salón, escenario, ocho habitaciones; planta alta amueblada. Urge por marchar fuera; ventajosas condiciones. Directamente.

**SE TRASPASA** frutería por marchar fuera de la capital, en estado floreciente. Agustina de Aragón, 3.

**TRASPASO** una mercería. Informes, Pignatelli, 3.

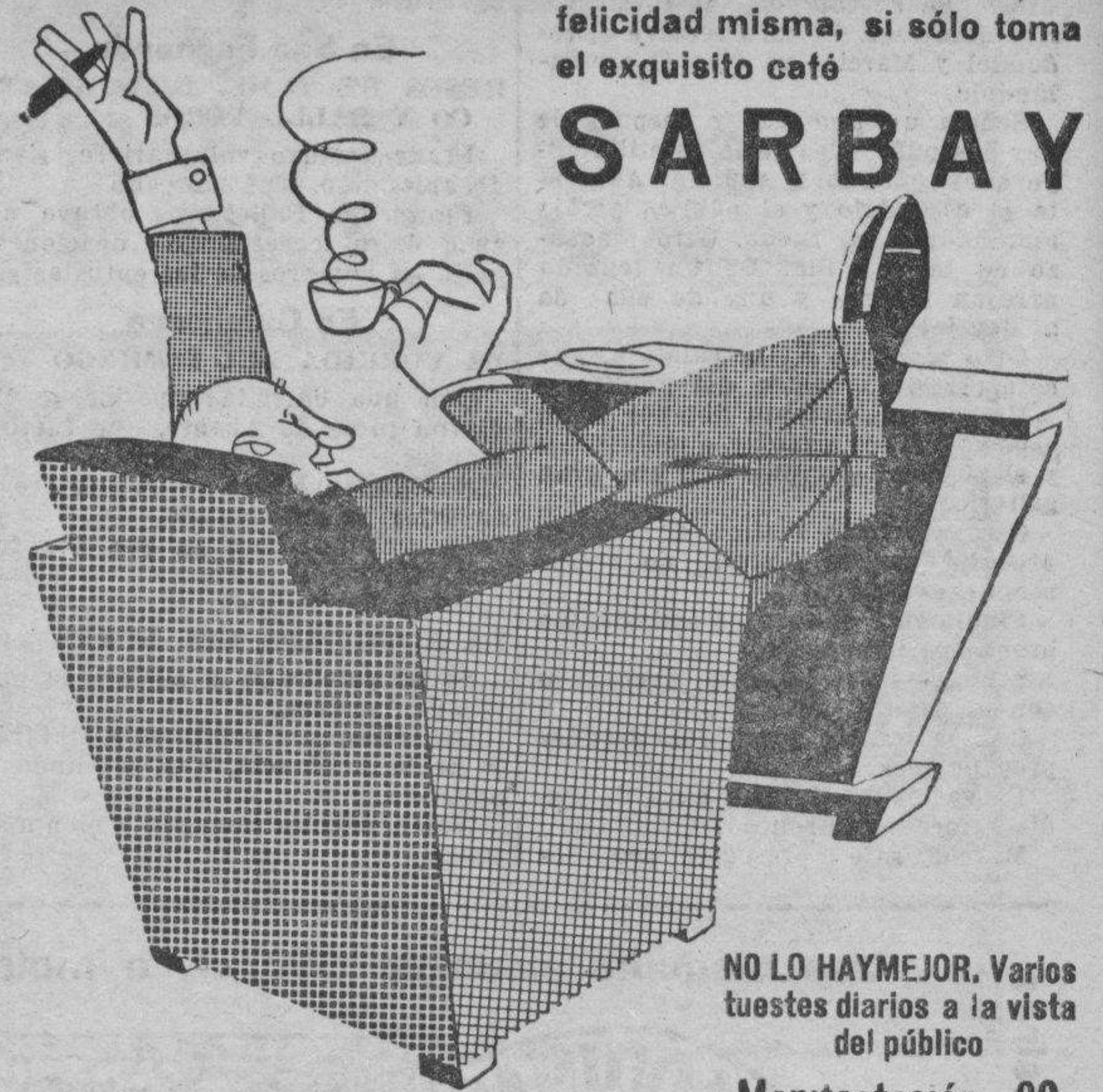
**LA EDUCACION.** Julio Fombuena Gómez. Traspasa establecimiento total o en parte, con facilidades de pago. Clientela fija. Música y accesorios. Librería. Papelería y objetos de escritorio. F. Galán, 21. Teléfono 84. Alcañiz.

## VARIOS

**PRESTAMO** sobre automóviles sin retirar de sus dueños. Garantizada reserva. Soliciten entrevista al Apartado número 121 o al señor Montañés, Cinco de Marzo, 11, segundo.

**APARATO** radio, 225 pesetas, directo corriente alterna, marca Godas, de tres lámparas, con altavoz en elegante mueble; garantía un año. Exclusivas Radio Aficionado, Espoz y Mina, 26 duplicado.

**CREDITOS** cobramos sin gastos para el cliente, recaudaciones de entidades y corporaciones. Informadora, Don Jaime I, 2. Fincas.



Sabor, deleite, optimismo, la felicidad misma, si sólo toma el exquisito café

# SARBAY

NO LO HAYMEJOR. Varios tuestes diarios a la vista del público

Manifestación, 20

## EL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Realiza sus préstamos sobre fincas rústicas o urbanas rápidamente: POR CANTIDADES ILIMITADAS

Para CONSTRUIR y REFORMAR casas, CAMBIAR HIPOTECAS hechas con particulares. — AMORTIZACION INSENSIBLE EN 50 AÑOS NO SE PAGA IMPUESTO DE UTILIDADES

Información gratuita por los agentes de préstamos ENRIQUE ARMISEN (abogado) y ANSELMO GRACIA Alfonso I, núm. 12, entlo. = Teléfono 45-51—Zaragoza

## DANIEL DE SAN PIO

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Cinco de Marzo, 2—Teléfono 2844

## ORTOPEDIA

PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1

(junto a Valenzuela)

## GRAN BALNEARIO DE TIERMAS (PROVINCIA DE ZARAGOZA)

AGUAS CLORUDADO SODICAS SULFUROSAS

Curaciones maravillosas de reumatismo, gota, parálisis, sífilis y enfermedades de los bronquios, matriz y corazón.

Las únicas en España que por su abundantísimo caudal permiten tomar los baños en agua corriente, por su temperatura de 41 grados en el punto de emergencia y 38 en las pilas y piscinas; no es necesario ni calentarlas ni enfriarlas, y la poca distancia que se emplea del punto de donde nacen hace que conserven el poder curativo, siendo rápidas y sorprendentes las curaciones del reumatismo y las neuralgias, como la ciática especialmente.

Temporada oficial del 15 de junio al 30 de septiembre. Servicio de automóviles a los trenes correos de Liédena y Jaca. Se entregan folletos gratis en la PELUQUERIA DE D. JOAQUIN MAYOR, calle de Coso, 56.

Para más detalles, dirigirse al administrador del balneario, en el mismo, el que los contestará a correo seguido.

veniros por haber faltado a vuestra obligación, tenía también la de ayudaros a cumplir con ella? ¿Cómo no os ocurrió que podíais informar a vuestro prelado del obstáculo que una infame violencia oponía al ejercicio de vuestro Ministerio?

“Ese era el parecer de Perpetua”, decía para sí con enfado don Abundo, el cual, aun entre aquellos discursos, lo que más vivamente ocupaba su imaginación eran los “bravos” y el pensar que don Rodrigo estaba vivo y sano, y que presto o tarde volvería triunfante y furioso; y aunque la dignidad del arzobispo, su presencia y sus palabras le causaban confusión y temor, era, sin embargo, un temor que no le dominaba del todo, ni le impedía discutir allá a su manera, ocurriéndole, sobre todo, el pensamiento de que por fin las armas del cardenal no eran ni bravos, ni escopetas, ni puñales.

—¿Cómo no os ocurrió—continuó el cardenal—que en el caso extremo de que aquellos infelices perseguidos no hubiesen encontrado otro refugio, aún quedaba yo para acogerlos y librarlos, si me los hubieseis enviado, y por lo que a vos toca, yo os hubiera protegido y hubiera cuidado de que nadie os llegase al pelo de la ropa? ¿Y creéis que ese hombre atrevido no se hubiera moderado, sabiendo que no se ignoraban sus tramas, que yo mismo tenía noticia de ellas y que estaba resuelto a emplear todos los medios posibles para defenderos y ampararos? Debíais también tener presente que la iniquidad no se funde sólo en sus fuerzas, sino también en la credulidad y cobardía ajena.

“¡Las mismas, mismísimas razones de Perpetua!”—continuaba diciendo para sí don Abundo, sin reflexionar que aquella conformidad de opinión entre su criada y el cardenal Borromeo, con respecto a lo que hubiera debido y podido hacer, probaba mucho contra él.

—Sin embargo—concluyó el cardenal—, como no quisisteis considerar sino vuestro propio peligro, no es extraño que os pareciese tan grande que os hiciese olvidar todo lo demás.

—¿Y cómo no, señor ilustrísimo (se le escapó a don Abundo), cuando yo ví aquellas caras y oí aquellas palabras? Usía ilustrísima habla muy bien; pero era necesario haberse hallado en lugar de un pobre cura y haberse visto en el mismo conflicto.

Apenas pronunció don Abundo estas palabras se mordió los labios, conociendo que se había dejado llevar demasiado de su despecho, y dijo para sí: “¡Ahora será él!” Pero levantando con duda los ojos, quedó admirado al ver el aspecto de aquel varón, a quien nunca podía comprender, pasar de la gravedad de reprensor a la de persona reflexiva y compungida.

—¡Por desgracia es tal—dijo el arzobispo—nuestra miserable y terrible condición que nos vemos en la necesidad de exigir rigurosamente

de los demás lo que Dios sabe si nosotros estaríamos dispuestos a hacer! Es de nuestra obligación juzgar, corregir y reprender, y sabe Dios lo que haríamos nosotros en semejantes casos. Pero, ¡ay de mí, si hubiera de tomar mi debilidad por norma de la obligación de los demás, y por medida de mi enseñanza! Harto cierto es que con la doctrina debo acompañar el ejemplo, y no asemejarme al fariseo que impone al prójimo pesos que él mismo ni siquiera se atreve a tocar con el dedo. Ahora, pues, hijo y hermano mío, puesto que las faltas de los que presiden suelen a veces ser conocidas más bien de los otros que de ellos mismos, si sabéis que yo, por pusilanimidad o por cualquiera otro respeto humano, haya faltado alguna vez al cumplimiento de mis deberes, decidmelo con franqueza. Manifestadme libremente mi debilidad y entonces adquirirán más fuerza las palabras que salgan de mi boca, porque conoceréis que no son mías, sino de quien puede darnos a vos y a mí la fuerza necesaria para hacer lo que ellas prescriben.

“¡Qué hombre tan santo, pero capaz de atribular a una roca!—decía en su corazón don Abundo—. ¡Ni a sí mismo se perdona!” —¿Es posible—prosiguió luego en alta voz—, es posible, ilustrísimo señor...? ¿Quién no conoce la firmeza de su ánimo y su impertérrito celo? “¡Así no fuera tanto!”—añadió entre sí.

—No os pedía yo alabanzas que me mortifican—dijo el cardenal—, porque Dios sabe mis faltas, y para mi confusión sobra con las que yo mismo me reconozco; pero mi ánimo era que nos confundiésemos juntos delante de Dios, para que juntos también confiásemos en su misericordia. Quisiera por vos mismo que conocieseis vuestro error y os penetraseis de la diferencia que hay entre vuestro lenguaje y la ley que predicáis, y por la cual seréis juzgado.

—Todo cae sobre mí—dijo don Abundo—; pero no sé cómo las personas que han venido chismeando no han dicho también que se introdujeron a traición en mi casa para sorprenderme y obligarme a hacer un casamiento contra las reglas prescritas.

—También lo han dicho—replicó el cardenal—, y esto es lo que aumenta mi aflicción, y sobre todo, el ver que tratáis de disculparos acusando, y que aleguéis por disculpa lo que agrava vuestra falta. ¿Quién puso a aquellos infelices, no diré en la necesidad, pero sí en la tentación de hacer lo que hicieron? ¿Hubieran, por ventura, buscado aquel medio irregular, si no se les hubiese impedido el legítimo? ¿Hubieran pensado en engañar al pastor, si éste los hubiese acogido en sus brazos y los hubiese ayudado con sus consejos? ¿Y os atrevéis a hacerles un cargo de esta conducta? ¿Y qué ventajas os hubieran resultado de que guardaran silencio? ¿Os tenía, por ventura, cuenta el que vuestra causa se presentase integrante al tribunal de Dios? ¿No es un nuevo motivo para que



# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
Desde 5'01 a 10 ptas.	0'15
" 10'01 a 50 "	0'20
" 50'01 a 100 "	0'30
" 100'01 a 250 "	0'50
" 250'01 a 500 "	0'75
" 500'01 a 750 "	1
" 750'01 a 1.000 "	1'50
" 1.000'01 a 1.500 "	3

El impuesto del timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente Ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**VERANEANTES.** Pisón de todas clases. Sindicato Inicialiva, Jaca.

**SE ARRIENDA** molino harinero, con dos parejas de piedras y una huerta de un cahiz de tierra, con agua continua; todo en muy buenas condiciones. Dirigirse a Juan Aranda Melero, de Alcalá de Moncayo.

**ARRIENDO** gabinete amueblado, con o sin derecho cocina. Mayor, 64, principal.

**SE ARRIENDA** una tienda y bodega, frente a la nueva cárcel. Avenida de América, 85.

**LAPUYADE, 68** (Torrero), cuarenta pasos Avenida Siglo XX, arriendo magnífico piso higiénico y confortable; instalación para calefacción; situación inmejorable, en 100 pesetas mensuales. Informes, piso principal.

## ENSEÑANZAS

**CLASES,** horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones, contabilidad, partida doble, repaso de asignaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín. Mayor, número 57.

**"PROODOS".** Contabilidad, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Caligrafía, Dibujo, Idiomas, Oposiciones, Ingenieros, Normales, Bachillerato, Primera Enseñanza. Candalija, 8 (junto Alfonso I).

**CLASES** de Taquigrafía sólo para señoritas por profesora especializada. Sistema usado Parlamento. Preparación completa para oposiciones y escritorio. San Miguel, 46, tercero izquierda.

**ACADEMIA RODRIGO.** Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e Intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**COLEGIO "LICEO IBERICO"**, situado en la plaza Constitución y Mártires, 1, principal, y tercero. Métodos modernos de enseñanza. Niños y niñas, desde los cinco años de edad. Párvulos, 7'50 pesetas mensuales. Curso elemental, 10 pesetas. Curso medio, 15, y curso superior, 20 pesetas.

**ACADEMIA de chófers** (matriculada). Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**ACADEMIA de chófers** (matriculada). Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**ACADEMIA de chófers** (matriculada). Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**ACADEMIA de chófers** (matriculada). Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**ACADEMIA de chófers** (matriculada). Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**ACADEMIA de chófers** (matriculada). Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**ACADEMIA de chófers** (matriculada). Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**ACADEMIA de chófers** (matriculada). Atención! Por 100 pesetas enseñanza completa de conducción de coches de doble mando y sencillo, y mecánica en taller con motores instalados. Fita, 3 (junto Camino de los Cubos). Teléfono 43-50.

**PREPARACION** ingreso. bachillerato en combinación con el primer curso del mismo. Enseñanza esmerada y económica. Clases particulares. Razón, Independencia, 13, segundo, de cinco a ocho.

**RADIO** corriente continua, aparato directo, desde 125 pesetas con lámparas. Exclusivas Radio Aficionado, Espoz y Mina, 26 duplicado. Visite esta casa; verá modelos inmejorables en continua o alterna.

## VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos, por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería. Manuel Ferrando.

**VENTA** permanente de amasadoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina 2 3 y 5 HP., husos tafaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Talleres Angel Talamás. Avenida Siglo XX, 73, y Lapuyade, 68 (Torrero).

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50.

**SERRIN** por sacos. Almacén de coloniales. Domingo Campos. Gil Berges, 7, Zaragoza.

**SE VENDE** una yegua treintena o se cambia por terneros de desbezo. Dirigirse a Plácido Almalé, en San Mateo.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tubefías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Failde. Agustina de Aragón, 57.

**REPARACIONES** aparatos radio. La casa Radio Aficionado dispone del mayor surtido en material de radio, además de personal especializado, pudiendo servirle rápida y económicamente. Espoz y Mina, 26 duplicado.

**SE VENDE** una máquina segadora agavilladora, sistema "Cormick", de una caballería y de ocho días de campaña, en estado que puede decirse nueva. Razón, Domingo Bueno. Tra-obares.

**SE VENDE** un carro de tres caballerías y otro de dos; tres cubas. Dirigirse a don Sebastián Camarano, Avenida de Cataluña, 18, segundo derecha, y en Agón, don Serafín Lahuerta.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 61.

**LAMPARAS** radio. El mayor surtido en toda clase de marcas lo encontrará en Radio Aficionado. Espoz y Mina, 26 duplicado, así como toda clase de piezas de repuesto.

**SE DESEA** comprar una librería. Dirigirse oficinas del Partido Radical, Cuatro de Agosto, 27, primero izquierda.

**VENDO** armario dos lunas y mesillas. César Augusto, 6 (Antes Mayandía), horas de 5 a 8.

**GANADEROS.** Nuevo invento alemán cura meteorismo en quince minutos sin medicamentos ni tocar al animal. Garantizámoslo por escrito, comprometiéndonos devolver dinero si no resultare cierto. Apartado 118, Barcelona.

**SE VENDE** un tractor "Chevrolet K", 5 HP. y un malacate; razón: Casimiro Sarria, Coso, 18, entresuelo. Zaragoza.

## BOLSA DEL TRABAJO

En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.

## OFERTAS

### FEDERACION PATRONAL.

Habiendo acordado esta entidad la creación de una plaza de ordenanza auxiliar se abre concurso por ocho días, que terminarán el día 14 del actual, para la provisión de dicha plaza, bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en la secretaría de la misma, Coso, 52, segundo, de las 18 a las 21 horas.

**SE DESEA** un dulero que sepa cuidar potros y yeguas y hacerlas pastar. Informarán, Coso, 15, Zaragoza, Santiago Marín.

**REPRESENTANTES** pueblos Zaragoza, Navarra y Rioja y buen agente productor sueldo y comisión. Crédito Mercantil Español, S. A., Jaime I, núm. 2, Zaragoza.

### PARA CONTABLE, auxiliar,

por horas o todo el día, administrador particular o cargo análogo, ofrécese caballero serio y correcto. Amplios informes y pocas pretensiones. E. N. Olmedo. Apartado 147 (Mercantil).

**SE OFRECE** dependiente de ultramarinos, 26 años, casado, diez años práctica, mozo almacén o lo que convenga, con buenos informes y garantías. Plaza de la Libertad, 25, cuarto piso número 5. De 11 a 1 y de 4 a 6.

**SE OFRECE** para cobrador, mozo almacén u otra cosa análoga, joven 28 años, teniendo quien responda su conducta. Don Jaime, 42, portería.

**SE OFRECE** joven de 19 años edad, hablando francés y español, como mozo de almacén. Escribir, San Pablo, 36, piso tercero.

Es el purgante ideal que los niños toman como una golosina. Tiene todas las ventajas del aceite de ricino y ninguno de sus inconvenientes. Exija siempre PALMIL y desconfíe de las imitaciones.

**NECESITAMOS** mecanógrafa máquina propia, para trabajo en casa. También chico recados conozca calles Zaragoza. Escribir, Apartado 296.

**BARBERO.** Oficial hace falta, sabiendo su obligación. Será bien retribuido. Dirigirse, Valeriano Gastón, Mérida (Navarra).

**SEÑORAS:** Al regresar veraneo pueden conseguir rápidamente servidumbre informada en "Rocandí", lo más moral y acreditado. Convénzase llamando teléfono 42-13, visitándolo, avisando escrito. Plaza Pueblo, 8, tercero.

## DEMANDAS

**SE OFRECE** chico de 17 años, para dentro o fuera de la capital, como ayudante de cocina, comedor o cosa análoga. Pocas pretensiones. Escribir, Lista de Correos, J. Prieto, Zaragoza.

**SE OFRECE** aprendiz adelantado de confitería, con dos años de práctica. Informes, Mariano Meléndez, calle del Recuerdo, núm. 1, Calatayud.

**SE OFRECE** joven, 28 años, para cobrador en línea de autobuses de viajeros, por un sueldo de cinco pesetas diarias. Respondiendo con fianza de fianza urbana. Escribir, Z. D. Danzas, 16, segundo.

**SE OFRECE** auxiliar de contabilidad, 19 años, con prácticas mecanografía y correspondencia mercantil. Escribir, Avenida de América, 47 (Torrero). L. Gracla.

**SEÑORA** viuda desea dos huéspedes para dos habitaciones, armario luna, balcón, junto tranvía. Razón, San Blas, 7 y 9, segundo izquierda.

**SE OFRECE** nodriza, ocho días leche, para criar en su domicilio. Dirigirse a Alejo Acerete, Fuentes de Jiloca. Informes inmejorables.

**OFRECESE** buen corredor de comercio, mucha práctica, buenos conocimientos e informes. Pocas pretensiones. Escribir a P. Gómez, Navarra, 22, primero izquierda.

**JOVEN,** 18 años, conociendo contabilidad, mecanografía, correspondencia y francés, con prácticas Banco, ofrécese oficina; modestas pretensiones. Informarán, La Fuente, 17, Calatayud.

**PARA CONTABLE,** auxiliar, por horas o todo el día, secretario particular, administrador o cargo análogo, ofrécese caballero serio y correcto; serios informes y pocas pretensiones. E. N. Olmedo. Apartado 147, (Mercantil).

**SE OFRECE** joven 29 años, casado, para cobrador de autobuses o para estar al frente de trabajadores o almacén como administrador de fincas o cosa análoga; bien puesto en cuentas y escritura. Respondiendo con fianza sobre fianza. Escribir, S. L. A. Avenida América, 47, Zaragoza (Torrero).

**CON 20 AÑOS** de práctica en cirugía, ortopedia y óptica deseo colocación mostrador, almacén, viaje o lo que convenga. J. P. Lanuza, 2, segundo.

**OFRECESE** joven 24 años como ayudante cocina o dependiente mostrador. Informes inmejorables. Dirigirse a J. Pastor, Lirio, 4, Ciudad.

**SE DESEA** una portería para matrimonio con una niña. Razón, Camino Lapuyade, 55, segundo.

MUEBLES EN GENERAL Y SIN COMPETENCIA  
**Casa Castilla**  
Contado y plazos  
SAN JORGE, 3 y 5 (antiguos locales de Correos).-ZARAGOZA

**SE OFRECE** joven para mandadera, todo el día o por horas, para lavar o lo que convenga. Razón, Prudencio, 32, tercero, escalera derecha.

**CONTABLE,** mecnógrafo rápido, libre de quintas, con buenas referencias, se ofrece para dentro o fuera de la capital. Informará sastrería Melús, Roda, 14, Zaragoza.

**SE OFRECE** bordadora a máquina para toda clase de bordados. Se hacen iniciales en toda clase de prendas y punto de inercustión a 0'25 metro. Se hacen vestidos para niños y ropa interior para señora. Plaza de la Libertad, 25, cuarto piso número 5.

**JOVEN** español, 29 años, serio, educado; habla francés; alguna práctica mecanografía español-francés, se ofrece para expediciones o cosa análoga, conductor de máquinas, etc. Dirigirse, señor Trillo Gasos, núm. 14, Naval (Huesca).

**SE OFRECE** matrimonio joven para buena portería, sabiendo leer y escribir, o para cosa análoga. Buenos informes. Plaza de Asso, 5, primero segunda.

**JOVEN** 29 años, exmpleado de la C. I. A. P. (Madrid) se ofrece para dependiente, regentar librería o cosa análoga. Preferible Aragón o Levante. Informes a satisfacción. Dirigirse F. Nava, barrio Gimeno, 17, Burgos.

**ZAPATEROS:** Se ofrece cortador patronista. Razón, Avenida de Madrid, 87, bajo.

**A JUSTADOR** mecánico joven, casado, sin familia, ofrécese para explotación agrícola Sociedades, grandes empresas, fábricas o talleres, dentro o fuera capital; buena conducta; informes a satisfacción; también aceptaría vigilancia garage, custodia coches garages particulares o cosa análoga. Dirigirse, Marcelino Domingo, núm. 33, entresuelo derecha. Deitclas. Zaragoza.

## BAZAR GONZALO

Calle Ramiro el Monje, 27 (Correría)--HUESCA

Grandiosa liquidación a precios baratísimos por cesación en el negocio. Muebles, aparatos de luz, etcétera

Se traspasaría el establecimiento en buenas condiciones, a persona de solvencia

## VENTAS

**AUTOMOVILISTAS:** No comprar automóviles, motos ni camiones sin antes visitar "AUTOCASION". Os ahorraréis tiempo y dinero, encontraréis de todos modelos, para todos gustos y bolsillos, todos seminuevos y garantizados, al contado y a plazos. Avenida de Madrid, 101. Teléfono 44-82.

**IMPRESORES,** ocasión! Por desalojar local urge venta material imprenta, tipos, cajas, chibales, moldes para bolsas, tableros estanterías, valla cristales despacho, perforadora, etc., etc. y magnífica máquina automática, que tira tres mil ejemplares por hora. Precio y condiciones, P. Catiuela, Don Alfonso I, número 10, Zaragoza.

**PRESNAS.** Bombas hidráulicas sin engravaciones para extracción de aceites. Instalaciones completas. Los últimos adelantos en maquinaria oleícola Averly, S. A., paseo María Agustín, 17, Zaragoza.

**SE VENDEN** corderos pastenços, gordos, y se arrienda un aborral hasta San Miguel, término San Martín de Unx. Dirigirse Asterio Echarri. Olite.

**VENTA** de dos tinas, cabida de 800 cántaros, una prensa y dos husillos, en Dueñas (Palencia). Razón, Crisógeno, Zamora.

**CUBAS** de cien y trescientas cántaras, para vino, una envinada y la otra recién reparada, seminuevas, se venden a precios baratos. Tratar con Casimiro Gochi, en Lodosa (Navarra).

**ABONOS.** Cemento marca "El Cangrejo", se vende en casa de Luis Samaniego, en Rincón de Soto.

**SE VENDE** una mula, pelicaña, de labranza, y para carro; de seis años, y de siete cuartas de alzada. Tratar con Narciso Antón, calle Santa Eulalia, núm. 25, en Laguardia (Alava).

**MUEBLES** en general y sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5. Antiguos locales de Correos. Zaragoza.

**VENDO** escopetas fuego central dos caños, con y sin gatillos; mantillas blanca, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones, desde 21 pesetas; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, uhajas y toda clase de objetos; precios baratísimos. Alquiló mantillas y telas. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez, Soggiro, 21 y 23.

**MODISTAS** acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Torment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

**MUEBLES:** Armarios con luna, color guinda, a 90 pesetas; mesas de comedor, a 25 pesetas; mesillas noche, a 12 pesetas; Armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo. M. Gómez. Calle de San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo).

**PIANO - PIANOLA** marca "Steek", de la casa "Aeolian", seminuevo, se vende en la mitad de su precio. Estación Enológica, Haro.

**CANARIOS** flauta se venden a 17'50 pesetas, cada uno. Dirigirse a mosén Juan Tomás, Terer.

**AMASADORAS,** hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres hijos de Juan Guiltart. San Agustín, 6.

## FINCAS

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

**SE VENDE** casa planta baja y piso, galerías de cristales, lavadero y huerto. Se dará barata. Barrio Venecia. El guarda dará razón.

**VENDEMOS** casa desalquilada, dentro ciudad; otras nuevas, buenas rentas; finca Casablanca, 2.000 metros cercados todo cemento; 3.000 metros terreno próximo Gran Vía, a 15 pesetas; 31 cahiz tierra regadío. Bolsa de la Proiedad, Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.



PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 750 PTAS.

AÑO..... 30'00

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1932

Número de 16 páginas

EN LA RESIDENCIA DE ESTUDIANTES

## Un festival en obsequio de las colonias urbanas



Los niños de las colonias urbanas, con sus maestros, en el festival organizado el domingo en la Residencia de Estudiantes.



El Orfeón Infantil y otros elementos del Orfeón Zaragozano, que tomaron parte en el festival organizado por el alcalde.

(Fotos. A. de la Barrera)

En el salón de actos de la Residencia de Estudiantes se celebró el domingo, a las cinco de la tarde, un simpático festival en obsequio de los niños y niñas que forman las colonias urbanas.

A la hora del acto, los pequeños —que por cierto ya se habían endulzado abundantemente con varias bandejas de pasteles, regalo particular del alcalde—esperaban la presencia de las autoridades, que fué acogida con aplausos, vivas y canciones infantiles.

En el amplio salón de actos tomó asiento en la mesa presidencial el alcalde, don Manuel Pérez Lizano; director de la Residencia, don Carlos Riba; concejales, señores Sánchez Guisandé, Sarria Górriz, Aladrén, Serra, Castillo, Sáinz de Medrano y Sánchez Remiro; diputado provincial señor Plano, y profesor psiquiatra señor del Olmo.

Los agasajados acomodáronse en perfecto orden, con las maestras al frente.

El festival corrió a cargo del Orfeón Zaragozano, que galantemente se ofreció a la autoridad municipal, organizadora del festejo.

Primeramente, el Orfeón Infantil interpretó "María Mater Gratia", de Walzynski; "Canon a tres voces", de Ferrari; "El cantor de los niños", de Many Serracant; y una "Retreta militar infantil", bonita composición de los señores Salvador y Tello, todo ello tan primorosamente cantado que hubo de bisarse el programa.

El señor Cámara puso de relieve sus admirables condiciones de barítono en una romanza de "La del Soto del Parral", siendo aplaudidísimo.

Merecieron igualmente unánimes aplausos la señorita Alegre en la pentera de "La Marchenera", y el señor Pardo en la romanza de tenor de "La Dolorosa".

Los tres citados, solistas del Orfeón, interpretaron después el terceto de "Marina", irreprochablemente.

A continuación se procedió al repar-

to de libros entre los niños, con lo que se dió por terminado el festival. Como decimos, fué un éxito para el Orfeón Zaragozano, con cuyos elementos compartieron los aplausos los maestros señores Ochoa y Tello.

Los pequeños colonos se mostraron muy satisfechos de la tarde transcurrida, despidiendo al alcalde y concejales con grandes ovaciones.

No se devuelven los originales que se nos remiten.

## Turismo

Por "Teixi"



—Pero, ¿qué tendrá ese sitio?

—¡Nada! ¡Que a la gente le ha dado por ponerlo de moda!

LOS DEL PATIN

## Domingo y Larrosa son recibidos con entusiasmo en Mequinenza

Los deportistas mequinenzanos Larrosa y Domingo, que salieron a bordo de un patín desde Zaragoza, han llegado a Mequinenza, siendo recibidos con entusiasmo por sus paisanos, que les tributaron un gran recibimiento. Numerosas embarcaciones tripuladas por señoritas y distinguidos jóvenes de la localidad escoltaron la "S. I. A." hasta la llegada a la población.

Los expedicionarios han relatado su interesante recorrido por el Ebro, desarrollado con perfecta normalidad. Salen para Tortosa los navegantes, siguiendo el plan propuesto de llegar hasta el mar.

Un cariñoso saludo para LA VOZ DE ARAGON, que agradecemos, nos han transmitido los "nautas"

## MAÑANA

### El derecho y la prudencia en materia de subevacuaciones

Por JUAN MONEVA Y PUYOL

EN LA ALMUNIA

## Los pueblos damnificados por las tormentas celebran otra asamblea

Con gran concurrencia y extraordinaria animación se celebró el domingo, 4 del actual, una reunión en la Casa Consistorial de esta villa, a la que concurrieron representantes de los pueblos afectados por las últimas inundaciones y tormentas, con objeto de hacer entrega a los señores ingenieros de la Sección Agronómica de las relaciones de daños ocasionados en cada pueblo y su valoración aproximada.

El ingeniero jefe dirigió la palabra a los reunidos manifestándoles que en breve se personarán ingenieros en cada pueblo para comprobar el valor de los daños causados, prometiendo que dicho personal técnico obrará con toda actividad tomándose el mayor interés para con toda premura poder enviar los infor-

mes de la valoración concreta al Gobierno, agradeciendo los concurrentes los buenos deseos de que está animado dicho personal técnico.

Seguidamente les fué hecha entrega de la documentación de los pueblos, saliendo dichos señores ingenieros con dirección a Zaragoza.

A continuación el presidente de la Junta de Defensa pro damnificados expuso la conveniencia de que una vez hecha la tasación de los daños por el personal técnico se trasladase una comisión a Madrid con objeto de visitar al Gobierno pidiendo la resolución con la mayor urgencia de las indemnizaciones que tienen prometidas, antes de que llegue el invierno y se presente en estos pueblos el pavoroso problema del hambre.

Por unanimidad encontraron los reunidos conforme la proposición presentada y procedieron al nombramiento de la comisión, en la que fueron designados los señores siguientes: don Manuel Lozano, presidente de la Junta de Defensa, y como delegados de dicha Junta un representante de Alpartir y otro de Rueda. Los alcaldes de Purroy, El Frasno, Carriñena, Alagón, Torrijo de la Cañada y Calatorao. Como suplentes fueron nombrados los alcaldes de Villalba del Perejil y Urrea.

Como ya hemos indicado reinó en la expresada reunión un gran espíritu de confraternidad y entusiasmo, asistiendo representantes de Herrera, Codos, Sestrica, Pinseque, Nigüella, Villarroya, Chodes, Paracuellos de la Ribera, Morés, Tobed, Purroy, Alpartir, Embid de la Ribera, Saviñán, Mezalocha, Morata, El Frasno, Alfamén, Riela, Monterde, Plasencia, Oseja, Gotor, Salillas, Lucena, Santa Cruz, Lumpiaque, Urrea, Villanueva del Huerva, Torres de Berrellén, Rueda, Alagón, Pleitas, Eplia, Longás, Villalba del Perejil, Tosos, Arándiga, Almonacid, Torrijo de la Cañada, Cosuenda, Bárboles, Grisén, Alfamén, Novillas, Carriñena, Vistabella, Calatorao y Mesones.

De todo lo acordado se levantó la correspondiente acta, dándose por terminado el acto. — CORRESPONSAL.

CERTAMEN DE BELLEZA

## La "Señorita Aragón" en Cataluña

Se nos envía esta nota: "La Comisión de fiestas de Unión y Juventud Aragonesa (Molas, 26, principal) ha organizado una gran certamen en la Colonia Aragonesa de Barcelona, para elegir la "Señorita Aragón".

Aspira la comisión organizadora a que la elección de la figura representativa de la belleza de la mujer aragonesa revista todo el esplendor que se merece la raza de un pueblo que, como el aragonés, prestó tantas aportaciones al culto de lo bello en épocas de gloriosa historia, en las que el nombre de Aragón era una de las columnas básicas de la cultura mediterránea.

Deseamos que la gran familia aragonesa de Cataluña, los ochenta mil aragoneses que nos cobijamos en este hogar fraterno catalán, se incorporen a ese culto universal, que, como homenaje a la mujer como arquetipo de una raza se rinde en todas partes.

No queremos caer en la rutina de elegir a una "Miss Aragón"; miss no, mujer aragonesa, doncella aragonesa, dama o señorita Aragón, que refleje en las líneas de su cuerpo, en

los rasgos de su rostro, en la espiritualidad de su porte, el arquetipo de este pueblo aragonés, que si decayó perseguido por el infortunio y los atropellos de reyes tiránicos, conserva aún tesoros inmensos de carácter capaces de obrar el milagro de un Renacimiento.

Y eso queremos que simbolice la mujer aragonesa elegida en este certamen: el renacimiento de la raza fuerte, hondamente sentimental y generosa, con la brusquedad de lo espontáneo y el sentido humanísimo de la justicia, que tan admirablemente refleja esa mujer aragonesa que en el hogar de cada aragonés, hoy, y en el de todos los aragoneses, —Aragón— ayer, representa papel tan vigoroso y destacado.

Y además de esto queremos hallar el sentimiento universal de lo bello en el tipo de mujer de nuestra tierra, no Meca de baturrismo insultante, sino solar de tantos recuerdos y plantel de tantas esperanzas.

Al organizar elementos de Unión y Juventud Aragonesa este certamen de belleza aspiran a celebrar un gran acto en el que nuestra segunda población en número —la colonia aragonesa de Cataluña— rinda un homenaje a la mujer aragonesa, a la más bella madre del porvenir y del renacimiento del país aragonés.

La elección tendrá efecto en uno de los teatros más importantes de Barcelona, revistiendo especial esplendor y coincidiendo con un gran festival de lo que es verdadero himno aragonés, la Jota, organizado bajo la dirección de don Guillermo Ardiz, uno de los fuertes puntales del aragonésismo, que tantos aciertos tiene conseguidos en esta clase de certámenes.

Las bases de este certamen se harán públicas próximamente en la Prensa.

El Jurado estará constituido por destacados artistas, cuyos nombres se publicarán oportunamente".

## La recogida de armas

AYER FUERON TRANSPORTADAS AL JUZGADO REGULAR CANTIDAD DE ARMAS DE FUEGO Y BLANCAS

Continúan los registros domiciliarios, con la recogida de armas correspondiente.

Buen número de las recogidas, armas de fuego y blancas, fueron ayer transportadas al Juzgado de guardia.

En su mayoría eran modelos antiguos y por la acción de los años estaban ya fuera de uso.

También había algunas modernas de las más perfeccionadas.

Asimismo se depositaron municiones para armas de fuego de diversos calibres.

## Las cuestiones sociales

LAS OBRAS DEL FRONTON DE LA CALLE DEL CINCO DE MARZO

Anoche el gobernador civil, señor Alvarez Ugena, manifestó a los periodistas que la cuestión surgida en las obras del Frontón de la calle del Cinco de Marzo siguen en el mismo estado.

Habían trabajado con plena normalidad los afiliados a la Unión General de Trabajadores, pero no se habían presentado los afectos a la Confederación Nacional del Trabajo.

Agregó el gobernador que los contratistas enviaban a la Prensa local unos escritos concediendo a los obreros un plazo para reanudar sus trabajos en el Frontón.

Durante la jornada de ayer hubo en dichas obras servicio especial de protección y vigilancia a cargo de los guardias de Asalto.